



*Thinking of you*  
**Electrolux**



|          |           |                      |                            |    |
|----------|-----------|----------------------|----------------------------|----|
| EWW12842 | <b>EN</b> | WASHER-DRYER         | USER MANUAL                | 2  |
| EWW12742 | <b>IN</b> | MESIN CUCI-PENGERING | PANDUAN BAGI PENGGUNA      | 38 |
|          | <b>VI</b> | MÁY GIẶT-MÁY SẤY KHÔ | TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG | 76 |

## CONTENTS

|    |                                       |    |
|----|---------------------------------------|----|
| 1  | SAFETY INFORMATION .....              | 3  |
| 2  | PRODUCT DESCRIPTION .....             | 7  |
| 3  | CONTROL PANEL .....                   | 8  |
| 4  | BEFORE FIRST USE .....                | 15 |
| 5  | DAILY USE - WASHING .....             | 16 |
| 6  | DAILY USE - WASHING & DRYING .....    | 21 |
| 7  | DAILY USE - DRYING .....              | 22 |
| 8  | WASHING HINTS .....                   | 23 |
| 9  | INTERNATIONAL WASH CODE SYMBOLS ..... | 26 |
| 10 | CARE AND CLEANING .....               | 26 |
| 11 | TROUBLESHOOTING .....                 | 31 |
| 12 | TECHNICAL DATA .....                  | 34 |
| 13 | INSTALLATION .....                    | 35 |
| 14 | ENVIRONMENT CONCERNS .....            | 37 |

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time. Welcome to Electrolux.

### Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.

 Warning / Caution-Safety information.

 General information and tips.

 Environmental information.

 Caution, risk of fire.

Subject to change without notice.

**RoHS**  
Compliant

**Being ensured permissible content limitation of some toxic chemicals (RoHS compliant)**

# 1. SAFETY INFORMATION

## Conditions of use

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Farm houses
- By clients in serviced apartments, holiday apartments and residential type environments.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.

Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

### 1.1 GENERAL SAFETY

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in anyway.
- During high temperature wash program the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets do not climb into the drum. To avoid this, please check into the drum before using the appliance.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.

- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc. in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric or appliance can occur if you overfill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use your washer-dryer to wash articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, clean and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

### 1.2 INSTALLATION

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.

- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is not pressing the electrical supply cable.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely.
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.
- As some duvets and eiderdowns should be washed/dried in large commercial machine because of their bulk, please check with the manufacturer of the item before washing/drying in a domestic machine.
- The users should always check that they have not left their gas lighters (disposable or otherwise) in their clothing.
- Never tumble dry items which have had contact with chemicals such as dry cleaning fluid. These are of volatile nature and could cause an explosion. Only tumble dry items which have been washed in water or require airing.

### 1.3 USE

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing. Underwired bras must NOT be machine washed.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Plastic detergent dispensers should not remain in the drum during the drying cycle, as the plastic used is not designed to withstand the heat. If you wish to wash-through-to dry you should use the conventional detergent dispenser drawer.
- Never use the washer-dryer if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washer-dryer is accessible.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.

**CAUTION!**

- Never stop a washer-dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not dry cloths in washer-dryer with dry clean solvents. Also do not use laundry enhancement products during the drying cycle.

**To minimize the risk of fire in a washer-dryer, following should be observed:**

- Items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in a washer-dryer. Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in washer-dryer. The items become warm, causing an oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in washer-dryer they should first be washed in hot water with extra detergent - this will reduce, but not eliminate the hazard. The 'cool down' cycle of washer-dryer is used to reduce the temperature of the items. They should not be removed from the washer-dryer or piled or stacked while hot.
- Items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with petrol/gasoline, dry- cleaning solvents or other flammable or explosive substances should not be placed in washer-dryer.  
Highly flammable substances commonly used in domestic environments include acetone, denatured alcohol, petrol/gasoline, kerosine, spot removers (some brands), turpentine, waxes and wax removers.
- Items containing foam rubber (also known as latex foam) or similarly textured rubber, like materials should not be dried in a washer-dryer on a heat setting.  
Foam rubber materials can, when heated, produce fire by spontaneous combustion.
- Fabric softeners or similar products should not be used in a washer-dryer to eliminate the effects of static electricity unless this practice is specifically recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Undergarments that contain metal reinforcements should not be placed in a washer-dryer.  
Damage to the washer-dryer can result if metal reinforcements come loose during drying. When available a drying rack could be used for such items.
- Plastic articles such as shower caps or babies' waterproof napkin covers should not be placed in washer-dryer.

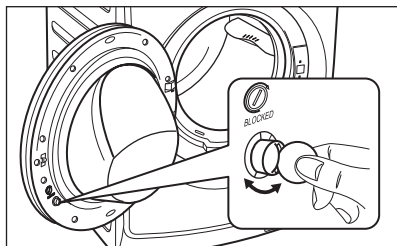
## 1.4 CHILD SAFETY

- This washer-dryer is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum.

## 1.5 CHILD SAFETY DEVICE

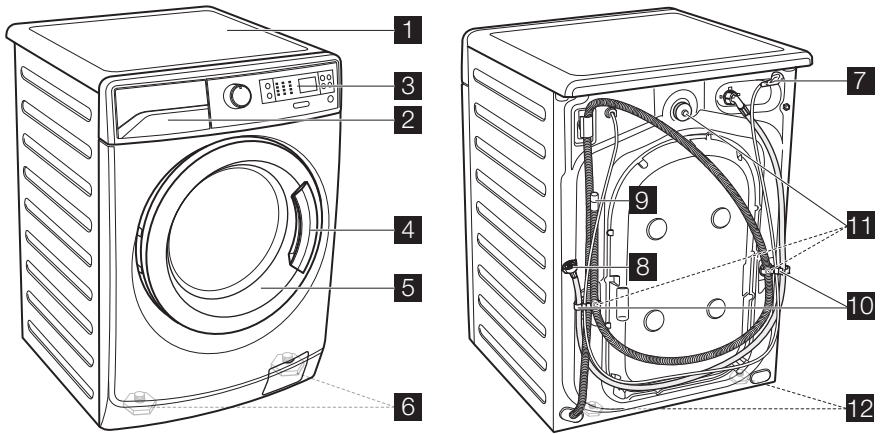
When you activate this device, you cannot close the door. This prevents children or pets to be locked in the drum.

- To activate this device, rotate the button (WITHOUT pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin.



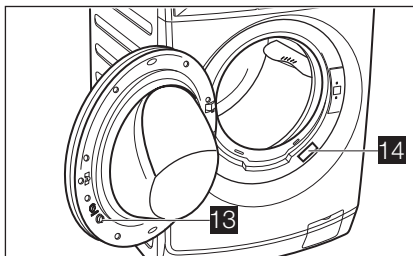
- To disable this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anti-clockwise until the groove is vertical.
-

## 2. PRODUCT DESCRIPTION

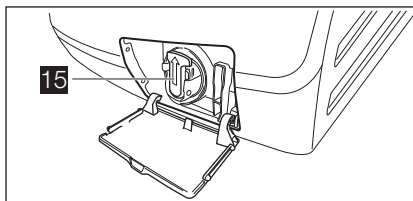


- 1 Worktop
- 2 Detergent/Softener Dispenser
- 3 Control Panel
- 4 Door Handle
- 5 Door
- 6 Level Adjustment Feet (Front)

- 7 Mains Cable
- 8 Water Inlet Hose
- 9 Water Drain Hose
- 10 Hose Support
- 11 Transit Bolts
- 12 Level Adjustment Feet (Back)



- 13 Door Blocking Button
- 14 Rating Plate
- 15 Drain Pump Filter



### ACCESSORIES

#### • Plastic caps



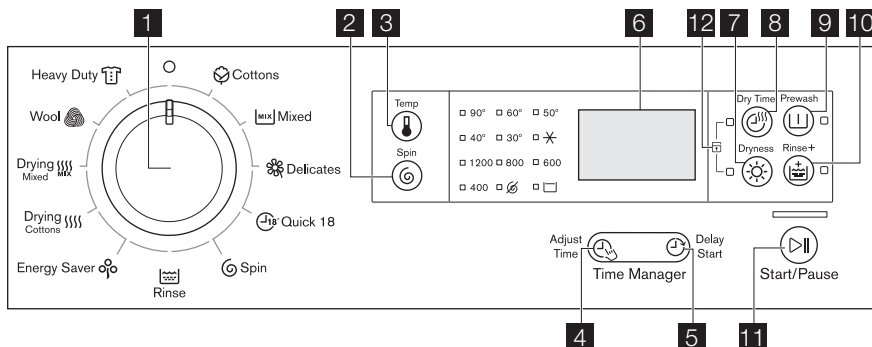
To close the holes on the rear side of the cabinet after the removal of the transit bolts.

#### • Plastic hose guide



To connect the drain hose on the edge of a sink.

### 3. CONTROL PANEL



- 1** Program Selector Knob
- 2** Spin Selection Touchpad
- 3** Temperature Touchpad
- 4** Adjust Time Touchpad
- 5** Delay Start Touchpad
- 6** Digital Display

- 7** Dryness Touchpad
- 8** Dry Time Touchpad
- 9** Prewash Touchpad
- 10** Rinse + Touchpad
- 11** Start/Pause Touchpad
- 12** Child Lock Option

#### 3.1 Program Selector Knob

Turn this knob to set a program. The machine will propose a temperature and automatically select the spin value provided for the program you have chosen. (See pages 12, 13)

The selector knob can be turned either clockwise or anticlockwise.

Position "O" to reset program/switching off the machine.

At the end of the program the selector dial must be turned to position "O", to switch the machine off.

#### 3.2 Spin Selection Touchpad

Press this touchpad repeatedly to increase or decrease the spin speed, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the machine.

##### No Spin

No spin option eliminates all the spin phases and increase the number of rinses.

##### Rinse Hold

By selecting this option the water of the last rinse is not emptied out and the drum turns regularly to prevent the laundry creases.

The door is still locked to indicate that the water must be emptied out.

 The door stays locked with the water in the drum. To continue the cycle you must press  (Start/Pause).

### 3.3 Temperature Touchpad 🌡️

Press this touchpad repeatedly to increase or decrease the wash temperature if you want your laundry to be washed at a temperature different from the one proposed by the machine (symbol “✱” corresponds to cold wash).

### 3.4 Adjust Time Touchpad ⌚

This option allows you to reduce washing time.

Press this touchpad repeatedly to decrease or return to default washing time.

This option will adjust the number of rinse according to selected washing time.

### 3.5 Delay Start Touchpad ⏸️

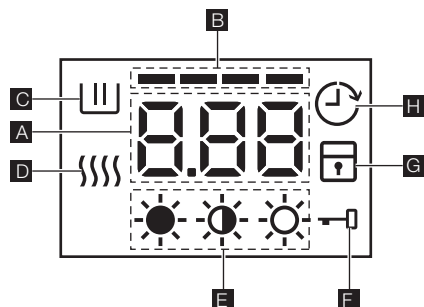
This option makes it possible to delay the start of the program by 30 min, 60 min or 90 min and then by every hour from 2 to 20 hours.

The delay you have selected is indicated on the display. The end time will increase in order to show you the selected delay. You must select this option after you have set the program and before you press the Start/Pause button.

If you wish to add laundry in the machine during the delay time press Start/Pause touchpad to put the machine in pause mode. Add laundry, close the door and press Start/Pause touchpad again.

You can cancel the delay time at any moment, by pressing ‘Delay Start’ touchpad repeatedly till the display shows delay time ‘0’, then press the Start/Pause touchpad.

### 3.6 Display



- A** Digital Number; will tell you:
- Working cycle time.
  - Delay start time.
  - The alarm codes. Refer to the chapter “Troubleshooting” for their description.

**B** The level of the Time Manager

**C** Washing Status Icon

**D** Drying Status Icon

**E** Drying Level Icons

**F** Door Lock Icon

- It is on, you cannot open the door.
- It is off, you can open the door.

**G** Child Lock Icon

**H** Delay Start Icon

### 3.7 Dryness

Press this touchpad to set the level of dryness of your laundry. The display shows the icon of the set level.

-  : Extra dry
-  : Cupboard dry
-  : Iron dry

(Dryness option guides, see page 14)

#### NOTE

- Dryness levels settings are based on wash program selected.
- The final time value is the total duration of the washing + detachment + drying cycles, calculated on a default load size.
- At the end of the program the appliance performs the anti-crease phase for approx. 10 minutes. During this time the display will show time remaining “ ” and door is locked (  ).

### 3.8 Dry Time

If you wish to carry out a timed drying program, press this touchpad untill the drying time you want appears on the display according to the fabrics you have to dry.

#### NOTE

- Maximum allowable timed drying changes based on wash program selected.
- The final time value is the total duration of the washing + detachment + drying cycles.

- At the end of the program the appliance performs the anti-crease phase for approx. 10 minutes. During this time the display will show time remaining “ ” and door is locked (  ).

### 3.9 Prewash Touchpad

Select this option if you wish your laundry to be pre-washed before the main wash. Use this option for heavy soil.

The indicator of this option comes on.

When you set this function, put the detergent into the “ ” compartment. (Refer pages 18,19)

This function increases the program duration.

### 3.10 Rinse Plus Touchpad

This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

Press it to add rinsing phases to a program.

The indicator of this option comes on.

### 3.11 Start/Pause Touchpad

To start the selected program, press the ‘Start/Pause’.

To interrupt a program which is running, press the ‘Start/Pause’ to pause the machine.

To restart the program from the point at which it was interrupted, press the ‘Start/Pause’ again.

If you have chosen a delayed start, after pressing 'Start/Pause' the machine will begin the countdown.

### 3.12 Buzzer Sounds

The buzzer sounds operate when:

- The program is completed.
- The appliance has a malfunction.

If you want to disable the buzzer sound (except for event of appliance malfunction), press "Dryness" and "Rinse+" touchpads at the same time for 3 seconds, and listen for 'BEEP, BEEP'.

To return to default configuration press these 2 touchpads at the same time for 3 seconds, and listen for 'BEEP'.

## 3.13 Programs + Options

| Program;<br>Temperature                                                                                                                  | Type of load;<br>Max. weight of load                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cycle<br>description                                                                       | Options can be<br>combined                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Cottons;<br>90 °C to ✱                              | White and coloured cotton<br>with heavy level of soil;<br>maximum load;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(if drying option combined, please<br>reduce 8 to 6 kg, 7 to 5 kg).                                                                                                                                          | - Wash<br>- Rinses<br>- Long spin<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined)               | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /<br> <sup>1)</sup> /  /  /  /<br> <sup>1)</sup> (Extra dry, Cupboard dry,<br>Iron dry)           |
| <br>Mixed;<br>60 °C to ✱                                | Synthetic or mixed fabric items<br>with normal level of soil;<br>max. load 4 kg (if drying option<br>combined, please reduce to 3 kg).                                                                                                                                                                                                  | - Wash<br>- Rinses<br>- Short spin<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined)              | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /<br> <sup>1)</sup> /  /  /  /<br> <sup>1)</sup> (Cupboard dry)                                   |
| <br>Delicates;<br>40 °C to ✱                            | Delicate fabrics as acrylics,<br>viscose, polyester items with<br>normal soil; max. load 4 kg                                                                                                                                                                                                                                           | - Wash<br>- Rinses<br>- Short spin                                                         | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /  /  /                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>Quick 18;<br>30 °C                                  | Synthetic and mixed fabric<br>items. Light soil and items to<br>freshen up;<br>max. load 1.5 kg                                                                                                                                                                                                                                         | - Wash<br>- Rinses<br>- Short spin                                                         | Spin Reduction<br>(400 to 800 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br>Spin                                                | To spin the laundry and drain<br>the water in the drum;<br>maximum load;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(if drying option combined, please<br>reduce 8 to 6 kg, 7 to 5 kg).                                                                                                                                         | - Drain<br>- Spin phase<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined)                         | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin) /<br> <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (Extra dry, Cupboard dry,<br>Iron dry)                                                                                                                                                                                                 |
| <br>Rinse                                             | To rinse and spin the laundry;<br>maximum load;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(if drying option combined, please<br>reduce 8 to 6 kg, 7 to 5 kg).                                                                                                                                                                  | - Three rinses<br>with softener<br>- Spin phase<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined) | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /  <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (Extra dry, Cupboard dry,<br>Iron dry)                                                                                                                                                                                |
| <br>Energy<br>Saver<br>60 °C <sup>2)</sup> ,<br>40 °C | White and colourfast, cotton with<br>normal soil. Set this program to<br>have a good washing results and<br>decrease the energy consumption.<br>The time of the washing program<br>is extended;<br>maximum load;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(if drying option combined, please<br>reduce 8 to 6 kg, 7 to 5 kg). | - Wash<br>- Rinses<br>- Short spin<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined)              | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /<br> <sup>1)</sup> /  /  /  /<br> <sup>1)</sup> (Extra dry, Cupboard dry,<br>Iron dry) |

| Program;<br>Temperature                                                                                               | Type of load;<br>Max. weight of load                                                                                                                                                                | Cycle<br>description                                                          | Options can be<br>combined                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Drying<br>Cottons                | Drying program for<br>cotton items;<br>max. load:<br>Model EWW12842: 6 kg<br>Model EWW12742: 5 kg                                                                                                   | - Dry                                                                         |  <sup>1)</sup> / <br> <sup>1)</sup> (Extra dry, Cupboard dry, Iron dry)                                                                  |
| <br>Drying<br>Mixed                  | Drying program for<br>synthetic or mixed fabric<br>items;<br>max. load 3 kg.                                                                                                                        | - Dry                                                                         |  <sup>1)</sup> / <br> <sup>1)</sup> (Cupboard dry)                                                                                       |
| <br>Wool;<br>40 °C to ✱              | Specially tested program<br>for wool garments bearing<br>the 'Pure new wool,<br>non-shrink, machine<br>washable' label;<br>max. load 2 kg (if drying<br>option combined, please<br>reduce to 1 kg). | - Wash<br>- Rinses<br>- Short spin<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined) | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /<br> <sup>1)</sup> /                                                                                                                                         |
| <br>Heavy Duty;<br>90 °C to<br>40 °C | Clothes that are heavily<br>soiled;<br>maximum load;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(if drying option combined,<br>please reduce 8 to 6 kg,<br>7 to 5 kg).                      | - Wash<br>- Rinses<br>- Short spin<br>- Dry (If drying<br>option<br>combined) | Spin Reduction<br>(400 to 1200 rpm, No Spin,<br>Rinse Hold) /<br> <sup>1)</sup> / <br> <sup>1)</sup> (Extra dry, Cupboard dry, Iron dry) |

- 1) Do not select a spin speed lower than that proposed by the appliance to avoid a too long drying time so saving energy. In any case the reduction of the spin speed is only possible after selecting drying.
- 2) Energy Saver program with 60 °C option selected is recommended for a full load of normally soiled cottons, and is the water and energy rating label program.

## WOOLMARK CERTIFICATE



The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this machine. M1354

3.14 Dryness Option Guides

| Level of dryness                                                                                                                                        | Type of fabric                                                              | Load                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  <b>Extra Dry</b><br>Ideal for towelling materials                     | Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc)                              | - Model EWW12842: up to 6 kg.<br>- Model EWW12742: up to 5 kg. |
|  <b>Cupboard Dry</b><br>Suitable for items to put away without ironing | Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc)                              | - Model EWW12842: up to 6 kg.<br>- Model EWW12742: up to 5 kg. |
|                                                                                                                                                         | Synthetics and mixed fabrics (jumpers, blouses, underwear, household linen) | - Up to 3 kg.                                                  |
|  <b>Iron Dry</b><br>Suitable for ironing                               | Cotton and linen (sheets, tablecloths, shirts, etc.)                        | - Model EWW12842: up to 6 kg.<br>- Model EWW12742: up to 5 kg. |

3.15 Dry Time Option Guides

| Type of fabric                                                                         | Load (kg)                                    | Spin Speed (rpm) | Suggested Times (mins) |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|------------------------|
| Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc.).                                       | Model EWW12842: 6 kg<br>Model EWW12742: 5 kg | 1200             | 240 - 250              |
|                                                                                        | Model EWW12842: 5 kg<br>Model EWW12742: 4 kg | 1200             | 120 - 180              |
|                                                                                        | 2                                            | 1200             | 60 - 120               |
| Synthetic or mixed fabric items ( jumpers, blouses, underwear, household linen, etc.). | 3                                            | 1200             | 120 - 180              |
|                                                                                        | 1                                            | 1200             | 60                     |
| Wool and hand washable wool.                                                           | 1                                            | 1200             | 120                    |

### 3.16 Duration of the drying cycle

The drying time can vary according to:

- the final spin speed;
- the required degree of drying (Extra Dry or Cupboard Dry or Iron Dry);
- the type of laundry;
- the size of load.

### 3.17 Fibre residue



#### CAUTION

After drying fluffy fabrics, such as new towels, it is advisable to perform a Rinse program to be sure that any residue that may remain in the tub is completely removed and does not stick to garments dried afterwards. **After each drying cycle, clean the drain pump filter. Please refer to care and cleaning in section 10.**

### 3.18 Additional drying

Should the laundry still be too wet at the end of the program, set another short drying cycle.



The final part of a washer-dryer cycle occurs without heat (cool down cycle). This ensures the laundry will be left at a low temperature.

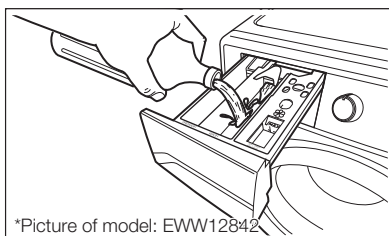


#### WARNING!

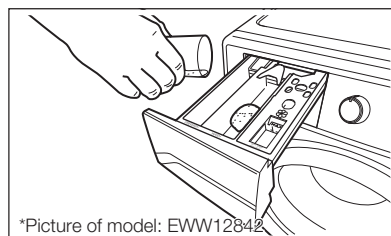
To prevent the formation of creases or shrinking of fabrics, **avoid excessive drying.**

## 4. BEFORE FIRST USE

1. Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
2. Put 2 litres of water in the detergent compartment for washing phase. This activates the drain system.
3. Select a Cottons cycle at 90 °C, without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour 1/2 a measure of detergent into the dispenser drawer and start the machine.



\*Picture of model: EWW12842



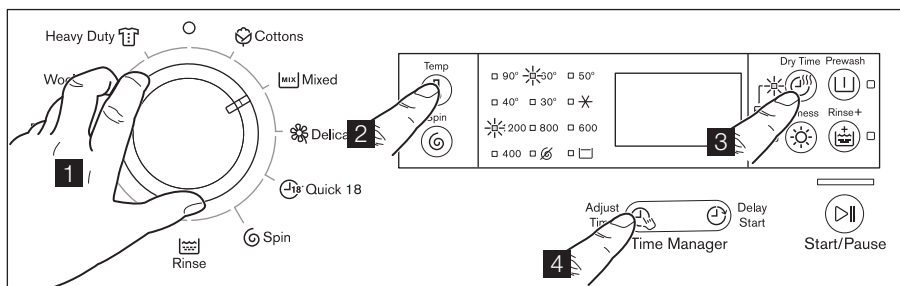
\*Picture of model: EWW12842

## 5. DAILY USE - WASHING

- Connect the mains plug to the mains socket.
- Turn the water tap on.

### 5.1 Four Steps Start Up Guide

#### Step 1 - Setting A Program For Washing



1. Turn the program selector dial to the required program.
  - The selector dial can be turned either clockwise or anticlockwise.
  - Once you selected a wash program, the program selected will stay at that position for the whole of the wash.
  - The display shows the level of the Time Manager, the program duration and the indicators of the phases of the program.
2. If you want your laundry to be spun or use temperature different from the one proposed by the machine, press the Spin “⦿” and the temperature “⦿” touchpads repeatedly to change the spin speed and temperature.
3. Press the option touchpads, if you want your laundry to be washed or dried with special functions.
 

**i** Different functions can be combined which is dependent on the program selected.

When these touchpads are pressed, the corresponding pilot lights come on. When they are pressed again, the pilot lights go out.
4. If you want to reduce washing time, press the “Adjust Time ⌚” touchpad repeatedly to reduce washing time.
 

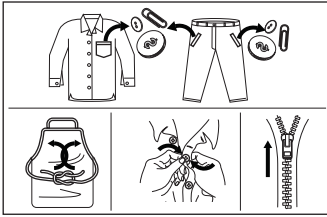
If you want to delay the start of the program, press the “Delay Start ⌚” touchpad repeatedly to choose your machine delay time.

#### Step 2 - Loading The Laundry

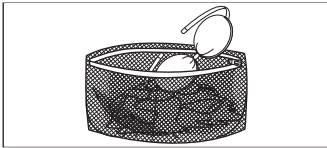
1. Before loading the laundry, please make sure:

**i IMPORTANT!**

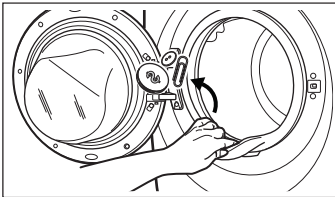
- Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).
- Make sure that you wash lint collectors separately from lint producers.
- Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.



- Wash bras, pantyhose and other delicates in a mesh laundry bag, which you can purchase from your supermarket.

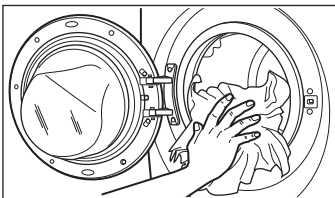


2. Open the door by carefully pulling the door handle outwards.

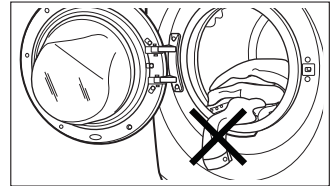


Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold.

3. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible.



4. Make sure that no laundry remains between the seal and the door.

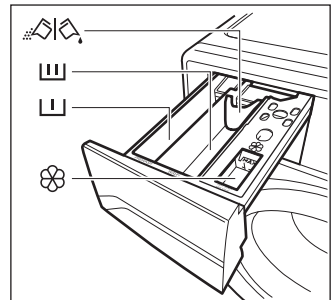


5. Close the door.

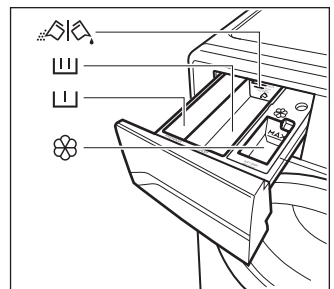
### Step 3 - Using Detergent And Additives

1. Detergent Dispenser Drawer

Model: EWW12842



Model: EWW12742



The detergent dispenser is divided into three compartments.

-  Compartment 'MAIN WASH'  
This compartment is used for detergent on all programs.



Detergent flap

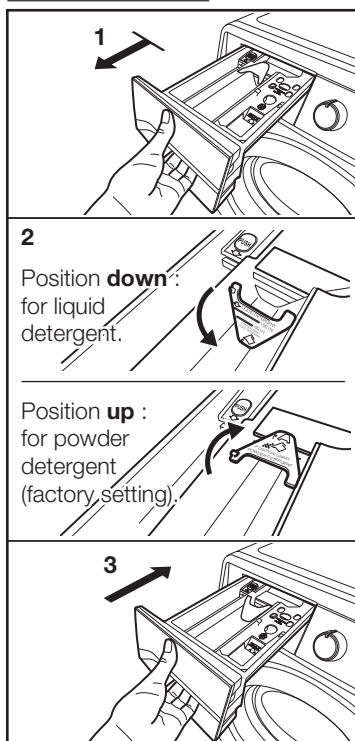
Flap for powder or liquid detergent.

-  Compartment 'PREWASH'  
This compartment is only used for detergent when a Prewash is selected.

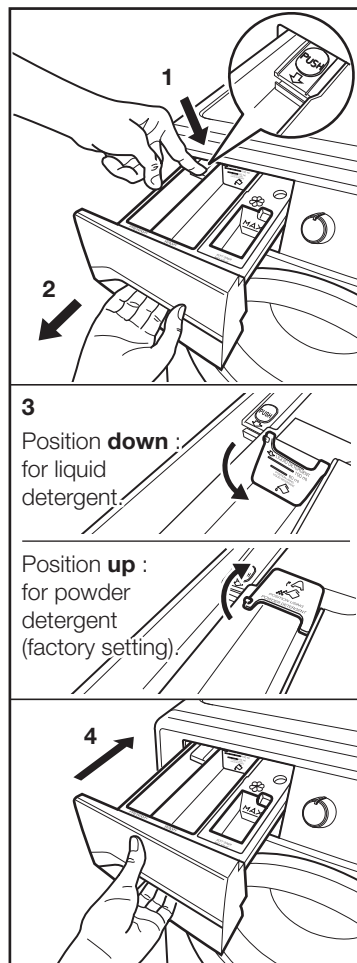
-  Compartment 'SOFTENER'  
This compartment is used for fabric conditioner and starching agent.

### Powder or liquid detergent;

Model: EWW12842



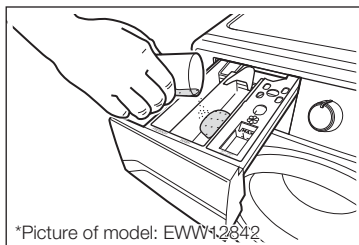
Model: EWW12742



### When you use the liquid detergent:

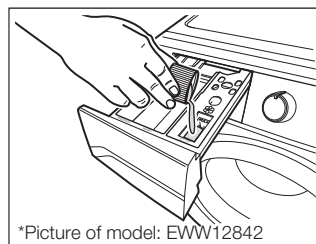
- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
  - Do not put more liquid than the maximum level.
  - Do not set the PREWASH phase.
  - Do not set the DELAY START.
2. Measure out the detergent and the fabric softener;

- Pull out the dispenser drawer until it stops.
- Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment (  ).



- If you wish to carry out the “Prewash” phase, pour it into the compartment marked .
- If required, pour fabric softener into the compartment marked  (the amount used must not exceed the “MAX” mark in the drawer).

- i** If you use thick softeners it is recommended to dilute with water.



- Close the drawer gently.
- i** After washing cycle finish, residues of detergent, softener and water may remain in the dispenser. It is recommended to clean the dispenser regularly to remove any residue.

## Step 4 - Starting A Program

To start a program, press the Start/Pause (  ) touchpad, the corresponding pilot light will stop flashing and a default program duration will be displayed on the screen.



- i** After approx. 15 minutes from the start of a program:
  - The appliance will automatically adjust the selected program duration according to the type and size of the load.

- The display will show adjusted program duration.

### ATTENTION!

If you turn the program selector dial to another program when the machine is working, the red Start/Pause pilot light will flash 3 times and the message “Err” will appear on the display to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected program.

## 5.2 Interruption Of A Program

- To pause press Start/ Pause. The indicator will start flashing.
- Press the Start/Pause again. The program will continue.

## 5.3 Changing A Program

Changing a running program is possible only by resetting it.

1. Turn the program selector knob to the position "O" to cancel the program and to turn off the appliance.
2. Turn the program selector knob to the new program position and set the new option, then press "Start/Pause" touchpad again.

 The appliance will not drain the water.

## 5.4 Changing The Options

It is possible to change only some option after the program has started.

1. Press the touchpad Start/Pause. The indicator will start flashing.
2. Change the options.
3. Press Start/Pause again. The program will continue.

## 5.5 Opening The Door

While a program or the 'Delay Start' is operating, the appliance door is locked and the display shows the indicator '  '.

First set the machine to PAUSE by pressing the "Start/Pause" touchpad. Wait until the door lock indicator '  ' goes off, then the door can be opened.

If the door lock indicator '  ' does not disappear, this means that the machine is already heating and the water level is above the bottom edge of the door or the drum is turning. In this case the door CAN NOT be opened.

If you can not open the door **but you need to open it** you have to switch the machine off by turn the program selector knob to the position "O" to deactivate the appliance. After about 5 minutes the door can be opened.



### CAUTION!

**Pay attention to the water level and water temperature.**

## 5.6 At The End Of The Program

- The appliance stops automatically.
- The acoustic signal will operate.
- The display will show '  '.
- The indicator of the touchpad Start/Pause goes off.
- The door lock indicator '  ' goes off.
- Remove the laundry from the appliance. Make sure that the drum is empty.
- Keep the door ajar, to prevent the mildew and odours.
- Turn off the water tap.



At the end of the program the time remaining can suddenly decrease from 7 minutes or less to 0 due to the overestimated total program time during the load sensing phase. In some cases (with perfectly balanced load) the program time can be shorter than the time estimated after the load sensing phase is completed. This is a normal behavior of the machine and not a cause for concern as it does not compromise its performance.

## 5.7 When The Washing Program Is Completed, But There Is Water In The Drum

- The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.
- The door lock indicator “ ” is on. The door stays locked.

You must drain the water to open the door.

### To drain the water:

1. Set the “Spin” program.
2. If necessary, decrease the spin speed.
3. Press the touchpad Start/Pause. The appliance will drain the water and spin.
4. When the program is completed and the door lock indicator “ ” goes off, you can open the door.
5. turn the program selector knob to the position “O” to deactivate the appliance.

## 5.8 Stand By Mode

5 minutes after the washing program ends, if you do not deactivate the appliance, the energy saving function activates. The energy saving function decreases the energy consumption when the appliance is in the stand by mode.

- All indicators and the display will switch off.
- The indicator of the touchpad Start/Pause will flash slowly.
- Press one of the touchpads to deactivate the energy saving status.

## 5.9 Child Lock Feature

Your appliance is provided with CHILD SAFETY LOCK which permits you to leave the appliance unsupervised with the door closed without having to worry that children might be injured by or cause damage to the appliance.

Set this option before pressing the Start/Pause and after having selected the required wash program. This function remains enabled even after the appliance is switched off.

Setting Child Lock option:

- To activate the function, press “Dry Time” and “Dryness” touchpads at the same time until the display shows the symbol “ ”.
- To deactivate the function, press “Dry Time” and “Dryness” touchpads at the same time until the symbol “ ” goes off.

# 6. DAILY USE - WASHING & DRYING

## 6.1 NON-STOP Wash & Dry Program

- Load the laundry, one item at a time.
- Put the detergent and the additives in the appropriate compartment.
- Select a wash program + Drying Option

- Change available options if needed.



For NON-STOP programs, it is essential not to exceed the cycle maximum load (see page 14).

## 6.2 Washing & Automatic Drying

- Press  until the display shows one of the dryness level indicator.  
(See section 3.14)

The display shows the indicator . The time value on the display is the duration of the washing + approx. 20 min. of detachment + drying cycles, calculated on a default load size.

 To achieve the best drying results the appliance will not allow you to set spin speed lower than minimum required.

- Press  to start the program.

In the display the indicator of the selected dryness level stays on. The door lock indicator goes on.

## 6.3 Washing & Timed Drying

- Press  to set the drying time value. Keep pressing  to add drying time.

The indicator '' comes on in the display.

- The display shows the set drying value time, eg: 45 value.
- After a few seconds the display shows the final time value eg: 2:55, that is the total duration of the washing + detachment + drying cycles.
- Press  to start the program.

 To achieve the best drying results the appliance will not allow you to set spin speed lower than minimum required.

- In the display the indicator '' comes on. The door is locked.

## 6.4 At The End Of The Drying Program

- The acoustic signal will operate.
- The display will show time remaining "".
- The indicator "" (drying icon) is still flashing.
- The door lock indicator () is still on.
- The appliance will perform the anti-crease phase for approx. 10 minutes.

### After anti-crease phase finish:

- The door lock indicator () goes off.
- The indicator "" (drying icon) stops flashing.

 If you wish to open the door during the anti-crease phase or interrupt it, press  (Start/Pause) button or turn the program selector dial to any program position.

## 7. DAILY USE - DRYING



### WARNING!

**Make sure water tap is opened and drain hose is in the sink or connect to the drain pipe.**

- Load the laundry, one item at a time.
- Turn the program selector dial to the drying program.
- The display shows the default drying level.

### Automatic Dryness Levels:

- Press  until the display shows the desired dryness level. (See section 3.14)
-  - Some drying level options are not available for some drying programs.
- If you set ONLY 15 minutes of drying, the appliance performs only a cooling phase.

- The display shows a time value based on the default load size. If the amount of your laundry is more or less than the default size, the appliance will adjust the time value automatically during the cycle.
- Press  to start the program.  
The display shows the door locked indicator “”. The drying indicator “” starts to flash.

**Dry Time:**

- Press  repeatedly to set the drying time value. (See section 3.15)
- Press  to start the program.  
The drying indicator “” starts to flash. The display shows the door locked indicator “”.

**7.1 At The End Of The Drying Program**

- The acoustic signal will operate.
- The display will show time remaining “”.
- The indicator “” (drying icon) is still flashing.
- The door lock indicator (  ) is still on.
- The appliance will perform the anti-crease phase for approx. 10 minutes.

**After anti-crease phase finish:**

- The door lock indicator (  ) goes off.
- The indicator “” (drying icon) stops flashing.

 NOTE

If you wish to open the door during the anti-crease phase or interrupt it, turn the program selector dial to any program position.

**8. WASHING HINTS**

**8.1 Sorting The Laundry**

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer’s washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

**8.2 Temperatures**

|      |                                                                                               |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C | For normally soiled white cottons and linen (e.g. teacloths, towels, tablecloths, sheets...). |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

|                      |                                                                                                                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60°C<br>50°C<br>40°C | For normally soiled, colourfast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g.underwear). |
| 30°C<br>Cold         | For delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label pure new wool, machine washable, non-shrink.                 |

### 8.3 Before Loading The Laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their “whiteness” in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

Remove persistent stains before washing.

Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.

Treat curtains with special care.

Remove hooks or tie them up in a bag or a net.

### 8.4 Maximum Loads

Recommended loads are indicated in the program charts. General rules:

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Cotton, linen:                 | drum full but not too tightly packed; |
| Synthetics:                    | drum no more than half full;          |
| Delicate fabrics and woollens: | drum no more than one third full.     |

Washing a maximum load makes the most efficient use of water and energy. For heavily soiled laundry, reduce the load size.

### 8.5 Removing Stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

**Blood:** treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

**Oil based paint:** moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

**Dried grease stains:** moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

**Rust:** oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used in cold water. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

**Mould stains:** treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

**Grass:** soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

**Ball point pen and glue:** moisten with acetone (\*), lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

**Lipstick:** moisten with acetone (\*) as above, then treat stains with methylated spirits. Remove any residual marks from white fabrics with bleach.

**Red wine:** soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

**Ink:** depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone (\*), then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

**Tar stains:** first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

(\*) do not use acetone on artificial silk.

## 8.6 Detergents and Additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment.

Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.

**Only low suds Front load washer detergents should be used in this appliance:**

- powder detergents for all types of fabric,
- powder detergents for delicate fabrics (60 °C max) and woollens,
- liquid detergents, preferably for low temperature wash program (60 °C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash program.

Pour liquid detergent into the dispenser drawer compartment marked “” just before starting the program.

 If using concentrated powder or liquid detergents, a program without PREWASH must be selected.

Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment marked “” before starting the wash program.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do not exceed the MAX mark in the detergent dispenser drawer.

**Do not spray stain pre-treatment products on or near the machine, as it can attack plastic materials reducing its life.**

## 8.7 Quantity Of Detergent To Be Used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Water hardness is classified in so-called “degrees” of hardness.

Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Not enough washing powder causes:

- the washload to turn grey,
- greasy clothes.

Too much washing powder causes:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing.

Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- large amounts of foam form during washing.

## 9. INTERNATIONAL WASH CODE SYMBOLS

 These symbols appear on fabric labels, in order to help you choose the best way to treat your laundry.

|                                                                                                            |                                                                                                                   |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                     |                                                                                                                  |                                                                                                        |                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Energetic wash</b> | <br>Max. wash temperature 95 °C  | <br>Max. wash temperature 60 °C                                           | <br>Max. wash temperature 40 °C                    | <br>Max. wash temperature 30 °C | <br>Hand wash         | <br>DO NOT wash at all  |
| <br><b>Delicate wash</b>  |                                                                                                                   | <br>Max. wash temperature 60 °C                                           | <br>Max. wash temperature 40 °C                    | <br>Max. wash temperature 30 °C |                                                                                                        |                                                                                                           |
| <br><b>Bleaching</b>      | <br>Bleach in cold water         |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                     | <br>DO NOT bleach               |                                                                                                        |                                                                                                           |
| <br><b>Ironing</b>        | <br>Hot iron max. 200 °C         | <br>Warm iron max. 150 °C                                                 | <br>Lukewarm iron max. 110 °C                      | <br>DO NOT iron                |                                                                                                        |                                                                                                           |
| <br><b>Dry cleaning</b>   | <br>Dry cleaning in all solvents | <br>Dry cleaning in perchlorethylene, petrol, pure alcohol, R 111 & R 113 | <br>Dry cleaning in petrol, pure alcohol and R 113 | <br>DO NOT dry clean           |                                                                                                        |                                                                                                           |
| <br><b>Drying</b>       | <br>Flat                       | <br>On the line                                                         | <br>On clothes hanger                            | <br>High temperature          | <br>Low temperature | <br>DO NOT tumble dry |

## 10. CARE AND CLEANING



### WARNING!

You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

### 10.1 External Cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.

**CAUTION!**

**Do not use alcohol, solvents or chemical products.**

## 10.2 Descaling

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine.

Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions.

This will help to prevent the formation of lime deposits.

## 10.3 After Each Wash

Leave the door open for a while. This helps to prevent mould and stagnant smells forming inside the appliance. Keeping the door open after a wash will also help to preserve the door seal.

## 10.4 Maintenance Wash

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

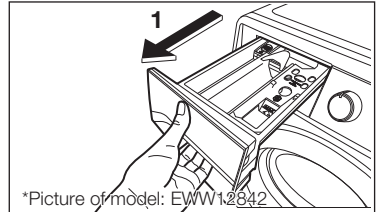
To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash program.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

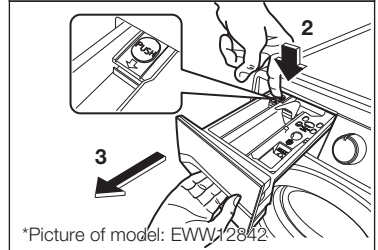
## 10.5 Cleaning The Dispenser Drawer

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

Remove the drawer by pressing the catch downwards and by pulling it out. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder.

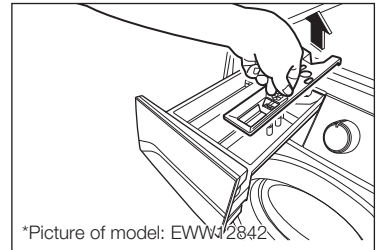


\*Picture of model: EWW12842



\*Picture of model: EWW12842

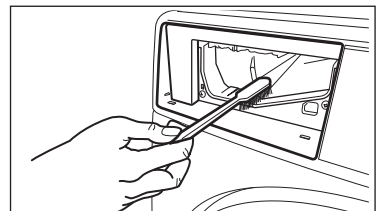
To aid cleaning, the top part of the additive compartment should be removed.



\*Picture of model: EWW12842

## 10.6 Cleaning The Drawer Recess

Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess. Replace the drawer and run the rinse program without any clothes in the drum.



## 10.7 Cleaning The Pump

- i** Regularly examine the drain pump and make sure that it is clean.

Clean the pump if:

- The appliance does not drain the water.
- The drum cannot turn.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows an alarm code because of the problem with water drain.

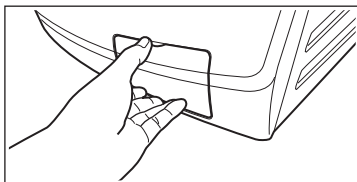


### WARNING!

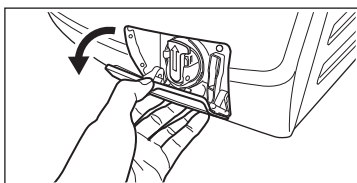
1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Do not remove the filter while the appliance operates. Do not clean the drain pump if the water in the appliance is hot. The water must be cold before you clean the drain pump.

### To clean the drain pump:

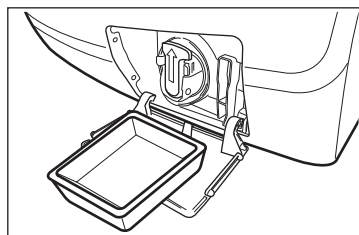
1. Open the drain pump door.



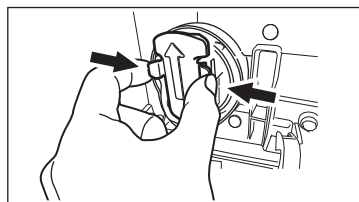
2. Pull the flap down.



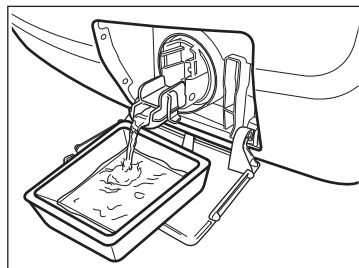
3. Put a container below the recess of the drain pump to collect the water that flows out.



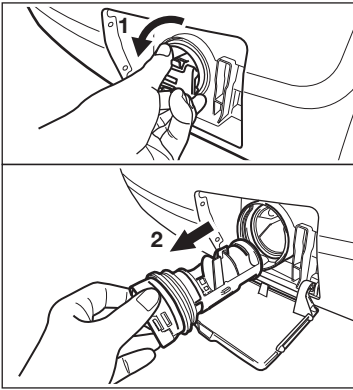
4. Press the two levers and pull forward the drainage duct to let the water flow out.



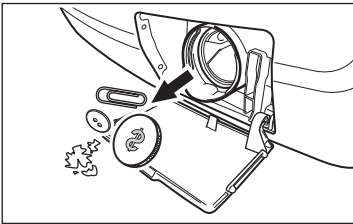
5. When the container is full of water, put the drainage duct back again and empty the container. Do steps 4 and 5 again and again until no more water flows out from the drain pump.



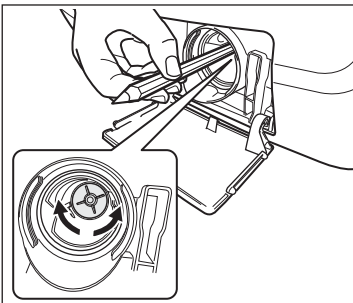
6. Pull back the drainage duct and turn the filter to remove it.



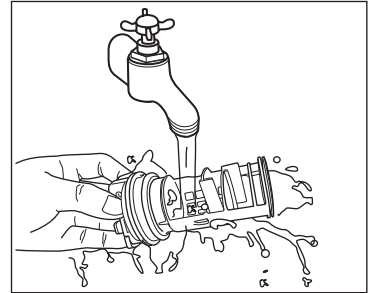
7. Remove fluff and objects from the pump (if there are any).



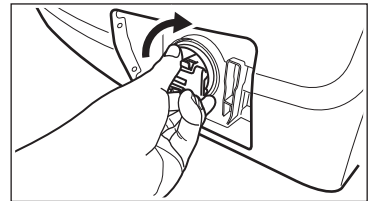
8. Make sure that the impeller of the pump can turn. If this does not occur, contact the service centre.



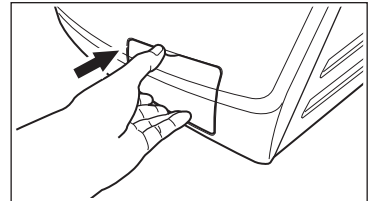
9. Clean the filter under the water tap.



10. Put the filter back in the pump into the special guides. Make sure that you tighten correctly the filter to prevent leakages.



11. Put the flap back and close the drain pump door.



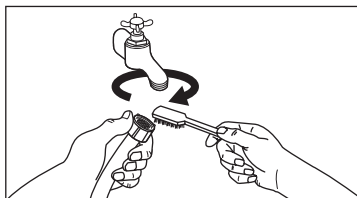
## 10.8 Cleaning The Water Inlet Filter

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.

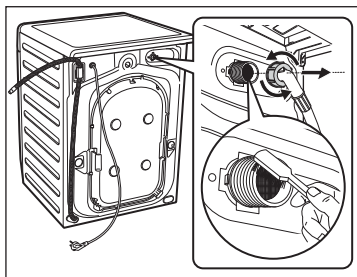
It is therefore a good idea to clean it from time to time.

**To clean the water inlet filters:**

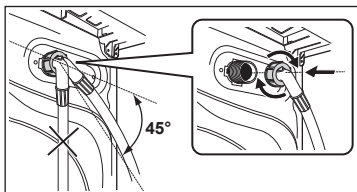
1. Close the water tap.
2. Remove the water inlet hose from the water tap.
3. Clean the filter in the inlet hose with a stiff brush.



4. Remove the inlet hose behind the appliance.
5. Clean the filter in the valve with a stiff brush or a towel.



6. Install again the inlet hose. Make sure that the couplings are tight to prevent leakages.



7. Open the water tap.

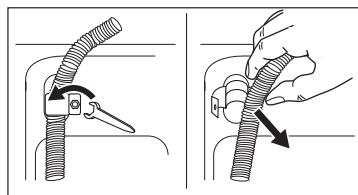
**10.9 The Dangers Of Freezing**

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.



**Disconnect the mains plug from the mains socket.**

1. Turn off the water tap.
2. Unscrew the inlet hose.
3. Remove the drain hose from the rear support and unhook it from sink or spigot.



4. Pull forward the drainage duct and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
5. Screw the water inlet hose back on and reposition the drain hose and drainage duct.

When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.

# 11. TROUBLESHOOTING

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

During machine operation it is possible that the red Start/Pause pilot light flashes to indicate that the machine is not working.

Once the problem has been eliminated, press the Start/Pause button to restart the program. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

| Malfunction                                             | Possible cause                                                 | Solution                                                                 |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>The machine does not start:</b>                      | • The door has not been closed. (Error code: E 40 )            | • Close the door firmly.                                                 |
|                                                         | • The plug is not properly inserted in the power socket.       | • Insert the plug into the power socket.                                 |
|                                                         | • There is no power at the socket.                             | • Please check your domestic electrical installation.                    |
|                                                         | • The Start/Pause button has not been pressed.                 | • Press the Start/Pause button.                                          |
|                                                         | • The delay start has been selected.                           | • If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start.   |
| <b>The machine does not fill the water:</b>             | • The water tap is closed. (Error code: E 10 )                 | • Open the water tap.                                                    |
|                                                         | • The inlet hose is squashed or kinked. (Error code: E 10 )    | • Check the inlet hose connection.                                       |
|                                                         | • The filter in the inlet hose is blocked. (Error code: E 10 ) | • Clean the water inlet hose filter.                                     |
|                                                         | • The door is not properly closed. (Error code: E 40 )         | • Close the door firmly.                                                 |
| <b>The machine fills then empties immediately:</b>      | • The end of the drain hose is too low. (Error code: E 10 )    | • Refer to relevant paragraph in “water drainage” section.               |
| <b>The machine does not empty and/or does not spin:</b> | • The drain hose is squashed or kinked. (Error code: E 20 )    | • Check the drain hose connection.                                       |
|                                                         | • The drain pump is clogged. (Error code: E 20 )               | • Clean the drain filter.                                                |
|                                                         | • The option “Rinse Hold” or “No Spin” has been selected.      | • Disable the option “Rinse Hold” or “No Spin”<br>• Select spin program. |
|                                                         | • The laundry is not evenly distributed in the drum.           | • Pause the machine and redistribute laundry manually.                   |

| Malfunction                              | Possible cause                                                                                                                                                                                                          | Solution                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>There is water on the floor:</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.</li> </ul>                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduce the detergent quantity or use another one.</li> </ul>                                                                               |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the water inlet hose connection.</li> </ul>                                                                                          |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The drain hose is damaged.</li> </ul>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Change it with a new one.</li> </ul>                                                                                                       |
| <b>Unsatisfactory washing results:</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Too little detergent or unsuitable detergent has been used.</li> </ul>                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Increase the detergent quantity or use another one.</li> </ul>                                                                             |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stubborn stains have not been treated prior to washing.</li> </ul>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use commercial products to treat the stubborn stains.</li> </ul>                                                                           |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The correct temperature was not selected.</li> </ul>                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check if you have selected the correct temperature.</li> </ul>                                                                             |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Excessive laundry load.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduce load.</li> </ul>                                                                                                                    |
| <b>The door will not open:</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>The program is still running.</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wait until the end of washing cycle.</li> </ul>                                                                                            |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The door lock has not been released.</li> </ul>                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wait about 5 minutes.</li> </ul>                                                                                                           |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>There is water in the drum.</li> </ul>                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select 'Spin' program to empty out the water.</li> </ul>                                                                                   |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>This problem may be caused by a failure of the appliance.</li> </ul>                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contact the Service. If you need to open the door, please read carefully "Emergency door opening". on next page.</li> </ul>                |
| <b>The machine vibrates or is noisy:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>The transit bolts and packing have not been removed.</li> </ul>                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the correct installation of the appliance.</li> </ul>                                                                                |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The support feet have not been adjusted.</li> </ul>                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the correct levelling of the appliance.</li> </ul>                                                                                   |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The laundry is not evenly distributed in the drum.</li> </ul>                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pause the machine and redistribute laundry manually.</li> </ul>                                                                            |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>There is very little laundry in the drum.</li> </ul>                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Load more laundry.</li> </ul>                                                                                                              |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unstable floors eg. wooden floors.</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Refer to relevant paragraph in "Positioning" section.</li> </ul>                                                                           |
| <b>Cycle time longer than displayed:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Detergent over dose.</li> </ul>                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduce the detergent quantity or use another one.</li> </ul>                                                                               |
|                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Machine unbalance.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Redistribute laundry manually in the drum and start the spin phase again. Refer to relevant paragraph in "Positioning" section.</li> </ul> |

| Malfunction                                                                        | Possible cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Spinning starts late or the machine does not spin:</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin program.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pause the machine and redistribute laundry manually.</li> </ul>                                                            |
| <b>The machine makes an unusual noise:</b>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Machine not installed properly.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to 'Installation'.</li> </ul>                                   |
|                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Transit bolts or packaging not removed.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation'.</li> </ul>                     |
|                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>The load may be too small.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Add more laundry in the drum.</li> </ul>                                                                                   |
| <b>No water is visible in the drum:</b>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                                                                                                                                                 |
| <b>Display time is frozen at the end of drying cycle for more than 30 minutes:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Machine is optimizing the drying cycle according to the laundry type and load size. It will vary for each kind of fabric as the water absorption is different.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is a normal behavior of the machine and not a cause for concern as it does not compromise its performance.</li> </ul> |

## Emergency Door Opening

In case of power failure or appliance failure the appliance door remains locked. The washing programme continues, when the power is restored. If the door remains locked in case of failure, it is possible to open it using the emergency unlock feature.

### Before opening the door:

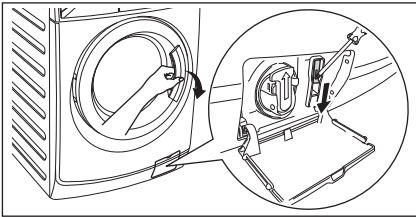


#### **WARNING!**

- Make sure that the water temperature and the laundry are not hot. Wait till they cool down, if necessary.
- Make sure that the drum is not rotating. Wait till the drum stops rotating, if necessary.
- Make sure that the water level inside the drum is not too high. Proceed with an emergency drain, if necessary (refer to "Care and cleaning" chapter).

To open the door, proceed as follows:

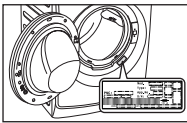
1. Turn the program selector dial to “○” switch the appliance off.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Open the filter flap.
4. Keep the emergency unlock trigger (red object) pulled downward and, at the same time, open the appliance door.



5. Take out the laundry.
6. Close the filter flap.



If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



## 12. TECHNICAL DATA

|                                                  |                                    |                                           |                       |        |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|--------|
| <b>Dimensions</b> (Width / Height / Depth)       |                                    | <b>EWW12742;</b>                          | 59.6 X 84.8 X 58.1 cm |        |
|                                                  |                                    | <b>EWW12842;</b>                          | 59.6 X 84.8 X 66.5 cm |        |
| <b>Power supply</b> (Voltage / Frequency)        |                                    | 220-240 V / 50 Hz (60 Hz for PHILIPPINES) |                       |        |
| <b>Total power absorbed</b>                      |                                    | 2200 W (2000 W for PHILIPPINES )          |                       |        |
| <b>Minimum fuse protection</b>                   |                                    | 10 A                                      |                       |        |
| <b>Water supply pressure</b> (Maximum / Minimum) |                                    | 0.8 MPa / 0.05 MPa                        |                       |        |
| <b>Maximum load</b><br>(Kilogram)                | <b>Washing</b>                     | <b>EWW12742</b>                           | <b>EWW12842</b>       |        |
|                                                  |                                    | Cottons                                   | 7 kg                  | 8 kg   |
|                                                  |                                    | Mixed                                     | 4 kg                  | 4 kg   |
|                                                  |                                    | Delicates                                 | 4 kg                  | 4 kg   |
|                                                  |                                    | Quick 18                                  | 1.5 kg                | 1.5 kg |
|                                                  |                                    | Spin                                      | 7 kg                  | 8 kg   |
|                                                  |                                    | Rinse                                     | 7 kg                  | 8 kg   |
|                                                  |                                    | Energy Saver                              | 7 kg                  | 8 kg   |
|                                                  |                                    | Wool                                      | 2 kg                  | 2 kg   |
|                                                  |                                    | Heavy Duty                                | 7 kg                  | 8 kg   |
|                                                  | <b>Washing +<br/>Drying Option</b> | Cottons                                   | 5 kg                  | 6 kg   |
|                                                  |                                    | Mixed                                     | 3 kg                  | 3 kg   |
|                                                  |                                    | Spin                                      | 5 kg                  | 6 kg   |
|                                                  |                                    | Rinse                                     | 5 kg                  | 6 kg   |
|                                                  |                                    | Energy Saver                              | 5 kg                  | 6 kg   |
|                                                  |                                    | Heavy Duty                                | 5 kg                  | 6 kg   |
|                                                  |                                    | Wool                                      | 1 kg                  | 1 kg   |
|                                                  | <b>Drying</b>                      | Drying Cottons                            | 5 kg                  | 6 kg   |
|                                                  |                                    | Drying Mixed                              | 3 kg                  | 3 kg   |
| <b>Spin speed</b> (Maximum / Minimum)            |                                    | 1200 rpm / 400 rpm                        |                       |        |

## 13 . INSTALLATION

### 13.1 Positioning

**It is important that your machine stands firm and level on the floor to ensure correct operation.**

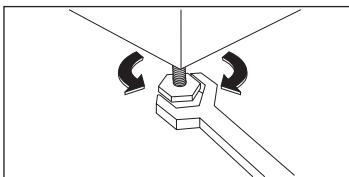
That the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the machine door is restricted.

Use a spirit level on the top and side of the machine to check the levels.

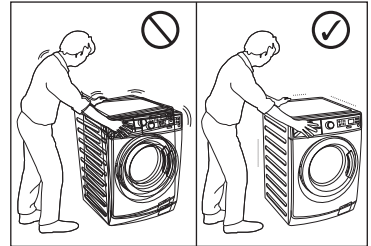


If you do not have a spirit level, as a guide use the edge of a door frame, cupboard or bench to check that the machine is level.

Loosen or tighten the feet to adjust the level. A correct adjustment of the appliance level prevents the vibration, noise and the movement of the appliance when in operation.



When the machine is levelled, try to rock it from corner to corner. If it does rock, adjust the legs again until it is levelled and does not rock.



Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc.

Check that the machine does not touch the wall or cupboard units.

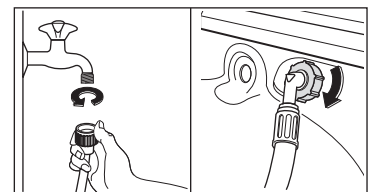
### 13.2 Water Inlet

Connect the water inlet hose to a tap with 3/4" BSP thread.

Use the hose supplied with the machine. **DO NOT USE OLD HOSES.**

The other end of the inlet hose which connects to the machine can be turned in any direction.

Simply loosen the fitting, rotate the hose and retighten the fitting, making sure there are no water leaks.

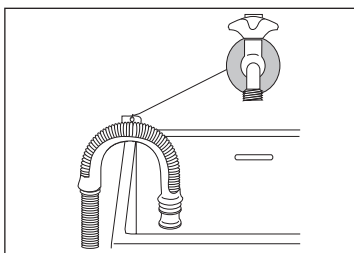


The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

### 13.3 Water Drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.



In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying.

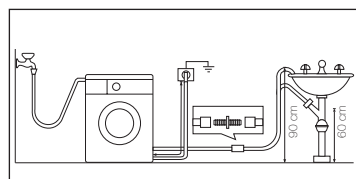
This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm.

The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be kinked. Run it along the floor; only the part near the drainage point must be raised.



For the correct functioning of the machine the drain hose must remain hooked on the proper support piece situated on the top part of back side of the appliance.

### 13.4 Electrical Connection

This machine is designed to operate on a 220-240 V, single-phase, 50 Hz (60 Hz for PHILIPPINES) supply.

**“An incorrect power supply may void your warranty.”**

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.2 kW or 2.0 kW for PHILIPPINES), also taking into account any other appliances in use.



#### **CAUTION!**

**Connect the machine to an earthed socket outlet.**

The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

Should the appliance power supply cable need to be replaced, this shall be carried out by our Service Centre.

When the appliance is installed the power supply cable must be easily accessible.

If this appliance is supplied from a cord extension set or electrical portable outlet device, the cord extension set or electrical portable device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.

# 14. ENVIRONMENT CONCERNS

## 14.1 Packaging Materials



The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

## 14.2 Old Machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste.

Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## 14.3 Ecological Hints

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

## DAFTAR ISI

|    |                                                    |    |
|----|----------------------------------------------------|----|
| 1  | INFORMASI KESELAMATAN .....                        | 39 |
| 2  | DESKRIPSI PRODUK .....                             | 43 |
| 3  | PANEL KONTROL .....                                | 44 |
| 4  | SEBELUM MENGGUNAKAN PERTAMA KALI .....             | 52 |
| 5  | PENGUNAAN SEHARI-HARI .....                        | 52 |
| 6  | PENGUNAAN SEHARI-HARI MENCUCI & MENGERINGKAN ..... | 58 |
| 7  | PENGUNAAN SEHARI-HARI - MENGERINGKAN .....         | 59 |
| 8  | PETUNJUK MENCUCI .....                             | 60 |
| 9  | SIMBOL KODE CUCI INTERNASIONAL .....               | 63 |
| 10 | MERAWAT DAN MEMBERSIHKAN .....                     | 64 |
| 11 | PEMECAHAN MASALAH .....                            | 68 |
| 12 | DATA TEKNIS .....                                  | 72 |
| 13 | PEMASANGAN .....                                   | 73 |
| 14 | KEPEDULIAN LINGKUNGAN.....                         | 75 |

## WE'RE THINKING OF YOU

Terima kasih telah membeli peralatan Electrolux. Anda telah memilih produk yang menghadirkan pengalaman profesional dan inovasi selama beberapa dekade. Cerdas dan bergaya, didesain dengan memperhatikan Anda. Jadi, kapan pun Anda menggunakannya, Anda dapat merasa tenang bahwa Anda akan mendapatkan hasil yang hebat setiap saat. Selamat datang di Electrolux.

### Kunjungi situs web kami untuk:



Mendapatkan saran yang bermanfaat, brosur, pemecahan masalah, informasi layanan:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**

## KEPEDULIAN DAN LAYANAN PELANGGAN

Kami menyarankan penggunaan suku cadang asli. Ketika menghubungi Servis, pastikan Anda telah menyediakan data berikut ini. Informasi ini bisa ditemukan di rating plate. Model, PNC, Nomor Seri.

-  Informasi Keselamatan Peringatan / Perhatian.
-  Informasi Umum dan kiat-kiat.
-  Informasi lingkungan.
-  Perhatian, risiko kebakaran.

Dapat berubah tanpa pemberitahuan.

# 1. INFORMASI KESELAMATAN

## Syarat penggunaan

Peralatan ini dimaksudkan digunakan untuk rumah tangga dan aplikasi serupa seperti:

- Rumah pertanian
- Oleh klien di apartemen servis, apartemen liburan, dan lingkungan jenis hunian.

Demi keselamatan Anda dan untuk menjamin penggunaan yang benar, sebelum memasang dan menggunakan alat untuk pertama kalinya, bacalah buku petunjuk ini dengan seksama, termasuk semua petunjuk dan peringatannya.

Untuk menghindari kesalahan dan kecelakaan yang tidak perlu, sangatlah penting untuk memastikan bahwa semua orang yang menggunakan alat ini betul-betul memahami semua fitur pengoperasian dan keselamatan.

Simpanlah petunjuk ini dan pastikan selalu disertakan dengan alat jika alat ini dipindahkan atau dijual, agar siapa pun yang menggunakannya akan mengetahui informasi mengenai cara menggunakan alat dengan benar dan informasi tentang keselamatan.

### 1.1 KEAMANAN UMUM

- Mengubah spesifikasi atau berusaha untuk memodifikasi produk ini dengan cara apa pun adalah hal yang berbahaya.
- Selama program cuci dengan suhu tinggi dan selama siklus pengeringan, pintu kaca dapat menjadi panas. Jangan menyentuh pintu!
- Jangan sampai ada binatang peliharaan kecil masuk ke dalam tabung. Untuk menghindari hal ini, periksa tabung sebelum Anda menggunakan alat.
- Jangan memasukkan benda apa pun seperti koin, peniti, paku, sekrup, batu atau benda keras dan benda tajam lainnya ke dalam mesin karena dapat menyebabkan kerusakan parah.
- Cucilah barang-barang kecil, seperti kaos kaki, renda, sabuk yang bisa dicuci, dsb. di dalam kantong atau sarung bantal, karena benda-benda tersebut kemungkinan bisa menyusup ke dalam bak dan ke tabung bagian dalam.
- Gunakan pelembut cucian dan deterjen sebanyak yang disarankan saja. Dapat terjadi kerusakan pada kain atau alat apabila Anda menggunakannya secara berlebihan. Baca rekomendasi jumlah cucian yang dianjurkan oleh produsen.
- Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki keterbatasan kemampuan secara fisik, inderawi atau keterbelakangan mental, atau orang yang kurang berpengalaman dan kurang berpengetahuan, kecuali mereka telah mendapatkan pengarahan atau petunjuk mengenai cara penggunaan oleh orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatannya.
- Jangan menggunakan mesin cuci-pengering ini untuk mencuci benda-benda yang disisipi dengan kawat, bahan tanpa jahitan atau bahan yang sobek.
- Selalu cabut steker dan tutup keran air setelah Anda menggunakan, bersihkan dan merawat mesin.
- Dalam keadaan apapun, jangan berusaha memperbaiki mesin sendiri. Perbaikan yang dilakukan oleh orang yang tidak berpengalaman dapat menyebabkan cedera atau kerusakan parah. Hubungi Pusat Layanan setempat. Selalu gunakan suku cadang asli.

## 1.2 PEMASANGAN

- Mesin ini berat. Berhati-hatilah apabila memindahkan mesin.
- Setelah membuka kemasan, periksalah apakah mesin tidak rusak. Jika ragu-ragu, jangan menggunakan mesin, namun hubungi Pusat Layanan setempat.
- Semua baut kemasan dan baut transit harus dikeluarkan sebelum mesin ini digunakan. Jika hal ini tidak dipatuhi, bisa terjadi kerusakan parah pada produk dan komponennya. Lihat bagian terkait di buku petunjuk.
- Setelah memasang mesin, periksa apakah mesin berdiri di atas selang masukan air dan selang pembuangan air. Periksa juga apakah bagian tutup atas tidak menekan kabel listrik.
- Jika mesin ditempatkan di lantai berkarpet, sesuaikan kaki-kaki mesin agar sirkulasi udara lancar.
- Selalu pastikan tidak ada selang air dan sambungannya yang bocor setelah mesin dipasang.
- Setiap pekerjaan yang berkaitan dengan pipa air yang diperlukan untuk memasang mesin ini harus dilakukan oleh tukang ledeng yang berpengalaman.
- Setiap pekerjaan yang berkaitan dengan listrik yang diperlukan untuk memasang mesin ini harus dilakukan oleh tukang listrik yang berpengalaman.

## 1.3 PENGGUNAAN

- Mesin ini dirancang hanya untuk penggunaan rumah tangga. Mesin ini tidak boleh digunakan untuk tujuan lain.
- Cucilah bahan kain yang memang dirancang untuk dicuci oleh mesin. Patuhi selalu petunjuk pada label pakaian.
- Jangan membebani mesin secara berlebihan. Lihat bagian terkait di buku petunjuk.

- Sebelum mencuci, pastikan semua kantung baju dikosongkan dan kancing serta risleting ditutup. Jangan mencuci barang-barang dari kain yang sudah usang atau robek dan bersihkan noda seperti cat, tinta, karat dan rumput sebelum mencuci. Baju dalam (BH) yang berkawat TIDAK BOLEH dicuci dalam mesin.
- Pakaian yang sudah terkena produk bahan bakar yang mudah menguap tidak boleh dicuci dalam mesin. Jika menggunakan cairan pembersih yang mudah menguap, harap Anda pastikan bahwa cairan sudah dihilangkan dari pakaian sebelum dimasukkan ke dalam mesin.
- Beberapa duvet (comforter) dan selimut bulu harus dicuci/dikeringkan dalam mesin cuci khusus di toko, karena ukurannya besar. Tanyakan kepada produsen mengenai item tersebut sebelum mencuci/mengeringkannya dalam mesin cuci di rumah.
- Pengguna harus selalu memeriksa dan memastikan bahwa tidak ada pemantik gas api (sekali pakai atau lainnya) yang tertinggal dalam pakaian mereka.
- Jangan sekali-kali menggunakan pengering dengan pemanas pada bahan yang sudah terkena bahan kimia seperti cairan pembersih kering. Bahan ini mudah meletup dan dapat menyebabkan ledakan. Gunakan pengering dengan pemanas hanya pada bahan yang sudah dicuci dengan air atau yang perlu diangin-anginkan.
- Jangan meninggalkan alat penyaluran deterjen yang terbuat dari plastik di dalam drum sewaktu siklus pengeringan, karena plastik yang digunakan tidak dirancang untuk tahan terhadap panas. Jika ingin mencuci sampai kering, Anda harus menggunakan laci penyaluran deterjen biasa.

- Jangan sekali-kali menggunakan mesin cuci-pengering jika kabel listrik, panel kontrol, permukaan atau alas kerja mesin rusak sehingga Anda dapat menjangkau bagian dalam mesin cuci-pengering.
- Jangan sekali-kali menarik kabel listrik untuk melepaskan steker dari stop kontak; selalu pegang dan lepaskan stekernya.



### **AWASI!**

- Jangan sekali-kali menghentikan alat ini sebelum akhir siklus pengeringan, kecuali jika semua cucian segera dikeluarkan dan ditebarkan agar panasnya hilang.
- Jangan keringkan pakaian di dalam mesin cuci-pengering dengan pelarut cuci kering. Juga jangan gunakan produk pelembut/pengharum cucian selama siklus pengeringan.

### **Untuk meminimalkan risiko kebakaran dalam mesin cuci-pengering, hal berikut ini harus dipatuhi:**

- Bahan yang ternoda atau terpercik minyak sayur atau minyak goreng bisa menimbulkan bahaya kebakaran dan jangan ditaruh di dalam mesin cuci-pengering. Bahan yang terkena minyak dapat terbakar secara spontan, khususnya jika terpapar pada sumber panas seperti dalam mesin cuci-pengering. Bahan menjadi hangat, yang menyebabkan oksidasi menghasilkan panas.

Jika panas tidak dapat keluar, bahan bisa menjadi cukup panas untuk menimbulkan api. Penumpukan, penyusunan, atau penyimpanan bahan yang terkena minyak dapat mencegah keluarnya panas sehingga dapat menciptakan bahaya kebakaran.

- Jika kain yang terkena minyak sayur atau minyak atau terkontaminasi produk perawatan rambut berada di dalam mesin cuci-pengering, kain tersebut harus dicuci dulu dalam air panas dengan deterjen ekstra - ini akan mengurangi, tapi tidak mengatasi bahaya. Siklus mesin cuci-pengering 'cool down [pendinginan]' digunakan untuk mengurangi suhu kain. Kain tidak boleh dikeluarkan dari mesin cuci-pengering atau ditumpuk atau disusun saat panas.
- Kain yang sebelumnya telah dibersihkan, dicuci, direndam di dalam pelarut cuci kering, atau ternoda oleh bensin, atau zat mudah terbakar atau meledak tidak boleh ditempatkan di dalam mesin cuci-pengering.  
Zat yang sangat mudah terbakar yang umumnya digunakan dalam lingkungan rumah tangga meliputi aseton, alkohol denaturasi, bensin, minyak tanah, penghilang noda (beberapa merek), terpenten, lilin, dan penghilang lilin.
- Bahan yang berisi karet busa (juga dikenal sebagai busa lateks) atau bahan seperti karet bertekstur serupa tidak dapat dikeringkan di dalam mesin cuci-pengering dalam pengaturan panas.  
Bahan karet busa, jika dipanaskan, mengakibatkan api karena pembakaran spontan.
- Pelembut kain atau produk serupa tidak boleh digunakan dalam mesin cuci-pengering untuk menghilangkan efek listrik statis kecuali praktik ini secara spesifik dianjurkan oleh produsen produk atau pelembut kain.
- Pakaian dalam yang berisi penguat logam tidak boleh ditempatkan di dalam mesin cuci-pengering.

Kerusakan pada mesin cuci-pengering dapat terjadi jika penguat logam longgar selama pengeringan. Jika tersedia, rak pengering bisa digunakan untuk itu.

- Bahan plastik seperti tutup kepala atau penutup serbet tahan air bayi tidak boleh ditempatkan di dalam mesin cuci-pengering.

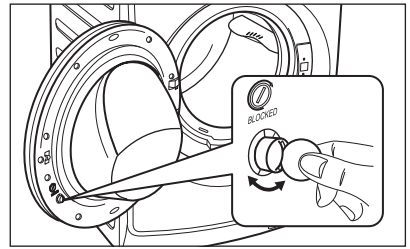
#### 1.4 KESELAMATAN ANAK

- Mesin ini bukan untuk digunakan oleh anak kecil atau orang gugup tanpa pengawasan.
- Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Komponen pengemas (misalnya lapisan plastik, polistiren) dapat berbahaya bagi anak-anak - bahaya tercekik karena kurang oksigen! Jauhkan benda-benda tersebut dari jangkauan anak-anak.
- Simpanlah deterjen di tempat yang aman dan jauh dari jangkauan anak-anak.
- Jangan sampai ada anak kecil atau binatang peliharaan masuk ke dalam tabung.

#### 1.5 PERANGKAT KEAMANAN ANAK

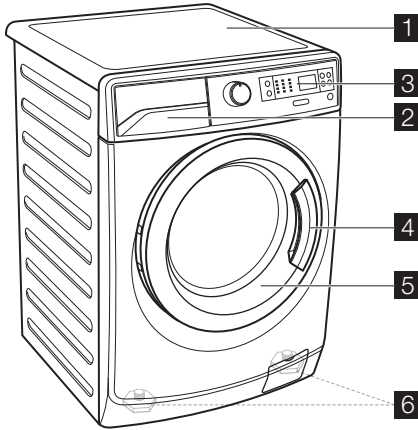
Ketika Anda mengaktifkan perangkat ini, Anda tidak bisa menutup pintu. Ini mencegah anak-anak atau piaraan terkunci di dalam.

- Untuk mengaktifkan alat ini, putar (TANPA ditekan) tombol yang berada dalam pintu searah dengan jarum jam sampai alur tombol berada pada posisi mendatar. Jika perlu, gunakan koin.

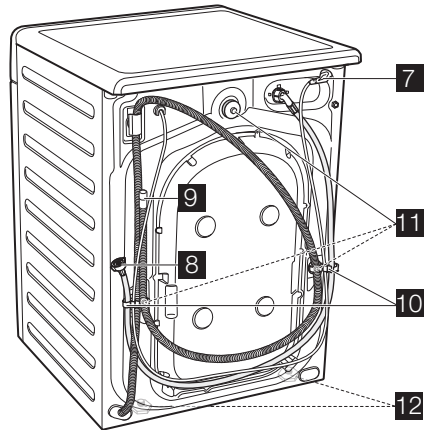


- Untuk menonaktifkan alat ini supaya pintu bisa ditutup kembali, putar tombol berlawanan arah dengan jarum jam sampai alur tombol berada pada posisi vertikal.

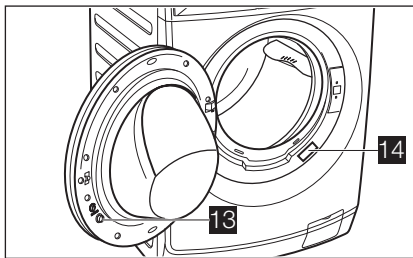
## 2. DESKRIPSI PRODUK



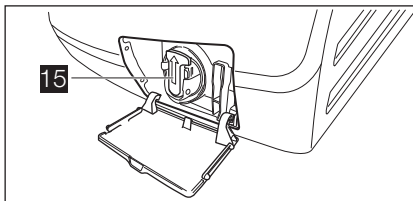
- 1** Alas Atas
- 2** Deterjen/Pelembut Dispenser
- 3** Panel Kontrol
- 4** Pegangan pintu
- 5** Pintu
- 6** Kaki Penyesuaian el Kedataran (Depan)



- 7** Kabel Listrik
- 8** Selang asupan air (Water Inlet Hose)
- 9** Selang pembuangan Air
- 10** Penyangga Selang
- 11** Baut Transit
- 12** Kaki Penyesuaian el Kedataran (Belakang)



- 13** Tombol Penahan Pintu
- 14** Rating Plate



- 15** Filter Pompa pembuangan Air

### AKSESORI

#### • Tutup plastik



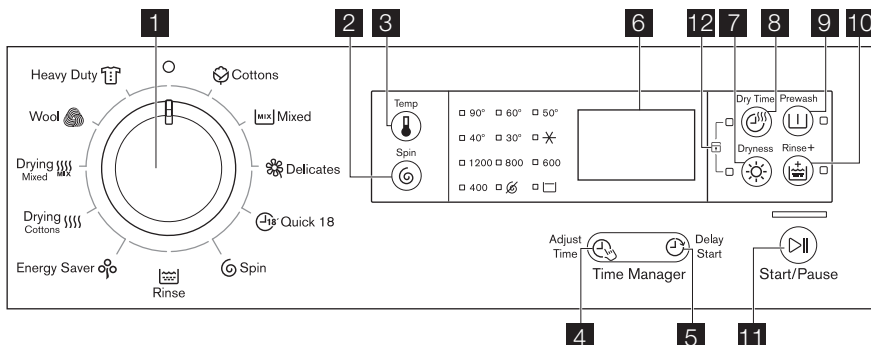
Untuk menutup lubang sisi belakang kabinet setelah mencabut baut sementara.

#### • Panduan selang plastik



Untuk menghubungkan selang pembuangan air ke pinggir bak cuci.

### 3. PANEL KONTROL



- |                                         |                                          |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1</b> Knop Pemilih Program           | <b>7</b> Touchpad Keringan               |
| <b>2</b> Touchpad Pilihan Perasan       | <b>8</b> Touchpad Waktu Pengeringan      |
| <b>3</b> Touchpad Suhu                  | <b>9</b> Touchpad Pracuci                |
| <b>4</b> Touchpad Penyesuaian Waktu     | <b>10</b> Touchpad Bilas Plus            |
| <b>5</b> Touchpad Penundaan Pelaksanaan | <b>11</b> Touchpad Mulai/Jeda            |
| <b>6</b> Layar                          | <b>12</b> Opsi Kunci Pengaman untuk Anak |

#### 3.1 Knop Pemilih Program

Putar Knop ini untuk mengatur program. Mesin cuci akan memberi usulan suhu dan secara otomatis memilih angka perasan maksimum yang tersedia untuk program yang dipilih.

Knop pemilih dapat diputar searah atau berlawanan arah jarum jam.

Posisikan “O” untuk mereset program/ mematikan mesin.

Pada akhir program, tombol pemilih harus disetel ke posisi “O”, untuk mematikan mesin.

#### 3.2 Touchpad Pilihan Perasan

Tekan touchpad ini berulang kali untuk menaikkan atau menurunkan kecepatan, jika Anda ingin memeras cucian pada kecepatan yang lain dari yang diusulkan oleh mesin cuci.

#### No Spin [Tanpa Perasan]

Tidak ada opsi perasan menghapus semua fase perasan dan menurunkan jumlah bilasnya.

#### Rinse Hold [Tahan Bilasan]

Dengan memilih opsi ini air bilasan terakhir tidak dikosongkan dan tabung berputar reguler untuk mencegah kerutan cucian.

Pintu masih terkunci untuk menunjukkan bahwa air harus dikosongkan.



Pintu tetap terkunci dengan air didalam tabung. Untuk melanjutkan siklus Anda harus menekan  (Mulai/Jeda).

### 3.3 Touchpad Temperature 🌡️

Tekan Touchpad ini berulang kali untuk menaikkan atau menurunkan suhu, jika Anda ingin mencuci pada suhu yang lain dari yang diusulkan oleh mesin cuci. (simbol “✱” berhubungan dengan pencucian dingin).

### 3.4 Touchpad Penyesuaian Waktu ⌚

Pemilihan pengaturan ini akan memperbolehkan pengguna mengatur waktu pencucian.

Tekan layar sentuh berulang untuk mengurangi atau kembali ke waktu semula.

Fungsi ini akan menyesuaikan jumlah pembilasan sesuai dengan waktu pencucian yang di pilih.

### 3.5 Touchpad “Delay Start” ⌚

Opsi ini memungkinkan penundaan awal program sebesar 30 menit, 60 menit, atau 90 menit dan kemudian tiap jam dari 2 hingga 20 jam.

Penundaan yang sudah Anda pilih ditunjukkan di layar tampilan. Akhir waktu akan meningkat untuk menunjukkan penundaan yang dipilih kepada Anda.

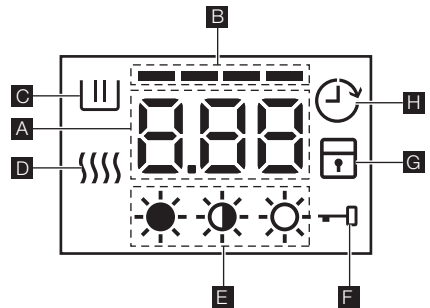
Anda harus memilih dulu opsi ini setelah Anda menyetel program dan sebelum menekan tombol Start/Pause [Mulai/Jeda].

Jika Anda ingin menambahkan cucian dalam mesin selama penundaan waktu tekan Touchpad Start/Pause (Mulai/Jeda) untuk membuat mesin berada dalam mode jeda.

Tambahkan cucian, tutup pintu dan tekan lagi touchpad Start/Pause (Mulai/Jeda).

Anda bisa membatalkan waktu penundaan kapan saja, dengan menekan touchpad “Delay Start [Tunda Pelaksanaan]” berulang-ulang hingga layar menampilkan waktu tunda “0”, lalu tekan Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda].

### 3.6 Layar



- A** Nomor Digital; akan memberi tahu Anda:
  - Waktu siklus pencucian.
  - Waktu mulai tertunda.
  - Kode alarm. Baca bab “Pemecahan masalah” untuk deskripsinya.
- B** Tingkat Time Manager [Pengelola Waktu].
- C** Ikon Fase Pencucian
- D** Ikon Fase Pengeringan
- E** Ikon Kekeringan
- F** Ikon Kunci Pintu
  - Sudah hidup, Anda tidak bisa membuka pintu.
  - Jika mati, Anda bisa membuka pintu.
- G** Ikon Pengaman untuk Anak
- H** Ikon Tunda Pelaksanaan

### 3.7 Touchpad Dryness (Kekeringan)

Tekan Touchpad ini untuk mengatur tingkat kekeringan cucian Anda. Layar menampilkan nama level yang diatur.

-  [Sangat Kering]
-  [Kering Lemari]
-  [Kering Setrika]

(Panduan opsi pengeringan, lihat halaman 50)

#### CATATAN

- Pengaturan tingkat kekeringan didasarkan pada program cucian yang dipilih.
- Total waktu yang di butuhkan untuk mencuci + pemisahan kotoran + proses pengeringan, dihitung dari beban pakaian yang di cuci.
- Pada akhir program, perangkat akan menjalankan tahap anti-kusut selama sekitar 10 menit. Selama tahap ini, tampilan akan menunjukkan waktu tersisa adalah “” dan pintu terkunci ().

### 3.8 Touchpad Dry Time (Waktu Pengeringan)

Jika Anda ingin melaksanakan program pengeringan berwaktu, terus tekan Touchpad ini hingga waktu yang didesain tercapai.

#### CATATAN

- Perubahan pengeringan berwaktu maksimum yang diizinkan berdasarkan program cuci yang dipilih.
- Total waktu yang di butuhkan untuk mencuci + pemisahan kotoran + proses pengeringan.

- Pada akhir program, perangkat akan menjalankan tahap anti-kusut selama sekitar 10 menit. Selama tahap ini, tampilan akan menunjukkan waktu tersisa adalah “” dan pintu terkunci ().

### 3.9 Touchpad Touchpad (Pracuci)

Pilih opsini jika Anda ingin menggunakan fitur pra-cuci sebelum pencucian utama. Gunakan opsi ini untuk kotoran tanah berat.

Indikator opsi ini muncul.

Ketika Anda mengatur fungsi ini, letakkan deterjen ke dalam wadah “”. (Baca halaman 54-56)

Fungsi ini meningkatkan durasi program.

### 3.10 Touchpad Rinse Plus (Bilas Plus)

Opsi ini disarankan bagi orang-orang yang alergi terhadap deterjen dan untuk daerah-daerah yang airnya sangat lunak.

Tekan untuk menambahkan fase pembilasan ke program.

Indikator opsi ini muncul.

### 3.11 Touchpad Start/Pause (Mulai/Jeda)

Untuk menjalankan program yang dipilih, tekan “Start/Pause [Mulai/Jeda]”.

Untuk menyela program yang berjalan, tekan “Start/Pause [Mulai/Jeda]” untuk menjeda mesin.

Untuk menjalankan kembali program dari tahap ketika program disela, tekan lagi “Start/Pause [Mulai/Jeda]”.

Jika Anda memilih untuk menunda pelaksanaan, setelah menekan “Start/Pause [Mulai/Jeda]” mesin akan mulai menghitung mundur.

### 3.12 Suara Buzzer

Suara buzzer beroperasi jika:

- Program selesai.
- Mesin mengalami malafungsi.

Jika Anda ingin menonaktifkan suara buzzer (kecuali dalam kejadian malafungsi peralatan), tekan “Dryness” dan “Rinse+” secara bersamaan selama 3 detik, dan dengarkan “BIP, BIP”.

Untuk kembali ke konfigurasi default tekan 2 Touchpad bersamaan selama 3 detik, dan dengarkan “BIP”.

## 3.13 Program + Opsi

| Program;<br>Suhu                                                                                                                              | Jenis beban;<br>Bobot maks. beban                                                                                                                                                                                              | Deskripsi<br>siklus                                                                                           | Opsi bisa dikombinasikan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Cottons<br>[Katun] ;<br>90 °C hingga<br>* (Air dingin)    | Katun putih dan berwarna<br>dengan tingkat kotoran<br>tanah yang tinggi;<br>beban maks;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(jika opsi pengeringan<br>dikombinasikan; silakan kurangi<br>8 ke 6 kg, 7 ke 5 kg). | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan lama<br>- Kering (jika<br>opsi pengeringan<br>dikombinasikan)                  | Spin: (400 untuk 1200 rpm,<br> ,  )/<br> <sup>1</sup> /  /  /  /<br> <sup>1</sup> (  Sangat Kering,  Kering<br>Lemari,  Kering Setrika) |
| <br>Mixed<br>[Campuran] ;<br>60 °C hingga<br>* (Air dingin)   | Item kain sintetis atau<br>campuran dengan tingkat<br>kotoran tanah normal;<br>beban maks. 4 kg. (jika opsi<br>pengeringan dikombinasikan;<br>silakan kurangi ke 3 Kg)                                                         | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan<br>singkat<br>- Kering (jika opsi<br>pengeringan<br>dikombinasikan)            | Spin: (400 untuk 1200 rpm,<br> ,  )/<br> <sup>1</sup> /  /  /  /<br> <sup>1</sup> (  Kering Lemari)                                                                                                                                                                                                       |
| <br>Delicates<br>[Lembut] ;<br>40 °C hingga<br>* (Air dingin) | Kain lembut seperti akrilik,<br>viscose, item poliester<br>dengan kotoran tanah<br>normal;<br>beban maks. 4 kg                                                                                                                 | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan<br>singkat                                                                     | Spin: (400 untuk 1200 rpm,<br> ,  )/<br> /  /  /  /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br>Quick 18<br>[Cepat] ;<br>30 °C                            | Bahan kain sintetis dan<br>campuran. Sedikit kotor dan<br>item untuk penyegaran;<br>beban maks. 1.5 kg                                                                                                                         | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan<br>singkat                                                                     | Spin: (400 untuk 800 rpm,<br> ,  )/<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br>Spin<br>[Peras]                                         | Untuk memeras cucian dan<br>mengeringkan air dalam<br>tabung;<br>beban maks;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(jika opsi pengeringan<br>dikombinasikan; silakan kurangi<br>8 ke 6 kg, 7 ke 5 kg).            | - pembuangan<br>air<br>- Fase peras<br>- Kering (jika opsi<br>pengeringan<br>dikombinasikan)                  | Spin: (400 untuk 1200 rpm,<br> )/<br> <sup>1</sup> /  /<br> <sup>1</sup> (  Sangat Kering,  Kering<br>Lemari,  Kering Setrika)                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br>Rinse<br>[Bilas]                                        | Untuk membilas dan<br>memeras cucian;<br>beban maks;<br>Model EWW12842: 8 kg<br>Model EWW12742: 7 kg<br>(jika opsi pengeringan<br>dikombinasikan; silakan kurangi<br>8 ke 6 kg, 7 ke 5 kg).                                    | - Tiga bilasan<br>dengan<br>pelembut<br>- Fase Peras<br>- Kering (jika opsi<br>pengeringan<br>dikombinasikan) | Spin: (400 untuk 1200 rpm,<br> ,  )/<br> <sup>1</sup> /  /<br> <sup>1</sup> (  Sangat Kering,  Kering<br>Lemari,  Kering Setrika)                                                                                                                                                         |

| Program;<br>Suhu                                                                                                                                          | Jenis beban;<br>Bobot maks. beban                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Deskripsi<br>siklus                                                                       | Opsi bisa dikombinasikan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Energy Saver<br>[Penghematan Energi]<br>60 °C <sup>2)</sup> ,<br>40 °C | Putih dan tidak luntur, katun dengan kotoran tanah normal. Atur program ini untuk mendapatkan hasil pencucian yang baik dan menurunkan konsumsi energi. Waktu program pencucian diperpanjang; beban maks; Model EWW12842: 8 kg Model EWW12742: 7 kg (jika opsi pengeringan dikombinasikan; silakan kurangi 8 ke 6 kg, 7 ke 5 kg). | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan singkat<br>- Kering (jika opsi pengeringan dikombinasikan) | Spin: (400 untuk 1200 rpm,  ,  )/<br> <sup>1)</sup> /  /  /  /  /<br> <sup>1)</sup> (  Sangat Kering,  Kering Lemari,  Kering Setrika ) |
| <br>Drying Cottons<br>[Pengeringan Katun]                                 | Program pengeringan untuk item katun; beban maks; Model EWW12842: 6 kg Model EWW12742: 5 kg                                                                                                                                                                                                                                       | - Kering                                                                                  |  <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (  Sangat Kering,  Kering Lemari,  Kering Setrika )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br>Drying Mixed<br>[Pengeringan Campuran]                                | Program pengeringan untuk item kain sintetis atau campuran; beban maks. 3 Kg.                                                                                                                                                                                                                                                     | - Kering                                                                                  |  <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (  Kering Lemari )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Wool [Wol] ;<br>40 °C hingga<br>* (Air dingin)                                                                                                            | Program yang diuji khusus untuk garmen wol yang diberi label 'Pure new wool, non-shrink, machine washable' (Wol baru murni, tidak mengerut, bisa dicuci dengan mesin); beban maks. 2 kg. (jika opsi pengeringan dikombinasikan; silakan kurangi ke 1 Kg)                                                                          | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan singkat<br>- Kering (jika opsi pengeringan dikombinasikan) | Spin: (400 untuk 1200 rpm,  ,  )/<br> <sup>1)</sup> /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br>Heavy Duty<br>[Tugas Berat];<br>90 hingga<br>40 °C                   | Pakaian yang sangat kotor; beban maks; Model EWW12842: 8 kg Model EWW12742: 7 kg (jika opsi pengeringan dikombinasikan; silakan kurangi 8 ke 6 kg, 7 ke 5 kg).                                                                                                                                                                    | - Cuci<br>- Bilas<br>- Perasan singkat<br>- Kering (jika opsi pengeringan dikombinasikan) | Spin: (400 untuk 1200 rpm,  ,  )/<br> <sup>1)</sup> /  /  /<br> <sup>1)</sup> (  Sangat Kering,  Kering Lemari,  Kering Setrika )                                                                                                                                                       |

1) Jangan memilih kecepatan pemerasan yang LEBIH RENDAH dari yang diusulkan mesin. Ini berguna untuk menghindari jangka waktu pengeringan yang terlalu lama, sehingga menghemat energi. Dalam hal apapun, pengurangan kecepatan pemerasan hanya bisa dilakukan setelah memilih pengeringan.

2) Program Energy Saver [Penghemat Energi] dengan pilihan opsi 60 °C dianjurkan untuk beban penuh katun dengan kotoran tanah normal, dan merupakan program label rating air dan energi.

SERTIFIKAT WOOLMARK



Siklus pencucian wool pada mesin ini telah disetujui oleh The Woolmark Company untuk produk wool yang dapat dicuci dengan mesin cuci, hanya apabila produk tersebut dicuci sesuai dengan instruksi pada label pakaian serta instruksi dari produsen mesin cuci ini.  
M1354

3.14 Panduan Opsi Kekeringan

| Tingkat kekeringan                                                                | Bahan                                                                           | Beban                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>[Sangat Kering]</b><br>Ideal untuk bahan handuk                                | Katun dan linen (kimono mandi, handuk mandi, dll.)                              | - Model EWW12842: hingga 6 kg.<br>- Model EWW12742: hingga 5 kg. |
| <b>[Kering Lemari]</b><br>Sesuai untuk pakaian yang akan disimpan tanpa disetrika | Katun dan linen (kimono mandi, handuk mandi, dll.)                              | - Model EWW12842: hingga 6 kg.<br>- Model EWW12742: hingga 5 kg. |
|                                                                                   | Sintetis dan bahan campuran (kaos wol, blus, pakaian dalam, linen rumah tangga) | hingga 3 Kg.                                                     |
| <b>[Kering Setrika]</b><br>Cocok untuk penyetrikaan                               | Katun dan linen(seprai, taplak meja, kemeja, dll.)                              | - Model EWW12842: hingga 6 kg.<br>- Model EWW12742: hingga 5 kg. |

3.15 Panduan Opsi Waktu Pengeringan Manual

| Tingkat kekeringan                                                                                  | Beban (Kg)                                   | Kecepatan Perasan (rpm) | Waktu yang Disarankan (mins) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Katun dan linen (kimono mandi, handuk mandi, dll.)                                                  | Model EWW12842: 6 kg<br>Model EWW12742: 5 kg | 1200                    | 240 - 250                    |
|                                                                                                     | Model EWW12842: 5 kg<br>Model EWW12742: 4 kg | 1200                    | 120 - 180                    |
|                                                                                                     | 2                                            | 1200                    | 60 - 120                     |
| Bahan kain sintetis atau campuran (jumper, blus, pakaian dalam, linen rumah tangga, dan lain-lain). | 3                                            | 1200                    | 120 - 180                    |
|                                                                                                     | 1                                            | 1200                    | 60                           |
| Wol dan wol yang dapat dicuci tangan.                                                               | 1                                            | 1200                    | 120                          |

### 3.16 Durasi siklus pengeringan

Jangka waktu pengeringan dapat berubah sesuai dengan

- kecepatan perasan akhir;
- tingkat kekeringan yang diinginkan (Ekstra Kering, Kering Lemari, atau Kering Setrika);
- jenis cucian;
- Beban

### 3.17 Sisa serabut



Seusai mengeringkan bahan yang mengandung serabut, seperti handuk yang baru, disarankan untuk menjalankan program Rinse [Bilas] untuk memastikan agar sisa serabut yang tertinggal dalam tabung dapat dibuang seluruhnya dan tidak menempel pada pakaian yang dikeringkan setelah itu.



**Setelah setiap siklus pengeringan, bersihkan filter pompa pembuangan air. Silakan baca perawatan dan pember-  
sihan di bagian 10.**

### 3.18 Pengeringan tambahan

Kalau pakaian ternyata masih terlalu basah di akhir program, jalankan lagi satu siklus pengeringan yang pendek.



Bagian akhir siklus pencuci-pengering terjadi tanpa panas (siklus pendinginan). Ini memastikan cucian akan tetap di suhu rendah.

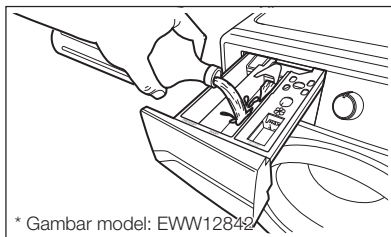


#### **PERINGATAN!**

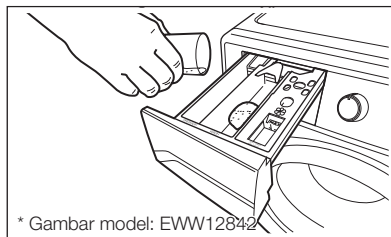
Agar kain tidak kusut atau mengerut, jangan terlalu lama dikeringkan.

## 4. SEBELUM MENGGUNAKAN PERTAMA KALI

1. Pastikan bahwa sambungan listrik dan air mematuhi petunjuk pemasangan.
2. Masukkan 2 liter air ke wadah deterjen untuk fase pencucian. Ini akan mengaktifkan sistem pembuangan air.
3. Pilih siklus Cottons [Katun] pada 90 °C, tanpa ada cucian dalam mesin, untuk menghilangkan residu produksi apa pun dari tabung dan bak. Tuangkan 1/2 takar deterjen ke dalam laci dispenser dan aktifkan mesin.



\* Gambar model: EWW12842



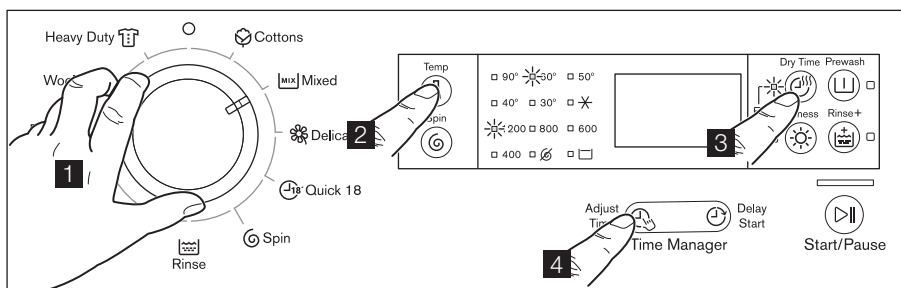
\* Gambar model: EWW12842

## 5. PENGGUNAAN SEHARI-HARI

- Hubungkan steker listrik ke stop kontak listrik.
- Nyalakan keran air.

### 5.1 Panduan Lima Langkah untuk Memulai

#### Langkah 1 - Mengatur Program untuk Pencucian



1. Putar tombol pemilih program ke program yang dikehendaki.
  - Tombol pemilih dapat diputar searah atau berlawanan arah jarum jam.
  - Setelah memilih program mencuci, program yang dipilih akan tetap berada di posisi tersebut selama siklus pencucian.
- Layar menunjukkan tingkat Time Manager, durasi program, dan indikator fase program.

2. Jika Anda ingin cucian diperas atau menggunakan suhu berbeda dari yang diusulkan oleh mesin cuci, tekan Touchpad Spin [Peras] “

**i** Fungsi berbeda dapat dikombinasikan yang tergantung pada program yang dipilih.

Apabila touchpad ini ditekan, lampu pilot yang bersangkutan akan menyala. Apabila ditekan lagi, lampu pilot yang bersangkutan akan padam.

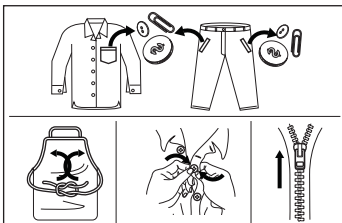
4. Jika Anda ingin mengurangi waktu pencucian, tekan Touchpad “Adjust Time [Atur Waktu] 

Jika Anda ingin untuk menunda mulainya program mencuci, tekan touchpad “Delay Start [Tunda Pelaksanaan] 

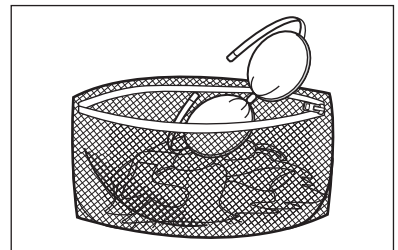
## Langkah 2 - Memuat Cucian

### 1. **i** PENTING !

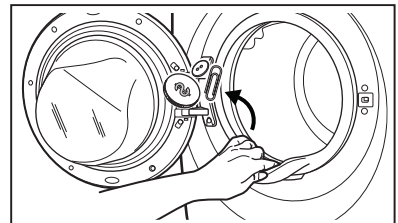
- Jangan sampai ada benda logam yang tertinggal di kain (misalnya, jepit rambut, peniti, pin)
- Pastikan Anda mencuci pengumpul tirus secara terpisah dari penghasil tirus.
- Kancingkan sarung bantal, tutup resleting, kait dan buka kancing.



- Cuci bra, celana dalam dan kain lembut lain di dalam kantong cucian, yang dapat dibeli di supermarket.

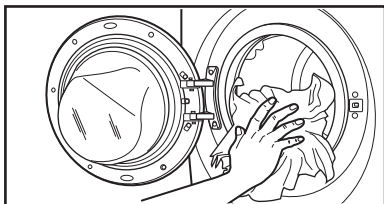


2. Buka pintu dengan hati-hati, tarik pegangannya ke arah luar.

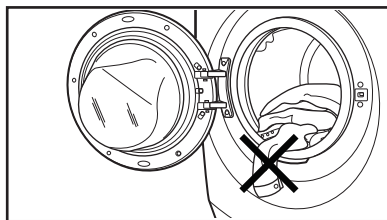


Periksa dan bersihkan benda-benda (jika ada) yang bisa terperangkap di dalam lipatan.

3. Taruh cucian di dalam tabung, satu-per-satu, dan pastikan cucian terpisah satu sama lain.



4. Pastikan tidak ada cucian tersisa antara seal dan pintu.

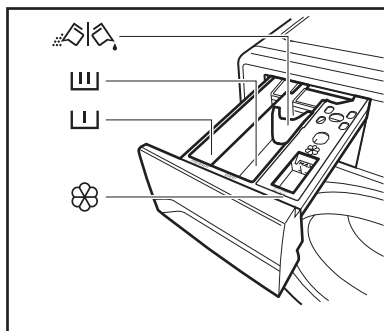


5. Tutup pintu.

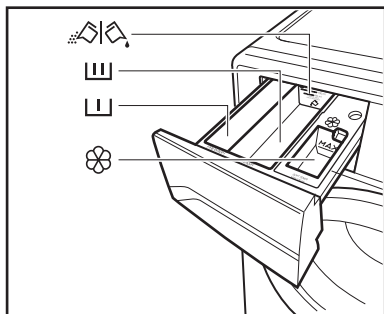
### Langkah 3 - Menggunakan Deterjen dan Aditif

1. Laci Dispenser Deterjen

Model: EWW12842



Model: EWW12742



Dispenser deterjen dibagi ke dalam tiga wadah.

- Wadah "MAIN WASH" (CUCIAN UTAMA) : Wadah ini digunakan untuk deterjen pada semua program.



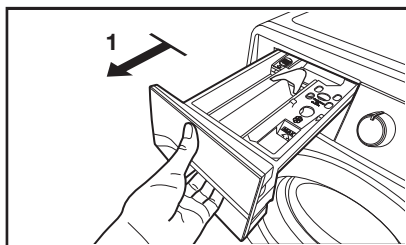
Sekat deterjen

Sekat untuk deterjen bubuk atau cair.

- Wadah "PREWASH" (PRACUCI): Wadah ini hanya digunakan untuk deterjen jika Anda memilih Prewash [Pracuci].
- Wadah "SOFTENER" (PELEMBUT)  
Wadah ini digunakan untuk kondisioner kain dan agen kanji.

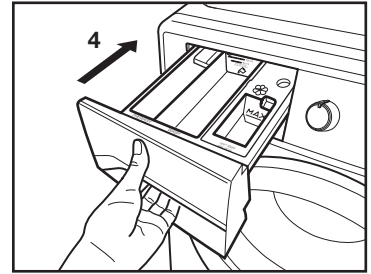
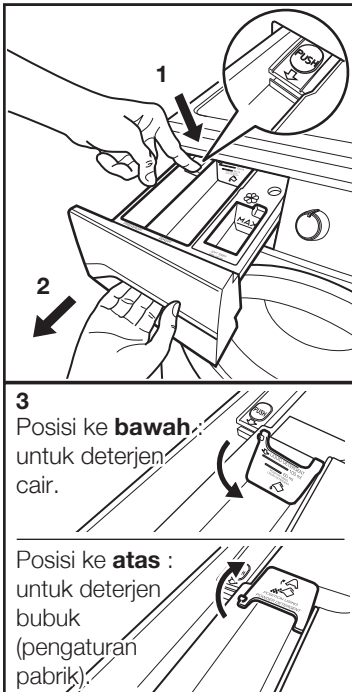
**Deterjen bubuk atau cair.**

Model: EWW12842





Model: EWW12742

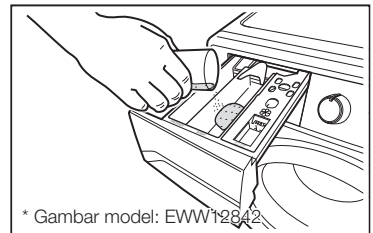


**i** Jika Anda menggunakan  
deterjen cair:

- Jangan gunakan deterjen gelatin atau cairan kental.
- Jangan taruh lebih banyak cairan dibandingkan level maksimal.
- Jangan atur fase PREWASH [PRACUCI].
- Jangan atur fase DELAY START [TUNDA PELAKSANAAN].

2. Ukur deterjen dan pelembut kain;

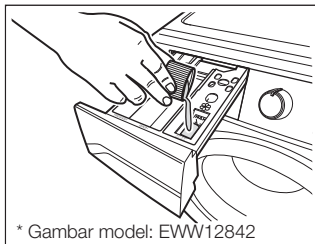
- Tarik keluar laci deterjen sampai berhenti.
- Ukur jumlah deterjen yang diperlukan, tuangkan ke wadah cucian utama (  ).



- Jika Anda ingin menjalankan fase "Prewash [Pracuci]", tuangkan deterjen ke dalam wadah bertanda .
- Jika diperlukan, tuangkan pelembut cucian ke dalam wadah bertanda  (takaran yang digunakan tidak boleh melebihi tanda "MAX" di laci).



Jika Anda menggunakan pelembut pakaian yang kental, disarankan untuk mengencerkannya dengan air.



\* Gambar model: EWW12842

- Tutup laci dengan hati-hati.



Setelah siklus mencuci selesai, sisa deterjen, pelembut dan air dapat tersisa dalam dispenser. Disarankan untuk membersihkan dispenser secara teratur untuk membuang semua sisa.

## Langkah 4 - Memulai program

Untuk memulai program, tekan Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda] (▶||), lampu pilot yang terkait akan berhenti berkedip dan durasi program default akan ditampilkan di layar.



Setelah kira-kira 15 menit dari awal program:

- Mesin otomatis akan menyesuaikan durasi program yang dipilih menurut jenis dan ukuran beban.
- Layar akan menampilkan durasi program yang disesuaikan.

### AWAS!

Jika Anda memutar pemilih program menuju program lainnya ketika mesin bekerja, pesan “E-r” muncul di layar untuk menunjukkan pilihan yang salah. Mesin tidak akan melakukan program baru yang dipilih.

## 5.2 Menyela Program

- Untuk menjeda, tekan Start/Pause [Mulai/Jeda]. Indikator akan mulai berkedip.
- Tekan tombol Start/Pause [Mulai/Jeda] lagi. Program akan dilanjutkan.

## 5.3 Mengubah Program

Mengubah program yang sedang berjalan, hanya mungkin dilakukan dengan menyetel ulang programnya.

1. Putar Knop pemilih program ke posisi “O” untuk membatalkan program dan menonaktifkan alat.
2. Putar Knop pemilih program ke posisi baru dan atur opsi baru, lalu tekan lagi Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda].



Alat tidak akan menguras air.

## 5.4 Mengubah Opsi

Dimungkinkan hanya mengubah opsi tertentu setelah program itu dimulai.

1. Tekan Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda]. Indikator akan mulai berkedip.
2. Ubah opsi.
3. Tekan lagi Start/Pause [Mulai/Jeda]. Program akan dilanjutkan.

## 5.5 Membuka Pintu

Ketika program atau Delay Start [Tunda Pelaksanaan] beroperasi, pintu mesin terkunci dan layar menampilkan indikator “”.

Mula-mula, setel mesin ke PAUSE [JEDA] dengan menekan touchpad “Start/Pause [Mulai/Jeda]”. Tunggu hingga indikator kunci pintu “” mati, lalu pintu bisa dibuka.

Jika indikator kunci pintu “” tidak lenyap, artinya mesin sudah panas dan level air ada di atas sisi bawah pintu atau tabung berputar. Jika demikian, pintu TIDAK BISA dibuka.

Jika Anda tidak bisa membuka pintu tapi Anda harus membukanya Anda harus mematikan mesin dengan memutar Knop pemilih program ‘ke posisi “” untuk menonaktifkan alat. Setelah sekitar 5 menit pintu bisa dibuka.



**Perhatikan level air dan suhu air.**

## 5.6 Di Akhir Program

- Alat berhenti secara otomatis.
- Sinyal akustik akan aktif.
- Layar akan menampilkan ‘’.
- Indikator di Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda] mati.
- Indikator kunci pintu ‘’ mati.
- Keluarkan cucian dari alat. Pastikan tabung kosong.

- Biarkan pintu terbuka, untuk mencegah jamur dan bau.
- Tutup keran air.



Pada akhir program, waktu yang tersisa dapat secara tiba-tiba berkurang dari 7 menit atau kurang menjadi 0 karena adanya kelebihan perkiraan total waktu program dalam tahap deteksi muatan. Dalam beberapa kasus (dengan muatan yang benar-benar seimbang) waktu program dapat lebih singkat daripada waktu yang diperkirakan setelah tahap deteksi muatan selesai. Ini adalah perilaku normal mesin dan tidak perlu dikhawatirkan karena hal ini tidak mengurangi kinerjanya.

## 5.7 Ketika Program Pencucian Selesai, Tapi masih tersisa air di Tabung

- Tabung berputar secara reguler untuk untuk mencegah kerutan cucian.
- Indikator kunci pintu “” menyala. Pintu tetap terkunci.

Anda harus menguras air untuk membuka pintu.

### Untuk menguras air:

1. Atur program “Spin [Peras]”.
2. Jika perlu, turunkan kecepatan perasan.
3. Tekan Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda]. Alat akan menguras air dan memeras.
4. Setelah program selesai dan indikator kunci pintu “” mati, Anda bisa membuka pintu.
5. Putar knop pemilih program ke posisi “” untuk menonaktifkan alat.

## 5.8 Ketika Program Pencucian Selesai, Tapi masih tersisa air di Tabung

- Tabung berputar secara reguler untuk mencegah kerutan cucian.
- Indikator kunci pintu “ ” menyala. Pintu tetap terkunci.

Anda harus menguras air untuk membuka pintu.

### Untuk menguras air:

1. Pilih program “Spin [Peras]” or “Drain [Pembuangan Air]”.
2. Jika perlu, turunkan kecepatan perasan.
3. Tekan Touchpad Start/Pause [Mulai/Jeda]. Alat akan menguras air dan memeras.
4. Setelah program selesai dan indikator kunci pintu “ ” mati, Anda bisa membuka pintu.

## 5.9 Fitur Pengaman untuk Anak

Alat Anda disertai dengan CHILD SAFETY LOCK [KUNCI PENGAMAN UNTUK ANAK] yang memun Anda meninggalkan alat tanpa pengawasan dengan pintu terbuka tanpa harus khawatir bahwa anak-anak akan cedera atau menyebabkan kerusakan alat.

Atur opsi ini dengan menekan Start/Pause [Mulai/Jeda] dan setelah memilih program pencucian yang diperlukan.

Fungsi ini akan tetap aktif bahkan setelah alat dimatikan.

Mengatur opsi Pengaman untuk Anak:

- Untuk mengaktifkan fungsi ini, tekan Touchpad “Dry Time” dan “Dryness” sekaligus hingga layar menampilkan simbol “”.
- Untuk menonaktifkan fungsi ini, tekan Touchpad “Dry Time” dan “Dryness” sekaligus hingga simbol “” mati.

# 6. PENGGUNAAN SEHARI-HARI MENCUCI & MENGERINGKAN

## 6.1 Cuci & Keringkan TANPA BERHENTI

- Masukkan cucian, satu demi satu.
- Letakkan deterjen dan aditif di dalam wadah yang tepat.
- Pilih program pencucian + opsyen pengeringan.
- Ubah opsi yang tersedia jika dibutuhkan.

 Untuk program NON-STOP, sangat penting untuk tidak melebihi beban maksimum siklus (lihat halaman 50).

## 6.2 Pencucian & Pengeringan Otomatis

- Tekan  hingga layar menampilkan tingkat kekeringan yang diinginkan. (Baca bagian 3.14)

Nilai waktu di layar adalah durasi siklus mencuci + pemisahan kotoran + proses pengeringan, yang dihitung pada ukuran beban default.

 Untuk mencapai hasil pengeringan terbaik alat tidak akan membiarkan Anda mengatur kecepatan perasan lebih rendah daripada tingkat minimum yang diharuskan.

- Tekan  untuk mulai menjalankan program. Indikator pintu terkunci menyala.

### 6.3 Pencucian & Pengeringan Berwaktu

- Tekan  untuk mengatur nilai waktu pengeringan. Terus tekan  untuk menambahkan waktu pengeringan.
- Layar menampilkan nilai waktu pengeringan yang diatur, misalnya: 45 nilai.
- Setelah beberapa detik layar menampilkan nilai waktu final misalnya: 255, yaitu durasi pencucian dan siklus mencuci + pemisahan kotoran + proses pengeringan.
- Tekan  untuk mulai menjalankan program.



Untuk mencapai hasil pengeringan terbaik alat tidak akan membiarkan Anda mengatur kecepatan perasan lebih rendah daripada tingkat minimum yang diharuskan.

### 6.3 Pada Akhir Program Pengeringan

- Sinyal akustik akan bekerja.
- Tampilan akan memperlihatkan waktu tersisa “  ”.
- Indikator “  ” (pengeringan icon) masih berkedip.
- Indikator kunci pintu (  ) masih menyala.
- Perangkat akan menjalankan tahap anti-kusut selama sekitar 10 menit.

#### Setelah tahap anti-kusut selesai:

- Indikator kunci pintu (  ) mati.
- Indikator “  ” (pengeringan icon) berhenti berkedip.



Jika Anda ingin membuka pintu selama tahap anti-kusut atau menghentikannya, tekan  (Mulai/Jeda) tombol atau memutar tombol pemilih program ke posisi Program.

## 7. PENGGUNAAN SEHARI-HARI - MENGERINGKAN



### PERINGATAN!

**Pastikan keran air dibuka dan selang Pembuangan dalam bak cuci atau hubungkan pipa pembuangan.**

- Masukkan cucian, satu demi satu.
- Pilih program pengeringan.
- Layar menampilkan tingkat pengeringan default.

### Tingkat Kekeringan Otomatis:

- Tekan  hingga layar menampilkan tingkat kekeringan yang diinginkan. (Baca bagian 3.14)



Beberapa opsi level pengeringan tidak tersedia untuk beberapa program pengeringan.

Jika Anda mengatur hanya 15 menit pengeringan, alat hanya melakukan fase pendinginan.

- Layar menampilkan nilai waktu berdasarkan ukuran beban default. Jika jumlah cucian Anda lebih atau kurang dari nilai default, alat akan menyesuaikan nilai waktu secara otomatis selama siklus.
- Tekan **▷||** untuk mulai menjalankan program.  
  
Layar menampilkan indikator pintu terkunci “**—□**”. Indikator pengeringan “**||||**” mulai berkedip

**Waktu Pengeringan:**

- Tekan **↺** berulang-ulang untuk mengatur nilai waktu. (Baca bagian 3.15)
- Tekan **▷||** untuk mulai menjalankan program. Indikator pengeringan “**||||**” mulai berkedip. Layar menampilkan indikator pintu terkunci “**—□**”.

**7.1 Pada Akhir Program Pengeringan**

- Sinyal akustik akan bekerja.
- Tampilan akan memperlihatkan waktu tersisa “**□**”.
- Indikator “**||||**” (pengeringan icon) masih berkedip.
- Indikator kunci pintu (**—□**) masih menyala.
- Perangkat akan menjalankan tahap anti-kusut selama sekitar 10 menit.

**Setelah tahap anti-kusut selesai:**

- Indikator kunci pintu (**—□**) mati.
- Indikator “**||||**” (pengeringan icon) berhenti berkedip.



Jika Anda ingin membuka pintu selama tahap anti-kusut atau menghentikannya, tekan **▷||** (Mulai/Jeda) tombol atau memutar tombol pemilih program ke posisi Program.

**8. PETUNJUK MENCUCI**

**8.1 Memilah Cucian**

Ikuti simbol kode mencuci pada setiap label pakaian dan petunjuk pencucian dari produsen. Pilih cucian sebagai berikut: putih, berwarna, sintetis, lembut, wol.

**8.2 Suhu**

|      |                                                                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C | Untuk cucian katun dan linen putih yang kotor biasa (misalnya taplak meja kecil, handuk, taplak meja, seprai...). |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                      |                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60°C<br>50°C<br>40°C | Untuk pakaian berwarna yang tak luntur dan kotor biasa (misalnya kemeja, baju tidur wanita, piyama...) berbahan linen, katun atau serat sintetis dan untuk katun putih yang kotor sedikit (misalnya baju dalam). |
| 30°C<br>Dingin       | Untuk cucian halus (mis., gorden jala-jala), cucian campuran, termasuk serat sintetis dan wol yang ada label pure new wool, machine washable, non-shrink [murni wol baru, dapat dicuci mesin, tidak menyusut].   |

8.3 Sebelum Memasukkan Cucian

Jangan sekali-kali menyatukan cucian putih dan berwarna. Cucian putih dapat menjadi kusam dalam pencucian.

Pakaian berwarna yang baru mungkin luntur saat pencucian pertama; oleh karena itu, harus dicuci secara terpisah.

Pastikan tidak ada benda logam yang tertinggal dalam cucian (misalnya jepit rambut, peniti, bros).

Kancingkan sarung bantal, tutup risleting, kancing kait dan kancing tekan. Kaitkan ikat pinggang atau ikat pita yang panjang.

Hilangkan noda membandel sebelum dicuci.

Gosok bagian yang sangat kotor dengan deterjen khusus atau pasta deterjen. Perlakukan gorden dengan hati-hati. Lepaskan pengait atau masukkan ke dalam kantung atau jaring.

8.4 Beban Maksimal

Beban yang disarankan tercantum dalam bagan program. Aturan umum:

|                      |                                             |
|----------------------|---------------------------------------------|
| Katun, linen:        | penuhi tabung tapi jangan terlalu padat;    |
| Sintetis:            | jangan penuh tabung lebih dari setengahnya; |
| Bahan halus dan wol: | drum no more than one third full.           |

Mencuci dengan beban maksimum adalah yang paling efisien dalam penggunaan air dan energi. Untuk cucian yang sangat kotor, kurangi jumlah beban.

8.5 Membersihkan Noda

Noda membandel mungkin tidak dapat dihilangkan hanya dengan air dan deterjen. Karena itu, disarankan untuk memberikan perlakuan awal sebelum mencuci.

**Darah:** hilangkan noda yang masih baru dengan air dingin. Untuk noda yang sudah mengering, rendam semalam dalam air dengan deterjen khusus, kemudian gosok dengan air dan sabun.

**Cat berbasis minyak:** lembapkan dengan penghilang noda bensin, letakkan pakaian di atas kain yang lembut, kemudian tekan-tekan nodanya; lakukan beberapa kali.

**Noda gemuk kering:** lembapkan dengan terpentin, letakkan pakaian pada permukaan yang lembut dan tekan-tekan noda dengan ujung jari yang dibungkus lap katun.

**Karat:** asam oksalat yang dilarutkan dalam air panas atau produk penghilang karat digunakan dalam keadaan dingin.

Berhati-hatilah dengan noda karat yang sudah lama karena struktur selulosa bahan sudah rusak dan bahan cenderung sobek.

**Noda jamur:** bersihkan dengan pemutih, bilas dengan baik (hanya cucian putih dan cucian berwarna yang tidak luntur).

**Rumput:** beri sedikit sabun mandi dan hilangkan dengan pemutih (hanya cucian putih dan cucian berwarna yang tidak luntur.).

**Bolpoin dan lem:** basahi dengan aseton (\*), taruh garmen di atas kain lunak dan gosok-colek noda itu.

**Lipstik:** lembapkan dengan aseton (\*) seperti di atas, kemudian hilangkan noda dengan spiritus alkohol. Hilangkan sisa noda dari bahan putih dengan pemutih.

**Anggur merah:** rendam dalam air dan deterjen, bilas dan hilangkan dengan asam asetat atau asam sitrat, kemudian bilas. Hilangkan sisa noda dengan pemutih.

**Tinta:** Tergantung pada jenis tintanya, lembapkan terlebih dulu dengan aseton (\*), kemudian gunakan asam asetat; hilangkan sisa noda pada kain putih dengan pemutih, kemudian bilas hingga bersih.

**Noda tar:** gunakan penghilang noda terlebih dulu, spiritus alkohol atau bensin, kemudian gosok dengan pasta deterjen.

(\*) jangan menggunakan aseton pada sutra sintetis.

## 8.6 Deterjen dan Aditif

Hasil cuci yang baik juga bergantung pada pemilihan dan penggunaan deterjen dalam jumlah yang tepat agar tidak banyak yang terbuang percuma dan untuk melindungi lingkungan.

Meskipun dapat terurai secara alami, deterjen mengandung zat yang, dalam jumlah besar, dapat merusak keseimbangan alam.

Pemilihan deterjen bergantung pada jenis bahan (halus, wol, katun, dll.), warna, suhu pencucian dan tingkat kekotoran.

**Hanya deterjen mesin cuci pintu Depan sedikit busa yang boleh digunakan dalam alat ini:**

- deterjen bubuk untuk semua jenis bahan,
- deterjen bubuk untuk bahan halus (60 °C maks) dan wol,

- deterjen cair, lebih baik untuk program cuci suhu rendah (60 °C maks) untuk semua jenis bahan, atau yang khusus untuk wol.

Deterjen dan bahan aditif harus ditempatkan di wadah yang sesuai dalam laci dispenser yang tepat sebelum program cuci dimulai.

Tuangkan deterjen cair ke dalam kompartemen laci deterjen bertanda “” tepat sebelum memulai program.



Jika menggunakan bubuk konsentrat, atau deterjen cair, harus dipilih program tanpa PREWASH [PRA-CUCI].

Segala aditif pelembut cucian atau kanji harus dituangkan ke dalam wadah bertanda ‘’ sebelum memulai program cuci.

Ikuti saran produsen dalam hal jumlah yang harus digunakan dan jangan melampaui tanda MAX pada laci penyaluran deterjen.

**Jangan semprotkan produk pra-perlakuan noda (seperti Preen) pada atau di dekat mesin, karena dapat menyerang bahan plastik sehingga mengurangi masa pakainya.**

## 8.7 Jumlah Deterjen yang Digunakan

Jenis dan jumlah deterjen tergantung pada jenis bahan, jumlah cucian, tingkat kekotoran dan kesadahan air yang digunakan.

Kesadahan air digolongkan berdasarkan ukuran yang disebut "derajat" kesadahan.

Informasi mengenai kesadahan air di wilayah Anda dapat diperoleh dari perusahaan air minum (PAM) setempat, atau dari pihak yang berwenang.

Ikuti petunjuk dari produsen mengenai jumlah yang harus digunakan.

Tidak cukup bubuk deterjen menyebabkan:

- cucian memudar,
- pakaian berminyak.

Terlalu banyak bubuk deterjen menyebabkan:

- berbuih,
- efek pencucian berkurang,
- pembilasan yang tidak memadai.

Kurangi jumlah deterjen jika:

- beban yang dicuci hanya sedikit,
- cucian hanya kotor sedikit,
- terbentuk banyak busa ketika pencucian berlangsung.

## 9. SIMBOL KODE CUCI INTERNASIONAL

 Simbol ini muncul pada label kain, untuk membantu Anda memilih cara terbaik untuk memperlakukan cucian Anda.

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                |                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cuci energik</b><br><br><br><br><b>Cuci lembut</b> | <br>Suhu pencucian maksimal 95 °C          | <br>Suhu pencucian maksimal 60 °C<br><br> | <br>Suhu pencucian maksimal 40 °C<br><br>  | <br>Suhu pencucian maksimal 30 °C<br><br>                    | <br>Cuci tangan               | <br>JANGAN cuci sama sekali |
| <br><b>Pemutihan</b>                                                                                                                  | <br>Beri pemutih di dalam air dingin      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <br>JANGAN beri pemutih                                                                                                                      |                                                                                                                |                                                                                                               |
| <br><b>Menyetrika</b>                                                                                                                | <br>Setrika panas maks. 200 °C           | <br>Setrika hangat maks. 150 °C                                                                                          | <br>Setrika suam kuku maks. 110 °C                                                                                                                                                                         | <br>JANGAN setrika                                                                                                                          |                                                                                                                |                                                                                                               |
| <br><b>Pencucian kering</b>                                                                                                          | <br>Pencucian kering dalam semua larutan | <br>Pencucian kering dalam perkloroetilena, bensin, alkohol murni, R 111 & R 113                                         | <br>Pencucian kering dalam bensin, alkohol murni dan R 113                                                                                                                                                 | <br>JANGAN cuci kering                                                                                                                      |                                                                                                                |                                                                                                               |
| <br><b>Mengeringkan</b>                                                                                                              | <br>Datar                                | <br>Di jemuran                                                                                                           | <br>Di hanger pakaian                                                                                                                                                                                      |  Suhu tinggi<br> Suhu rendah<br>Pengering dengan pemanas | <br>JANGAN digiling kering |                                                                                                               |

## 10. MERAWAT DAN MEMBERSIHKAN



### PERINGATAN!

Anda harus **MENCABUT** steker listrik pada mesin dari stopkontak, sebelum melakukan pembersihan atau perawatan.

### 10.1 Pembersihan Luar

Bersihkan mesin dengan sabun dan air hangat. Keringkan sepenuhnya semua permukaan.



### AWAS!

**Jangan gunakan alkohol, pelarut, atau produk kimiawi.**

### 10.2 Membersihkan kerak

Air yang kita gunakan, biasanya mengandung kerak. Sebaiknya, gunakan serbuk pelunak air di dalam mesin secara berkala.

Lakukan ini secara terpisah dari pencucian, dan sesuai dengan petunjuk pabrik pembuat serbuk pelunak air tersebut.

Cara ini akan membantu mencegah terbentuknya endapan kerak.

### 10.3 Setelah Setiap Kali Mencuci

Biarkan pintu terbuka selama beberapa saat. Ini membantu mencegah penggumpalan dan pembentukan bau stagnan di dalam mesin. Membuka pintu setelah selesai mencuci akan membantu mengawetkan sekat pintu.

### 10.4 Pencucian Perawatan

Dengan menggunakan pencucian suhu rendah, hal ini memungkinkan bertimbunnya residu di dalam tabung.

Kami anjurkan agar pencucian pemeliharaan dilakukan secara rutin.

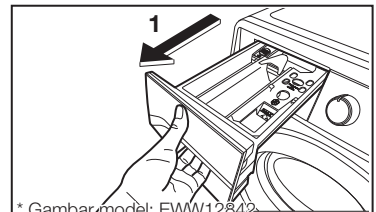
Untuk menjalankan pencucian pemeliharaan:

- Tabung harus kosong.
- Pilih program cuci katun terpanas.
- Gunakan takaran deterjen yang normal, dan harus berupa serbuk dengan kandungan biologis.

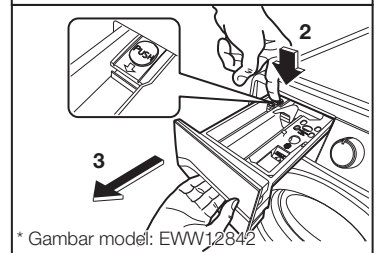
### 10.5 Membersihkan Laci Dispenser

Laci dispenser serbuk cuci dan aditif harus dibersihkan secara rutin.

Lepaskan laci dengan menekan kaitannya ke bawah lalu tarik keluar. Bilas di bawah keran untuk menghilangkan sisa serbuk yang menimbun.

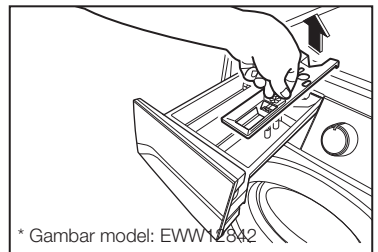


\* Gambar model: EWW12842



\* Gambar model: EWW12842

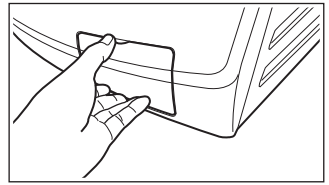
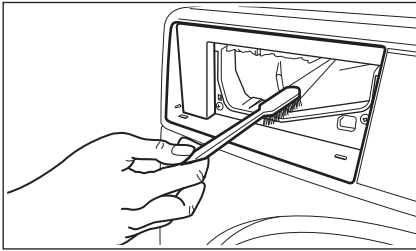
Agar lebih mudah dicuci, bagian atas wadah aditif dapat dilepaskan.



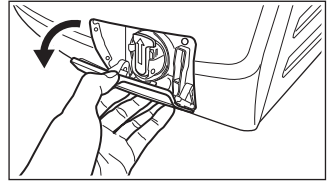
\* Gambar model: EWW12842

## 10.6 Membersihkan Ceruk Laci

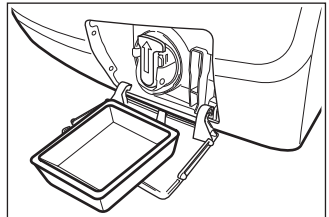
Telah melepaskan laci, gunakan sikat kecil untuk membersihkan ceruk, dengan memastikan bahwa semua sisa bubuk deterjendiangkat dari bagian atas dan bawah celah. Pasang kembali laci dan jalankan program bilas tanpa ada pakaian di dalam tabung.



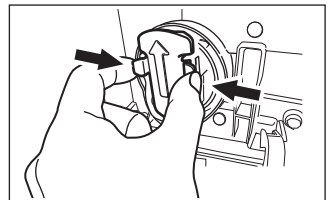
2. Tarik sekat ke bawah.



3. Letakkan wadah di bawah ceruk pompa pembuangan air untuk mengumpulkan air yang mengalir.



4. Tekan dua tuas dan tarik ke depan saluran pembuangan agar air mengalir keluar.



5. Ketika wadah sudah penuh air, kembalikan lagi saluran pembuangan dan kosongkan wadah. Lakukan langkah 4 dan 5 kembali dan lagi hingga tidak ada lagi air mengalir keluar dari pompa pembuangan air.

## 10.7 Membersihkan Pompa

**i** Periksa secara teratur pompa pembuangan air dan pastikan sudah bersih.

Bersihkan pompa jika:

- Mesin tidak menguras air.
- Tabung tidak bisa berputar.
- Mesin mengeluarkan bunyi yang tidak biasa karena tersumbatnya pompa pembuangan air.
- Layar menampilkan kode alarm karena masalah pembuangan air.

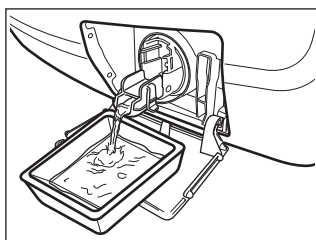


### PERINGATAN!

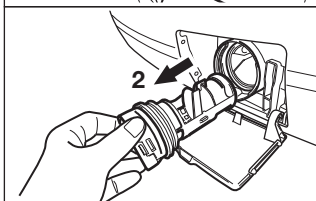
1. Lepaskan steker listrik dari stop kontak.
2. Jangan lepaskan filter selagi mesin beroperasi. Jangan bersihkan pompa kruas jika air dalam mesin panas. Air harus dingin sebelum Anda membersihkan pompa pembuangan air.

### Untuk membersihkan pompa pembuangan air:

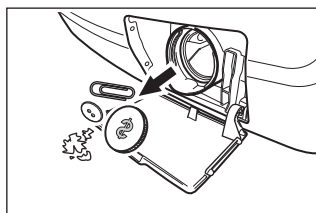
1. Buka pintu pompa pembuangan air.



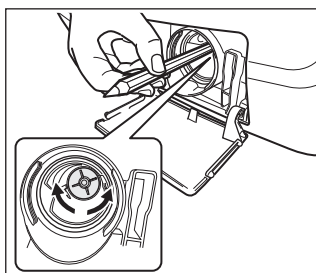
6. Tarik kembali saluran pembuangan dan putar filter untuk melepaskannya.



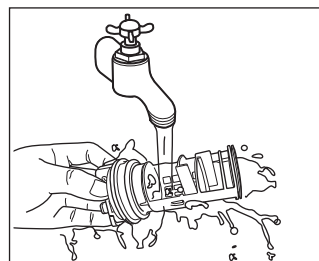
7. Angkat bulu halus dan benda dari pompa (jika ada).



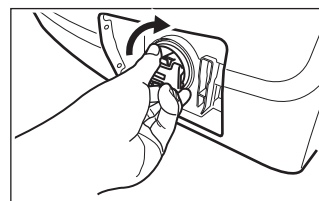
8. Pastikan impeller bisa berputar. Jika tidak demikian, hubungi pusat layanan.



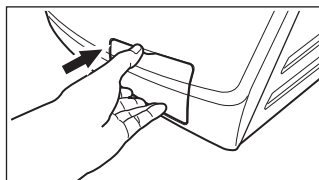
9. Bersihkan filter di bawah keran air.



10. Kembalikan lagi filter ke dalam pemandu khususnya. Pastikan Anda mengencangkan filter dengan benar untuk mencegah kebocoran.



11. Letakkan lagi sekatnya dan tutup pintu pompa pembuangan air.



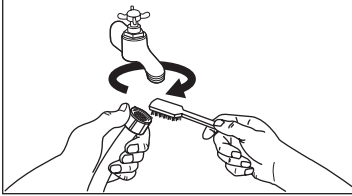
## 10.8 Membersihkan saringan Masukan Air

Jika air sangat sadah atau berisi jejak endapan kapur, filter masukan air mungkin bisa tersumbat.

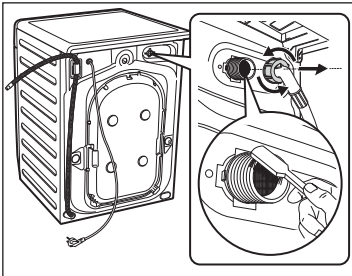
Karena itu ada baiknya membersihkannya dari waktu ke waktu.

### Untuk membersihkan saringan masukan air:

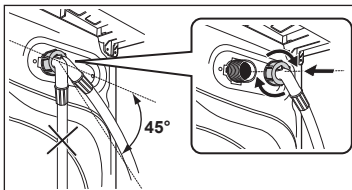
1. Tutup keran air.
2. Lepaskan selang masukan air dari keran air.
3. Bersihkan saringan dalam selang dengan sikat yang kaku.



4. Lepaskan selang masukan di belakang mesin.
5. Bersihkan filter di dalam katup dengan sikat kaku atau handuk.



6. Pasang lagi selang masukan. Pastikan pasangannya kuat untuk mencegah kebocoran.



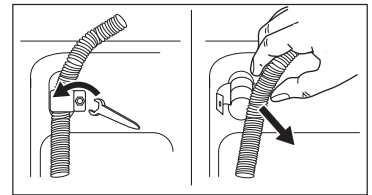
7. Buka keran air.

### 10.9 Bahaya Kebekuan

Jika mesin terpaparkan ke suhu di bawah 0°C, lakukan sejumlah langkah pencegahan.

#### **Lepaskan steker listrik dari stop kontak.**

1. Tutup Keran Air.
2. Buka sekrup selang air masuk.
3. Lepaskan selang Pembuangan Air dari penopang belakang dan cabut dari bak cuci atau keran.



4. Tarik ke depan saluran pembuangan dan yang dari selang masukan dalam mangkok yang ditempatkan di lantai dan biarkan air mengalir keluar.
5. Sekrup lagi selang masukan air dan posisikan lagi saluran pembuangan.

Apabila Anda bermaksud menjalankan lagi mesin, pastikan suhu sekitar mesin di atas 0°C.

# 11. PEMECAHAN MASALAH

Sejumlah masalah terjadi akibat kurangnya pemeliharaan yang sederhana, atau tidak diperhatikan, yang sesungguhnya dapat dengan mudah diselesaikan tanpa memanggil teknisi. Sebelum menghubungi Service Centre [Pusat Layanan] di tempat Anda, lakukanlah dulu pengecekan seperti yang tercantum di bawah ini.

Selama pengoperasian mesin, mungkin saja lampu pilot Start/Pause [Mulai/Jeda] berkedip-kedip untuk menandakan bahwa mesin tidak bekerja.

Jika masalah sudah diatasi, tekan tombol Start/Pause [Mulai/Jeda] untuk kembali menjalankan program. Jika, setelah pemeriksaan di atas, masih ada masalah, hubungi Pusat Layanan setempat.

| Malafungsi                                               | Kemungkinan penyebabnya                                               | Solusi                                                                 |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mesin tidak mau berfungsi :</b>                       | • Pintu belum ditutup. (Kode kesalahan: E 40 )                        | • Tutup pintu masuk cucian sampai rapat.                               |
|                                                          | • Steker belum dimasukkan dengan benar ke dalam stop kontak listrik.  | • Pasang steker ke dalam soket listrik.                                |
|                                                          | • Tidak ada arus listrik pada stop kontak.                            | • Periksa instalasi listrik di tempat Anda.                            |
|                                                          | • Tombol Start/Pause [Mulai/Jeda] belum ditekan.                      | • Tekan tombol Start/Pause [Mulai/Jeda].                               |
|                                                          | • Program tunda pelaksanaan sudah dipilih.                            | • Jika cucian harus segera dicuci, batalkan program tunda pelaksanaan. |
| <b>Mesin tidak mengisi air :</b>                         | • Keran air tertutup. (Kode kesalahan: E 10 )                         | • Buka keran air.                                                      |
|                                                          | • Selang air masuk terjepit atau tertekuk. (Kode kesalahan: E 10 )    | • Periksa sambungan selang masukan air.                                |
|                                                          | • Filter dalam selang air masuk tersumbat. (Kode kesalahan: E 10 )    | • Bersihkan saringan selang masukan air.                               |
|                                                          | • Pintu tidak tertutup dengan baik. (Kode kesalahan: E 40 )           | • Tutup pintu masuk cucian sampai rapat.                               |
| <b>Mesin mengisi air kemudian langsung membuangnya :</b> | • Ujung selang pembuangan air terlalu rendah. (Kode kesalahan: E 10 ) | • Lihat paragraf yang sesuai di bagian pembuangan air.                 |

| Malafungsi                                                                   | Kemungkinan penyebabnya                                                                                                                                                                                                        | Solusi                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mesin cuci tidak dapat dikosongkan dan/atau tidak melakukan perasan :</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selang air masuk terjepit atau tertekuk. (Kode kesalahan: E20 )</li> </ul>                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa sambungan selang pembuangan air.</li> </ul>                                                                                             |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pompa pembuangan tersumbat. (Kode kesalahan: E20 )</li> </ul>                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bersihkan saringan pembuangan air.</li> </ul>                                                                                                   |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Opsi “Rinse Hold [Tahan Bilasan]” atau “No Spin [Tanpa Perasan]” telah dipilih.</li> </ul>                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nonaktifkan opsi Rinse Hold [Tahan Bilasan] atau No Spin [Tanpa Perasan].</li> <li>Pilih program perasan.</li> </ul>                            |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cucian tidak terbagi rata dalam tabung.</li> </ul>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeda mesin dan bagi ratakan cucian secara manual.</li> </ul>                                                                                    |
| <b>Ada air di lantai :</b>                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Menggunakan deterjen yang terlalu banyak atau jenisnya tidak tepat (menimbulkan terlalu banyak busa).</li> </ul>                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurangi jumlah deterjen atau gunakan deterjen yang lain.</li> </ul>                                                                             |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa apakah ada kebocoran pada sambungan selang air masuk. Tidak selalu mudah untuk melihat ini karena air mengalir ke bawah selang; periksa untuk melihat apakah lembab.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa sambungan selang masukan air.</li> </ul>                                                                                                |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selang pembuangan rusak.</li> </ul>                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ganti dengan yang baru.</li> </ul>                                                                                                              |
| <b>Hasil cuci tidak memuaskan :</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Menggunakan deterjen terlalu sedikit atau jenisnya tidak sesuai.</li> </ul>                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tambah jumlah deterjen atau gunakan deterjen yang lain.</li> </ul>                                                                              |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>idak dilakukan tindakan apa pun pada noda membandel sebelum dicuci.</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gunakan produk yang dijual di toko untuk menghilangkan noda yang membandel.</li> </ul>                                                          |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suhu yang dipilih tidak tepat.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa apakah Anda sudah memilih suhu yang benar.</li> </ul>                                                                                   |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Beban terlalu berat.</li> </ul>                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurangi beban.</li> </ul>                                                                                                                       |
| <b>Pintu tak dapat dibuka :</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Program masih berlangsung.</li> </ul>                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tunggu sampai siklus pencucian selesai.</li> </ul>                                                                                              |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kunci pintu belum dilepaskan released.</li> </ul>                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tunggu sekitar 5 menit.</li> </ul>                                                                                                              |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ada air di dalam tabung.</li> </ul>                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pilih program “Spin [Peras]” untuk mengeluarkan air.</li> </ul>                                                                                 |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Masalah ini akan menyebabkan gangguan fungsi dari mesin yang digunakan.</li> </ul>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hubungi Customer service. Bila anda ingin membuka pintu, mohon baca petunjuk “Membuka Pintu pada keadaan darurat”, lihat halaman 71.</li> </ul> |

| Malafungsi                                                     | Kemungkinan penyebabnya                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Solusi                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mesin bergetar atau bising :</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baut sementara dan kemasan belum dilepaskan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa apakah pemasangan mesin sudah benar.</li> </ul>                                                                                |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa apakah pemasangan mesin sudah benar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa apakah kerataan mesin sudah benar.</li> </ul>                                                                                  |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cucian tidak terbagi rata dalam tabung.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeda mesin dan bagi ratakan cucian secara manual.</li> </ul>                                                                           |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mungkin cucian dalam tabung terlalu sedikit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tambah muatan cucian.</li> </ul>                                                                                                       |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaki yang tidak stabil seperti lantai kayu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lihat paragraf yang sesuai di bagian “Pemosisian”.</li> </ul>                                                                          |
| <b>Waktu siklus lebih lama dibandingkan yang ditampilkan :</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterjen melebihi dosis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurangi jumlah deterjen atau gunakan deterjen yang lain.</li> </ul>                                                                    |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesin tidak seimbang.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bagi ratakan cucian secara manual di tabung dan mulai lagi fase perasan. Lihat paragraf yang sesuai di bagian “Pemosisian”.</li> </ul> |
| <b>Pemerasan lambat memulai atau mesin tidak memeras :</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perangkat elektronik pendeteksi ketidak-seimbangan diaktifkan karena cucian tidak terbagi rata dalam tabung. Cucian akan didistribusi-ulang dengan memutar tabung ke arah berlawanan. Ini dapat terjadi beberapa kali sebelum ketidak-seimbangan dapat dihilangkan dan pemerasan normal dapat dilanjutkan. Jika, setelah 10 menit, cucian tetap tidak terdistribusi secara rata di dalam tabung, mesin tidak akan memeras. Jika begitu, distribusi-ulang beban cucian secara manual dan pilih program peras.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeda mesin dan bagi ratakan cucian secara manual.</li> </ul>                                                                           |
| <b>Bunyi mesin sangat bising dari biasanya :</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesin tidak dipasang dengan benar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan kedataran mesin sudah benar. Baca “Pemasangan”.</li> </ul>                                                                    |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baut transit atau kemasan tidak dilepaskan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan baut sementara dan/atau kemasan sudah dilepaskan. Baca “Membongkar Kemasan”.</li> </ul>                                       |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beban cucian mungkin terlalu sedikit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Masukkan lagi cucian ke dalam tabung.</li> </ul>                                                                                       |

| Malafungsi                                                                                | Kemungkinan penyebabnya                                                                                                                                                                                                   | Solusi                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Air tidak terlihat di dalam tabung :</b>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mesin-mesin yang menggunakan teknologi modern, bekerja sangat ekonomis, menggunakan sangat sedikit air tanpa mempengaruhi hasil cucian.</li> </ul>                                 |                                                                                                                                                              |
| <b>Waktu tampilan akan diam pada akhir siklus pengeringan selama lebih dari 30 menit:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mesin mengoptimalkan siklus pengeringan sesuai dengan jenis cucian dan ukuran muatan. Siklus ini berbeda-beda untuk setiap jenis kain karena penyerapan airnya berbeda.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ini adalah perilaku normal mesin dan tidak perlu dikhawatirkan karena hal ini tidak mengurangi kinerjanya.</li> </ul> |

## Membuka Pintu pada keadaan darurat

Bila listrik padam atau mesin mengalami gangguan, maka pintu akan terkunci. Mesin akan melanjutkan proses mencuci bila listrik hidup kembali. Bila mesin mengalami gangguan maka pintu akan tetap terkunci, dan memungkinkan untuk dibuka dengan menggunakan fungsi pembuka darurat.

### Sebelum membuka pintu :



#### PERINGATAN!

Pastikan suhu air didalam pencucian sudah tidak panas. Tunggu hingga suhu air dingin.



#### PERINGATAN!

Pastikan tabung tidak berputar atau tidak melakukan proses pencucian. Tunggu hingga tabung berhenti berputar.

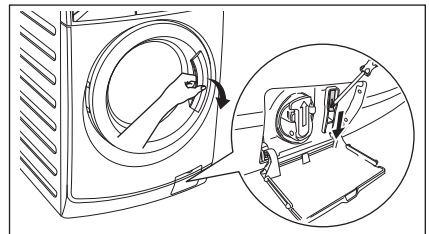


#### PERINGATAN!

Pastikan air tidak tampak pada pintu. Lakukan proses pembuangan air (Drain), bila di butuhkan. (berhubungan dengan bab pemeliharaan dan perawatan (Care and cleaning))

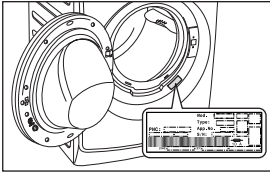
### Untuk membuka pintu, lakukan langkah berikut:

1. Belok tombol pemilih program ke “ ○ ” mematikan alat.
2. Cabut kabel listrik dari tempat listrik.
3. Buka tutup penyaring (filter).
4. Tahan pemacu pembuka darurat ke bawah dan pada saat yang bersamaan, buka pintu.
5. Ambil cucian keluar.
6. Tutup kembali pintu penyaring ( filter).





Jika Anda tidak dapat menentukan atau mengatasi masalahnya, hubungi pusat layanan kami. Sebelum menelepon, catatlah model, nomor seri dan tanggal pembelian mesin cuci Anda.



## 12. TECHNICAL DATA

|                                                 |                                                 |                                          |                 |        |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|--------|
| <b>Dimensi</b> (Panjang / Tinggi / Lebar)       |                                                 | <b>EWW12742;</b> 59.6 X 84.8 X 58.1 cm   |                 |        |
|                                                 |                                                 | <b>EWW12842;</b> 59.6 X 84.8 X 66.5 cm   |                 |        |
| <b>Catu daya</b> (Tegangan / Frekuensi)         |                                                 | 220-240 V / 50 Hz (60 Hz untuk FILIPINA) |                 |        |
| <b>Total daya yang diserap</b>                  |                                                 | 2200 W (2000 W untuk FILIPINA)           |                 |        |
| <b>Perlindungan sekring minimal</b>             |                                                 | 10 A                                     |                 |        |
| <b>Tekanan pasokan air</b> (Maksimum / Minimum) |                                                 | 0.8 MPa / 0.05 MPa                       |                 |        |
| <b>Beban maksimum</b>                           | <b>Mencuci</b>                                  | <b>EWW12742</b>                          | <b>EWW12842</b> |        |
|                                                 |                                                 | Cottons                                  | 7 kg            | 8 kg   |
|                                                 |                                                 | Mixed                                    | 4 kg            | 4 kg   |
|                                                 |                                                 | Delicates                                | 4 kg            | 4 kg   |
|                                                 |                                                 | Quick 18                                 | 1.5 kg          | 1.5 kg |
|                                                 |                                                 | Spin                                     | 7 kg            | 8 kg   |
|                                                 |                                                 | Rinse                                    | 7 kg            | 8 kg   |
|                                                 |                                                 | Energy Saver                             | 7 kg            | 8 kg   |
|                                                 |                                                 | Wool                                     | 2 kg            | 2 kg   |
|                                                 | Heavy Duty                                      | 7 kg                                     | 8 kg            |        |
|                                                 | <b>Opsi Washing + Drying (Cuci + Keringkan)</b> | Cottons                                  | 5 kg            | 6 kg   |
|                                                 |                                                 | Mixed                                    | 3 kg            | 3 kg   |
|                                                 |                                                 | Spin                                     | 5 kg            | 6 kg   |
|                                                 |                                                 | Rinse                                    | 5 kg            | 6 kg   |
|                                                 |                                                 | Energy Saver                             | 5 kg            | 6 kg   |
|                                                 |                                                 | Heavy Duty                               | 5 kg            | 6 kg   |
|                                                 |                                                 | Wool                                     | 1 kg            | 1 kg   |
|                                                 | <b>Mengeringkan</b>                             | Drying Cottons                           | 5 kg            | 6 kg   |
|                                                 |                                                 | Drying Mixed                             | 3 kg            | 3 kg   |
| <b>Kecepatan Peras</b> (Maksimum / Minimum)     |                                                 | 1200 rpm / 400 rpm                       |                 |        |

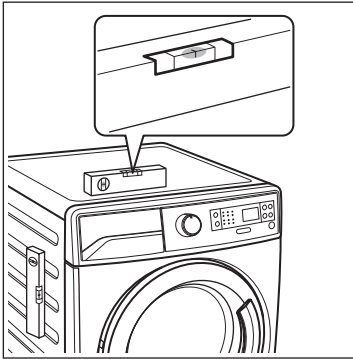
## 13 . PEMASANGAN

### 13.1 Pemosisian

**Penting agar mesin cuci Anda berdiri kokoh dan rata dengan lantai untuk memastikan pengoperasian yang benar.**

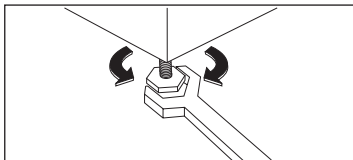
Mesin tidak boleh dipasang di balik pintu yang dapat dikunci, pintu geser, atau pintu yang ada engselnya di sisi yang berlawanan dari pintu mesin cuci.

Gunakan waterpas di bagian atas dan samping mesin cuci untuk memeriksa kerataan.



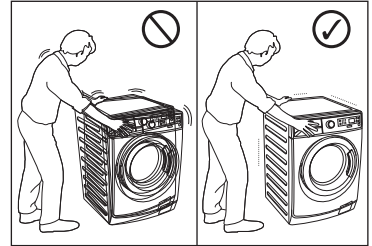
Jika Anda tidak punya waterpas, sebagai panduan gunakan tepi kusen pintu, lemari dapur, atau meja untuk memeriksa apakah mesin cuci sudah rata.

Perlonggar atau pererat kaki untuk disesuaikan dengan kerataan. Penyesuaian kerataan mesin dengan tepat mencegah getaran, kebisingan, dan pergerakan alat ketika dioperasikan.



Ketika mesin cuci sudah rata, cobalah mengguncangnya dari sudut ke sudut.

Jika guncang, sesuaikan lagi kaki-kakinya hingga rata dan tidak lagi berguncang.



Jangan sekali-kali menempatkan kardus, kayu atau semacamnya di bawah mesin untuk mengkompensasi ketidakrataan di lantai.

Pasang mesin pada lantai yang datar dan keras. Pastikan sirkulasi udara di sekitar mesin tidak terhalang oleh karpet, permadani, dll.

Periksa dan pastikan mesin tidak menyentuh dinding atau perangkat dapur lainnya.

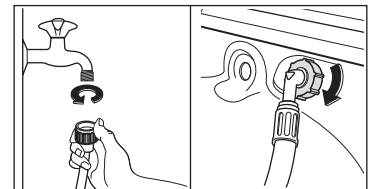
### 13.2 Masukan Air

Hubungkan selang masukan air ke keran air dengan ulir BSP berukuran 3/4".

Gunakan selang yang disertakan bersama mesin cuci. **JANGAN GUNAKAN SELANG LAMA.**

Ujung lain dari selang air masuk yang terhubung ke mesin dapat diputar ke segala arah.

Longgarkan sambungannya, putar selang, kemudian kencangkan kembali sambungan sambil memastikan tidak ada kebocoran air.

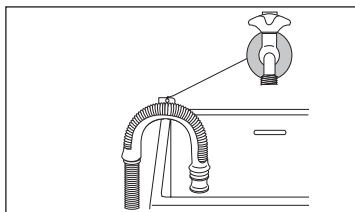


Selang air masuk tidak boleh diperpanjang. Jika selang terlalu pendek dan Anda tidak ingin memindahkan keran air, Anda harus membeli selang baru yang lebih panjang dan yang khusus dirancang untuk penggunaan ini.

### 13.3 Pembuangan Air

Ujung selang pembuangan dapat diletakkan dengan tiga cara:

Dipasang pada sisi bak cuci dengan menggunakan pemandu selang plastik yang disertakan bersama mesin.



Dalam hal ini, pastikan ujungnya tidak dapat terlepas ketika mesin sedang mengeluarkan air.

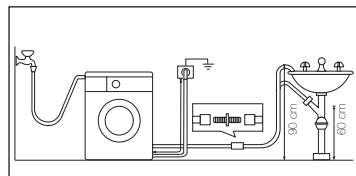
Ini dapat dilakukan dengan mengikat selang ke keran air dengan tali atau menempelkannya ke dinding.

Pada cabang pipa pembuangan bak cuci. Cabang ini harus berada di atas perangkat/saringan kotoran sedemikian rupa sehingga lekukan berada sedikitnya 60 cm di atas lantai.

Langsung pada pipa pembuangan dengan ketinggian tidak kurang dari 60 cm dan tidak lebih dari 90 cm.

Ujung selang pembuangan harus selalu berventilasi, yaitu, diameter dalam pipa pembuangan harus lebih besar daripada diameter luar selang pembuangan.

Selang pembuangan tidak boleh ditekuk. Bentangkan di sepanjang lantai, hanya bagian yang ada di dekat titik pembuangan yang harus ditinggikan.



Untuk fungsi mesin yang benar, selang pembuangan harus tetap terkait ke bagian penopang yang benar yang ada di bagian atas pada sisi belakang alat.

### 13.4 Sambungan Listrik

Mesin ini dirancang untuk digunakan pada daya listrik 220-240 V, fase-tunggal, 50 Hz (60 Hz untuk FILIPINA).

**"Catu daya yang tidak tepat dapat membatalkan garansi Anda."**

Periksa apakah daya listrik di rumah Anda cukup untuk menjalankan mesin dengan beban maksimum (2,2 kW atau 2,0 kW untuk FILIPINA), jangan lupa perhitungkan pula peralatan listrik lain.



**AWAS!**

**Hubungkan mesin ke stop kontak yang dibumikan.**

Produsen mesin ini tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau cedera yang diakibatkan kelalaian untuk mematuhi aturan keselamatan di atas.

Jika kabel listrik mesin harus diganti, penggantian ini harus dilakukan oleh Pusat Layanan kami.

Kabel listrik harus mudah dijangkau setelah mesin dipasang.

Jika daya mesin ini disuplai dari kabel listrik sambungan atau perangkat stop kontak portabel, kabel perpanjangan atau perangkat portabel listrik itu harus diposisikan sehingga tidak bisa terkena cipratan atau masuknya uap air.

## 14. KEPEDULIAN LINGKUNGAN

### 14.1 Bahan Kemasan



Bahan yang ditandai dengan simbol dapat didaur ulang.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

Ini berarti, bahan tersebut dapat didaur ulang dengan cara dibuang ke tempat pengumpulan limbah daur-ulang yang sesuai.

### 14.2 Mesin Lama

Gunakan lokasi pembuangan yang diizinkan untuk mesin lama Anda. Bantulah menjaga kebersihan negara Anda!

Simbol pada produk ini atau kemasannya menandakan bahwa produk ini tidak boleh diperlakukan sebagai limbah rumah tangga.

Melainkan, produk ini harus diserahkan ke tempat pengumpulan limbah daur ulang untuk perangkat listrik dan elektronik.

Dengan memastikan, bahwa produk ini dibuang dengan cara yang benar, Anda akan membantu mencegah timbulnya konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia, yang dapat terjadi jika limbah produk ini tidak ditangani secara benar.

Untuk rincian informasi mengenai daur ulang produk ini, hubungi kantor pemda setempat, layanan pembuangan limbah rumah tangga atau toko tempat Anda membeli produk ini.

### 14.3 Petunjuk Ekologis

Untuk menghemat air, energi dan untuk melindungi lingkungan, ikutilah saran-saran berikut ini:

- Cucian yang kotoranya normal dapat dicuci tanpa pra-cuci untuk menghemat deterjen, air dan waktu (juga untuk melindungi lingkungan!).
- Mesin akan bekerja dengan lebih ekonomis jika diberi beban penuh.
- Dengan perlakuan sebelum mencuci yang memadai, noda dan sebagian kotoran dapat dihilangkan; baru kemudian pakaian dapat dicuci pada suhu yang lebih rendah.
- Takar jumlah deterjen sesuai dengan tingkat kesadahan air, tingkat kekotoran cucian serta jumlah cucian.

## NỘI DUNG

|    |                                          |     |
|----|------------------------------------------|-----|
| 1  | THÔNG TIN VỀ AN TOÀN .....               | 77  |
| 2  | MÔ TẢ SẢN PHẨM .....                     | 81  |
| 3  | BẢNG ĐIỀU KHIỂN .....                    | 82  |
| 4  | TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU .....          | 88  |
| 5  | SỬ DỤNG HÀNG NGÀY - GIẶT .....           | 89  |
| 6  | SỬ DỤNG HÀNG NGÀY - GIẶT & SẤY KHÔ ..... | 95  |
| 7  | SỬ DỤNG HÀNG NGÀY - SẤY KHÔ .....        | 96  |
| 8  | GỢI Ý GIẶT .....                         | 97  |
| 9  | CÁC BIỂU TƯỢNG MÃ GIẶT QUỐC TẾ .....     | 100 |
| 10 | BẢO TRÌ VÀ VỆ SINH .....                 | 100 |
| 11 | KHẮC PHỤC SỰ CỐ .....                    | 105 |
| 12 | DỮ LIỆU KỸ THUẬT .....                   | 108 |
| 13 | LẮP ĐẶT .....                            | 109 |
| 14 | CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG .....           | 111 |

## CHÚNG TÔI LUÔN NGHĨ VỀ KHÁCH HÀNG

Cảm ơn bạn đã mua thiết bị Electrolux. Bạn đã chọn một sản phẩm trong đó có chứa đựng cả hàng thập niên kinh nghiệm chuyên gia và sự đổi mới. Tinh tế và sành điệu, thiết bị này được thiết kế dành bạn. Vì vậy bất cứ khi nào bạn sử dụng thiết bị này, bạn có thể yên tâm rằng bạn sẽ luôn có được kết quả tuyệt vời. Chào mừng bạn đến với Electrolux.

**Hãy truy cập trang web của chúng tôi để:**



Lấy các lời khuyên về sử dụng, sách giới thiệu, khắc phục sự cố và thông tin dịch vụ:  
**www.electrolux.com**

## DỊCH VỤ VÀ CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG

Chúng tôi đề nghị sử dụng các linh kiện dự phòng gốc. Khi liên hệ với bộ phận Dịch Vụ, đảm bảo là bạn có sẵn dữ liệu sau đây. Có thể tìm thấy thông tin trên biển thông số. Model, PNC, Số Sê-ri.



Cảnh Báo / Thông Tin Quan Trọng Về An Toàn.



Thông tin tổng quan và các lời khuyên.



Thông tin về môi trường.



Thận trọng, nguy cơ cháy.

Có thể thay đổi mà không cần thông báo.

**RoHS**  
Compliant

**Phù hợp qui định về giới hạn hàm lượng hóa chất độc hại  
(Đáp ứng tiêu chuẩn RoHS)**

(Theo Thông tư số 30/2011/TT-BCT, Việt Nam, ngày 10/08/2011)

# 1. THÔNG TIN VỀ AN TOÀN

## Các điều kiện sử dụng

Thiết bị này nhằm sử dụng trong các ứng dụng gia dụng và tương tự như:

- Nhà ở xây trong trang trại
- Cho khách hàng trong căn hộ dịch vụ, căn hộ cho thuê để nghỉ mát và các môi trường loại cư trú.

Vì sự an toàn của bạn và để đảm bảo sử dụng phù hợp, trước khi cài đặt và sử dụng lần đầu thiết bị này, hãy đọc tài liệu hướng dẫn sử dụng này, gồm các gợi ý và cảnh báo.

Để tránh sai sót và tai nạn không cần thiết, điều quan trọng là cần đảm bảo rằng tất cả những người sử dụng thiết bị hoàn toàn quen với với hoạt động và các tính năng an toàn của thiết bị.

Giữ lại các hướng dẫn này và đảm bảo rằng các hướng dẫn này vẫn đi kèm thiết bị nếu thiết bị được di chuyển hoặc bán để tất cả những ai sử dụng thiết bị đến hết thời hạn sử dụng sẽ được thông báo phù hợp về việc sử dụng và an toàn của thiết bị.

## 1.1 AN TOÀN CHUNG

- Việc thay đổi thông số hay tìm cách điều chỉnh sản phẩm này dưới bất kỳ hình thức nào sẽ gây nguy hiểm.
- Trong suốt chương trình giặt ở nhiệt độ cao, tấm kính cửa có thể trở nên nóng. Đừng chạm vào đó!
- Hãy đảm bảo rằng vật nuôi nhỏ không leo vào bên trong trống. Để tránh tình huống này, hãy kiểm tra trống trước khi sử dụng thiết bị.
- Bất kỳ đồ vật nào chẳng hạn như đồng xu, ghim an toàn, đinh, ốc vít, đá hay bất kỳ vật nào cứng, sắc đều có thể gây ra hư hỏng lớn và không được bỏ vào máy.

- Giặt những đồ vật nhỏ chẳng hạn như vớ, dây buộc, dây lưng giặt được, v.v. trong túi giặt hoặc bao gối vì những đồ vật đó có thể trôi xuống giữa bồn và trống bên trong.
- Chỉ sử dụng lượng chất làm mềm vải và bột giặt theo khuyến nghị. Nếu bạn cho quá nhiều các chất này, vải hoặc thiết có thể bị hỏng. Hãy tham khảo khuyến nghị số lượng của hãng sản xuất.
- Thiết bị này không dành cho sử dụng bởi những người (kể cả trẻ em) có thể lợc, khả năng giác quan hoặc tâm thần yếu, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Không được sử dụng máy giặt để giặt những thứ có chứa xương cá voi, vải không có viền hoặc vải bị rách.
- Luôn rút phích cắm của thiết bị và tắt nguồn nước sau khi sử dụng, vệ sinh và bảo trì.
- Bạn không được tìm cách tự sửa máy trong bất kỳ trường hợp nào. Công việc sửa chữa do những người thiếu kinh nghiệm thực hiện có thể gây ra thương tích hoặc hư hỏng nghiêm trọng. Liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ địa phương của bạn. Luôn đòi hỏi sử dụng linh kiện dự phòng chính hãng.

## 1.2 LẮP ĐẶT

- Thiết bị này có trọng lượng lớn. Cần phải cẩn thận khi di chuyển thiết bị.
- Khi mở gói thiết bị, hãy kiểm tra xem nó có bị hư hỏng không. Nếu có nghi ngờ, không được sử dụng thiết bị và liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ.
- Tất cả bulông đóng gói và vận chuyển phải được tháo ra trước khi sử dụng. Sản phẩm và tài sản có thể bị hư hỏng nặng nếu không tuân theo hướng dẫn này. Xem mục liên quan trong tài liệu hướng dẫn sử dụng.

- Sau khi lắp đặt thiết bị, hãy kiểm tra để đảm bảo thiết bị không ép lên ống nạp và ống xả và mặt bàn không đè lên dây điện.
- Nếu máy được đặt trên sàn trải thảm, hãy điều chỉnh các chân để cho không khí lưu thông tự do.
- Hãy luôn đảm bảo rằng không có nước rò rỉ từ các ống dây và các đầu nối sau khi lắp đặt.
- Bất kỳ công việc lắp ống nào cần để lắp đặt thiết bị này cũng phải được tiến hành bởi một thợ ống nước có năng lực.
- Bất kỳ công việc điện nào cần để lắp đặt thiết bị này cũng phải được tiến hành bởi thợ điện có đủ điều kiện.
- Không được sử dụng máy giặt nếu dây nguồn, bảng điều khiển, bề mặt làm việc hay bộ máy bị hư hỏng để có thể tiếp cận phía bên trong của máy giặt.
- Vì một số loại chăn và chăn nhồi bông cần được giặt/sấy khô trong máy giặt công nghiệp cỡ lớn vì kích thước của chúng, vui lòng kiểm tra lại với nhà sản xuất về đồ cần giặt trước khi giặt/sấy khô bằng máy giặt gia dụng.
- Người sử dụng cần luôn luôn kiểm tra rằng không để quên bật lửa gas (dùng một lần hoặc loại khác) trong quần áo của mình.
- Không bao giờ quay đồ khô đã tiếp xúc với hóa chất như dung dịch làm sạch khí. Những chất này có tính chất dễ bay hơi và có thể gây ra nổ. Chỉ quay đồ khô mà đã được giặt bằng nước hoặc cần hống gió.
- Không được để lại khay cấp bột giặt bằng nhựa trong lồng trong quá trình sấy khô, vì nhựa được sử dụng không có thiết kế chịu được nhiệt. Nếu bạn muốn giặt sơ bộ đồ sấy khô bạn cần sử dụng khay cấp bột giặt thông thường.

### 1.3 SỬ DỤNG

- Thiết bị này được thiết kế cho mục đích gia dụng. Không được sử dụng thiết bị cho các mục đích khác với mục đích thiết kế của nó.
- Chỉ giặt các loại vải giặt bằng máy giặt. Tuân thủ các hướng dẫn trên từng nhãn quần áo.
- Không cho quá nhiều đồ vào thiết bị. Xem mục liên quan trong tài liệu hướng dẫn sử dụng.
- Trước khi giặt, hãy đảm bảo rằng tất cả các túi quần áo đều rỗng và các nút áo, khóa kéo đã được kéo. Tránh giặt các món đồ bị sờn hay rách và xử lý các vết ố chẳng hạn như sơn, mực, gỉ và cỏ trước khi giặt. **KHÔNG ĐƯỢC** giặt áo ngực bằng máy giặt.
- Không được giặt quần áo đã tiếp xúc với các sản phẩm xăng dầu dễ bay hơi bằng máy. Nếu dùng nước tẩy dễ bay hơi, phải cẩn thận để đảm bảo rằng nước tẩy đã được loại bỏ khỏi quần áo trước khi bỏ vào máy.
- Không được kéo dây điện để rút phích cắm ra khỏi ổ cắm; hãy luôn cầm vào phích cắm.



### **THẬN TRỌNG!**

- Không bao giờ được dùng máy giặt - máy sấy khô trước khi kết thúc chu kỳ sấy khô trừ khi mọi đồ giặt được lấy ra nhanh chóng và trải rộng ra để nhiệt được tiêu tán đi.
- Không sấy khô quần áo bằng máy giặt- máy sấy khô bằng dung môi làm sạch khô. Cũng không được sử dụng các sản phẩm tăng cường cho đồ giặt (như nước xả vải) trong chu kỳ sấy khô.

**Để giảm thiểu nguy cơ cháy trong máy giặt - máy sấy khô, cần tuân theo các điều sau:**

- Đồ bị dính hoặc ngấm dầu thực vật hoặc dầu ăn sẽ gây nguy cơ cháy và không được để vào máy giặt - máy sấy khô. Đồ bị ảnh hưởng của dầu có thể bốc cháy một cách tự nhiên, đặc biệt khi tiếp xúc với các nguồn nhiệt như trong máy giặt - máy sấy khô. Các đồ giặt khi ẩm lên, gây ra quá trình ô xy hóa có thể sinh ra nhiệt. Nếu nhiệt không thoát ra được, đồ giặt có thể bị nóng tới mức bắt lửa. Chồng, xếp hoặc chất đồ bị ảnh hưởng bởi dầu có thể ngăn không cho nhiệt thoát ra vì vậy có nguy cơ gây cháy.
- Nếu không thể tránh được việc đồ vải có dính dầu thực vật hoặc dầu ăn hoặc đã bị nhiễm các sản phẩm chăm sóc tóc bị đặt vào máy giặt - máy sấy khô thì chúng cần được giặt trước bằng nước nóng với nhiều bột giặt hơn - việc này sẽ làm giảm, nhưng không loại bỏ được nguy cơ. Chu kỳ 'làm mát' của máy giặt - máy sấy khô được sử dụng để làm giảm nhiệt độ của đồ giặt. Không được bỏ đồ giặt ra khỏi máy giặt - máy sấy khô hoặc chồng hoặc xếp khi còn nóng.
- Các đồ giặt đã được làm sạch từ trước bằng, giặt bằng, hoặc ngâm hoặc nhúng vào dầu xăng/xăng, dung môi làm sạch khô hoặc các chất gây cháy nổ khác không được đặt vào trong máy giặt - máy sấy khô.  
Các chất có khả năng gây cháy cao thường được sử dụng trong môi trường gia đình bao gồm a-xê-tôn, rượu biến tính, dầu xăng/xăng, ke-rô-zin, hóa chất tẩy bẩn (một số thương hiệu), nhựa thông, sáp và sáp tẩy.

- Các đồ giặt có chứa cao su xốp (còn gọi là bọt cao su) hoặc đồ vật tương tự kết cấu cao su, như vải không được sấy khô trong máy giặt - máy sấy khô ở chế độ nhiệt.

Khi bị làm nóng, vải bọt cao su có thể sinh ra lửa do bị đốt cháy một cách tự nhiên.

- Các chất làm mềm vải hoặc sản phẩm tương tự không được sử dụng trong máy giặt - máy sấy khô để loại trừ tác dụng của điện tĩnh trừ khi việc làm này được khuyến nghị cụ thể bởi nhà sản xuất chất làm mềm vải hoặc sản phẩm.
- Đồ lót có chứa vật gia cố bằng kim loại không được đặt vào trong máy giặt - máy sấy khô.  
Có thể làm hỏng máy giặt - máy sấy khô nếu các vật gia cố bằng kim loại lỏng ra trong quá trình sấy khô. Khi có sẵn, có thể sử dụng giá sấy khô cho các đồ giặt như vậy.
- Các đồ bằng nhựa như mũ tắm hoặc khăn ăn em bé không thấm nước không được đặt vào trong máy giặt - máy sấy khô.

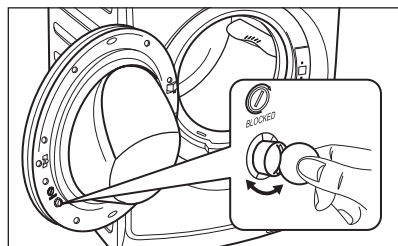
## 1.4 AN TOÀN CHO TRẺ EM

- Máy giặt này được thiết kế không phải để trẻ em hoặc người có sức khỏe yếu sử dụng mà không có sự giám sát.
- Trẻ nhỏ phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.
- Các bộ phận đóng gói (ví dụ như các tấm nhựa, polystyrene) có thể gây nguy hiểm cho trẻ em -nguy hiểm nghẹt thở! Để xa tầm với của trẻ em.
- Giữ tất cả bột giặt ở nơi an toàn ngoài tầm tay trẻ.
- Hãy đảm bảo rằng trẻ em hoặc vật nuôi không leo vào bên trong trống.

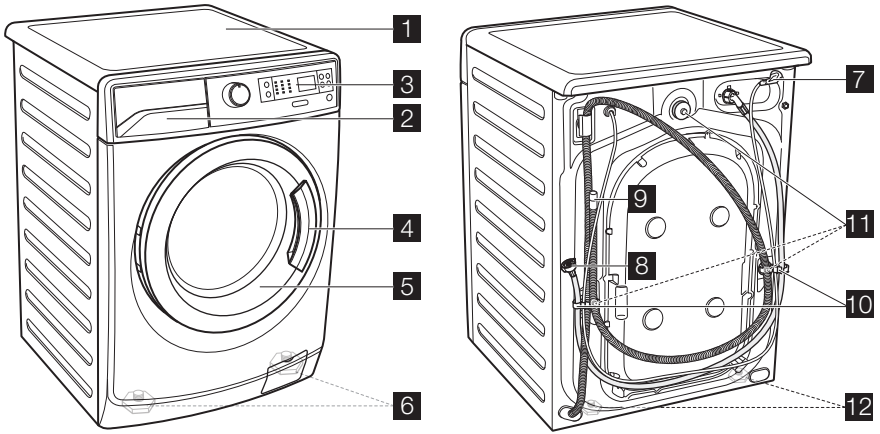
## 1.5 THIẾT BỊ AN TOÀN TRẺ EM

Khi bạn kích hoạt thiết bị này, bạn không thể đóng cửa. Điều này ngăn chặn trẻ em hoặc vật nuôi bị khóa bên trong.

- Để kích hoạt thiết bị này, xoay nút (MÀ KHÔNG nhấn nút) bên trong cửa theo chiều kim đồng hồ cho đến khi vết khắc nằm theo chiều ngang. Nếu cần thiết hãy sử dụng nệm.
- Để vô hiệu hóa thiết bị này và khôi phục khả năng đóng cửa, xoay nút này ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi vết khắc nằm theo chiều dọc.

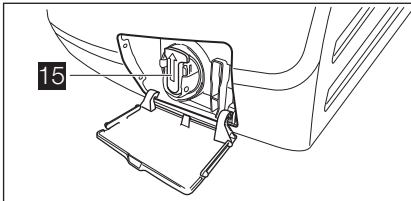
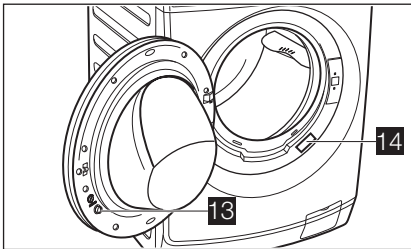


## 2. MÔ TẢ SẢN PHẨM



- 1 Nắp Máy
- 2 Ngăn Định Lượng Bột Giặt/  
Chất Làm Mềm Vải
- 3 Bảng Điều Khiển
- 4 Tay Cầm Cửa
- 5 Cửa
- 6 Điều Chỉnh Mức Độ chân trước

- 7 Dây Điện
- 8 Ống Nạp Nước
- 9 Ống xả
- 10 Giá Đỡ Ống
- 11 Bulông Vận Chuyển
- 12 Điều Chỉnh Mức độ chân sau



- 13 Nút Khóa Cửa
- 14 Biên Thông Số
- 15 Bộ Lọc Bơm Xả

### PHỤ KIỆN

#### • Nắp nhựa



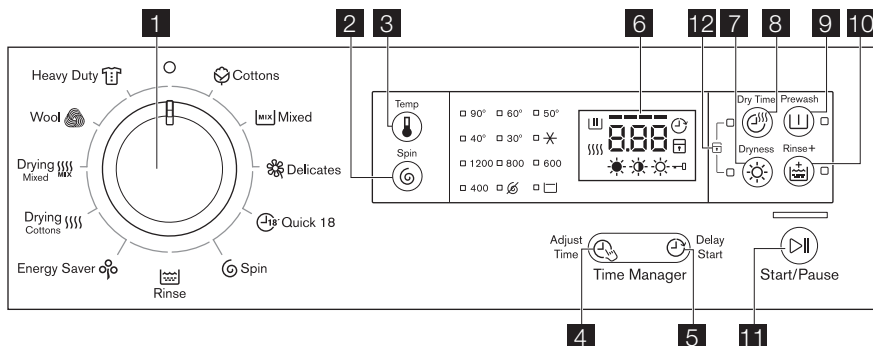
Để đóng các lỗ trên mặt sau của tủ sau khi tháo các bulông vận chuyển.

#### • Thanh treo ống nhựa



Để treo ống xả trên mép bồn.

### 3. BẢNG ĐIỀU KHIỂN



- |                                                 |                                                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Nút Chọn Chương Trình                  | <b>8</b> Phím Điều Khiển Dry Time (Thời Gian Sấy Khô)    |
| <b>2</b> Phím Điều Khiển Chọn Vòng Vắt          | <b>9</b> Phím Điều Khiển Prewash (Giặt sơ bộ)            |
| <b>3</b> Phím Điều Khiển Nhiệt Độ               | <b>10</b> Phím Điều Khiển Rinse Plus (Xả Bổ Sung)        |
| <b>4</b> Bảng Điều Chỉnh Thời Gian              | <b>11</b> Phím Điều Khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) |
| <b>5</b> Phím Điều Khiển Delay Start (Trì Hoãn) | <b>12</b> Tùy Chọn Child Lock (Khóa Trẻ Em)              |
| <b>6</b> Màn Hình Hiển Thị                      |                                                          |
| <b>7</b> Phím Điều Khiển Dryness (Mức Sấy Khô)  |                                                          |

#### 3.1 Nút Chọn Chương Trình

Xoay nút này để chọn chương trình. Máy giặt sẽ đề xuất nhiệt độ và tự động chọn vòng vắt tương ứng với chương trình mà bạn đã chọn.

Có thể xoay nút chọn theo chiều kim đồng hồ hoặc ngược chiều kim đồng hồ.

Định vị "O" để đặt lại chương trình/OFF (TẮT) máy.

Cuối chương trình, nút chọn phải được xoay sang vị trí "O", để tắt máy.

#### 3.2 Phím Điều Khiển Chọn Vòng Vắt

Nhấn phím điều khiển này nhiều lần để tăng hoặc giảm tốc độ vòng vắt, nếu như bạn muốn vắt đồ giặt của mình ở tốc độ khác tốc độ mà máy giặt đề xuất.

#### ☞ (Không Vắt)

Tùy chọn "không vắt" sẽ loại bỏ tất cả các giai đoạn vắt và sẽ tăng số lần xả.

#### ☐ (Giữ Xả)

Bằng cách chọn tùy chọn này, nước trong lần xả cuối không bị rút sạch và lồng giặt sẽ xoay liên tục để ngăn đồ giặt bị nhăn.

Cửa vẫn khóa để cho biết nước phải được xả hết ra.

**i** Cửa vẫn khóa với nước ở trong thùng giặt. Để tiếp tục chu kỳ bạn phải nhấn ▷|| (Start/Pause [Bắt Đầu/Tạm Dừng]).

### 3.3 Phím Điều Khiển Nhiệt Độ

Nhấn phím điều khiển này nhiều lần để tăng hoặc giảm nhiệt độ giặt nếu bạn muốn giặt đồ ở nhiệt độ khác nhiệt độ máy giặt đề xuất (biểu tượng “X” tương ứng với giặt lạnh).

### 3.4 Bảng điều chỉnh thời gian

Chức năng này cho phép bạn điều chỉnh thời gian. Bấm đi bấm lại nhiều lần bảng này để tăng thời gian giặt hoặc trả lại thời gian giặt như mặt định ban đầu.

Chức năng này sẽ điều chỉnh số lần xả/giũ theo đúng như thời gian đã chọn.

### 3.5 Phím Điều Khiển Trì Hoãn

Tùy chọn này cho phép trì hoãn chương trình trong 30 phút, 60 phút hoặc 90 phút và và sau đó cứ hàng giờ từ 2 đến 20 giờ.

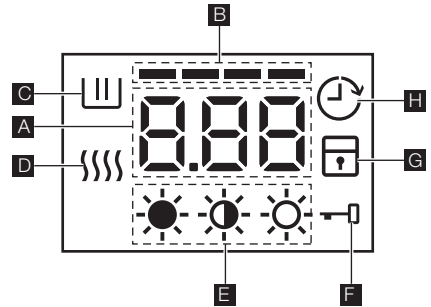
Lệnh trì hoãn mà bạn đã chọn được chỉ ra trên màn hình hiển thị. Thời gian kết thúc sẽ tăng để cho bạn thấy lệnh trì hoãn đã chọn.

Bạn phải lựa chọn tùy chọn này sau khi đã đặt chương trình và trước khi nhấn nút Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng).

Nếu bạn muốn thêm đồ giặt vào máy trong khoảng thời gian trì hoãn, hãy nhấn phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) để đặt máy ở chế độ tạm dừng. Cho đồ giặt vào, đóng cửa và nhấn lại phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng).

Bạn có thể hủy thời gian hoãn bất kỳ lúc nào, bằng cách nhấn phím điều khiển ‘Delay Start’ (Hoãn Bắt Đầu) nhiều lần cho đến khi màn hình hiển thị thời gian hoãn ‘0’, sau đó nhấn phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng).

### 3.6 Màn hình hiển thị



- A** Số Kỹ Thuật Số; sẽ cho bạn biết:
  - Thời gian của chu kỳ làm việc.
  - Thời gian hoãn bắt đầu.
  - Mã báo động. Tham khảo chương “Khắc Phục Sự Cố” để biết phần mô tả.
- B** Mức của Trình Quản Lý Thời Gian
- C** Biểu Tượng Washing Status (Trạng Thái Đang Giặt)
- D** Biểu Tượng Drying Status (Trạng Thái Đang Sấy Khô)
- E** Các Biểu Tượng Drying Level (Mức Sấy Khô)
- F** Biểu Tượng Door Lock (Khóa Cửa)
  - Nếu chỉ báo phát sáng, bạn không thể mở cửa.
  - Nếu chỉ báo tắt, bạn có thể mở cửa.
- G** Biểu tượng Khóa Trẻ Em
- H** Biểu tượng Hoãn Bắt Đầu

### 3.7 Dryness [Độ Khô]

Bấm phím điều khiển này để đặt độ khô cho quần áo giặt của bạn. Màn hình hiển thị tên của mức độ được đặt.

-  : Sấy Khô Thêm
-  : Dừng Cho Vải Bông
-  : Sấy Khô Để Là

(Hướng dẫn tùy chọn độ khô, xem trang 87)



- Các thiết lập độ khô được dựa trên chương trình giặt đã chọn.
- Thời gian tổng cộng là thời gian bao gồm các quy trình giặt + tách rời đổ + sấy, thời gian này được tính trên tải trọng mặc định.
- Khi chương trình kết thúc, thiết bị sẽ tiến hành chu trình chống nhàu trong khoảng 10 phút. Trong thời gian này màn hình sẽ hiển thị thời gian còn lại là "  " và cửa máy giặt được đóng lại.

### 3.8 Dry Time [Thời Gian Sấy Khô]

Nếu bạn muốn thực hiện chương trình sấy khô có hẹn giờ, liên tục bấm phím điều khiển này cho đến khi đạt được thời gian theo thiết kế.



- Các thay đổi đối với sấy khô được hẹn giờ được phép tối đa dựa trên chương trình giặt đã chọn.
- Giá trị thời gian cuối cùng là tổng thời gian của chu kỳ giặt và sấy khô (giặt + tách rời đổ + sấy khô).

- Khi chương trình kết thúc, thiết bị sẽ tiến hành chu trình chống nhàu trong khoảng 10 phút. Trong thời gian này màn hình sẽ hiển thị thời gian còn lại là "  " và cửa máy giặt được đóng lại.

### 3.9 Phím Điều Khiển Prewash (Giặt sơ bộ)

Chọn tùy chọn này nếu bạn muốn xử lý sơ đồ giặt của mình trước khi giặt chính. Sử dụng tùy chọn này đối với đồ rất bẩn.

Chỉ báo của tùy chọn này phát sáng.

Khi bạn đặt chức năng này, hãy cho chất tẩy rửa vào ngăn "  ".  
(Tham khảo trang 92 - 93)

### 3.10 Phím Điều Khiển Rinse Plus (Xả Bổ Sung)

Tùy chọn này được khuyến nghị cho những người bị dị ứng với chất tẩy rửa, và ở những chỗ nước rất mềm.

Nhấn nút này để thêm giai đoạn xả vào chương trình.

Chỉ báo tùy chọn này phát sáng.

### 3.11 Phím Điều Khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng)

Để bắt đầu chương trình đã chọn, nhấn 'Start/Pause' (Bắt Đầu/Tạm Dừng).

Để ngắt chương trình đang chạy, nhấn 'Start/Pause' (Bắt Đầu/Tạm Dừng) để dừng máy.

Để khởi động chương trình từ điểm mà tại đó chương trình bị gián đoạn, nhấn lại 'Start/Pause' (Bắt Đầu/Tạm Dừng).

Nếu bạn đã chọn trì hoãn, sau khi nhấn 'Start/Pause' (Bắt Đầu/Tạm Dừng) máy sẽ bắt đầu đếm ngược.

### 3.12 Tiếng Buzzer

Tiếng buzzer hoạt động khi:

- Chương trình đã hoàn thành.
- Thiết bị bị hỏng.

Nếu bạn muốn vô hiệu hóa tiếng buzzer (ngoại trừ trường hợp Hỏng hóc thiết bị), nhấn các phím điều khiển “Dryness” và “Rinse+” cùng một lúc trong 3 giây và chờ nghe tiếng ‘BÍP, BÍP’.

Để quay lại cấu hình mặc định, nhấn 2 phím điều khiển này cùng lúc trong 3 giây và đợi nghe tiếng ‘BÍP’.

### 3.13 Chương Trình + Tùy Chọn

| Chương trình;<br>Nhiệt độ                                                                                                                   | Loại quần áo;<br>Trọng lượng quần áo tối đa                                                                                                                                                     | Mô tả chu kỳ                                                                      | Có thể kết hợp các tùy chọn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Cottons.<br>(Vải Bông);<br>90 °C tới ✱<br>(Nước lạnh)    | Vải bông trắng và nhuộm màu rất bền;<br>tải trọng tối đa;<br>Mô hình EWW12842: 8 kg<br>Mô hình EWW12742: 7 kg<br>(nếu tùy chọn sấy khô kết hợp, xin vui lòng giảm 8 để 6 kg, 7 để 5 kg).        | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt lâu<br>- Sấy khô<br>(Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp)   | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,  ) /<br> <sup>1</sup> /  /  /  /<br> <sup>1</sup> (Sấy Khô Thêm  ,<br>Dùng Cho Vải Bông  ,<br>Sấy Khô Để Là  ) |
| <br>Mixed (Hỗn Hợp); 60 °C tới ✱ (Nước lạnh)                 | Vải tổng hợp hoặc hỗn hợp bị bẩn thông thường; khối lượng tối đa 4 kg. (nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp, vui lòng giảm xuống 3 kg)                                                            | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt nhanh<br>- Sấy khô<br>(Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp) | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,  ) /<br> <sup>1</sup> /  /  /  /<br> <sup>1</sup> (Dùng Cho Vải Bông  )                                                                                                                                                                                                        |
| <br>Delicates (Vải Dễ Hỏng);<br>40 °C tới ✱<br>(Nước lạnh) | Vải nhạy cảm như hàng dệt acrylic, sợi vitcô, các mặt hàng bằng vải poliexte bị bẩn thông thường; khối lượng tối đa 4 kg                                                                        | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt nhanh                                                     | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,  ) /<br> /  /  /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br>Quick (Nhanh) 18;<br>30 °C                             | Vải tổng hợp và hỗn hợp. Vết bẩn sáng màu và các đồ cần làm mới; khối lượng tối đa 1.5 kg                                                                                                       | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt nhanh                                                     | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 800 rpm,  ,  ) /<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br>Spin (Vắt)                                             | Để vắt đồ giặt và xả nước trong thùng giặt;<br>tải trọng tối đa;<br>Mô hình EWW12842: 8 kg<br>Mô hình EWW12742: 7 kg<br>(nếu tùy chọn sấy khô kết hợp, xin vui lòng giảm 8 để 6 kg, 7 để 5 kg). | - Xả Nước<br>- Giai đoạn vắt<br>- Sấy khô<br>(Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp)  | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ) /<br> <sup>1</sup> /  /<br> <sup>1</sup> (Sấy Khô Thêm  ,<br>Dùng Cho Vải Bông  ,<br>Sấy Khô Để Là  )                                                                                                                                                                                                                                               |

| Chương trình;<br>Nhiệt độ                                                                                                                                                                                         | Loại quần áo;<br>Trọng lượng quần áo tối đa                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mô tả chu kỳ                                                                                        | Có thể kết hợp các tùy chọn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Rinse (Xả)                                                                                                                    | Để xả và vắt đồ giặt;<br>tải trọng tối đa;<br>Mô hình EWW12842: 8 kg<br>Mô hình EWW12742: 7 kg<br>(nếu tùy chọn sấy khô kết hợp, xin vui lòng giảm 8 để 6 kg, 7 để 5 kg).                                                                                                                                                    | - Ba lần xả có chất làm mềm vải<br>- Giai đoạn vắt<br>- Sấy khô (Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp) | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,<br> ) /  <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (Sấy Khô Thêm  ,<br>Dùng Cho Vải Bông  ,<br>Sấy Khô Để Là  )                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>Energy Saver<br>(Bộ Tiết Kiệm Năng Lượng)<br>60 °C <sup>2)</sup> ,<br>40 °C                                                   | Đồ trắng và bền màu, vải bông bị bẩn thông thường. Đặt chương trình này để có kết quả giặt tốt và giảm điện năng tiêu thụ. Thời gian của chương trình giặt được lâu hơn;<br>tải trọng tối đa;<br>Mô hình EWW12842: 8 kg<br>Mô hình EWW12742: 7 kg<br>(nếu tùy chọn sấy khô kết hợp, xin vui lòng giảm 8 để 6 kg, 7 để 5 kg). | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt nhanh<br>- Sấy khô (Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp)                      | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,<br> ) /<br> <sup>1)</sup> /  /  <sup>1)</sup> /  /  <sup>1)</sup> /<br> <sup>1)</sup> (Sấy Khô Thêm  ,<br>Dùng Cho Vải Bông  ,<br>Sấy Khô Để Là  ) |
| <br>Drying<br>Cottons (Sấy khô Đồ Vải Bông)                                                                                       | Chương trình sấy khô cho đồ vải bông;<br>tối đa. tải:<br>Mô hình EWW12842: 6 kg<br>Mô hình EWW12742: 5 kg                                                                                                                                                                                                                    | - Sấy Khô                                                                                           |  <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (Sấy Khô Thêm  ,<br>Dùng Cho Vải Bông  ,<br>Sấy Khô Để Là  )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br>Drying<br>Mixed (Sấy Khô Đồ Hỗn Hợp)                                                                                          | Chương trình sấy khô cho đồ bằng vải tổng hợp hoặc hỗn hợp ;<br>trọng tải tối đa 3 Kg.                                                                                                                                                                                                                                       | - Sấy Khô                                                                                           |  <sup>1)</sup> /  /<br> <sup>1)</sup> (Dùng Cho Vải Bông  )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br>Wool (Len);<br>40 °C tới <br>(Nước lạnh) | Chương trình đặc biệt cho quần áo len mang nhãn 'Len mới nguyên chất', không co, giặt máy được; khối lượng tối đa 2 kg. (nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp, vui lòng giảm xuống 1 Kg)                                                                                                                                        | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt nhanh<br>- Sấy khô (Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp)                      | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,<br> ) /<br> <sup>1)</sup> /  /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br>Heavy Duty;<br>90 tới 40 °C                                                                                                 | Quần áo rất bẩn;<br>tải trọng tối đa;<br>Mô hình EWW12842: 8 kg<br>Mô hình EWW12742: 7 kg<br>(nếu tùy chọn sấy khô kết hợp, xin vui lòng giảm 8 để 6 kg, 7 để 5 kg).                                                                                                                                                         | - Giặt<br>- Xả<br>- Vắt nhanh<br>- Sấy khô (Nếu tùy chọn sấy khô được kết hợp)                      | Spin (Giảm Vòng Vắt)/<br>(400 để 1200 rpm,  ,<br> ) /<br> <sup>1)</sup> /  /  <sup>1)</sup> /<br> <sup>1)</sup> (Sấy Khô Thêm  ,<br>Dùng Cho Vải Bông  ,<br>Sấy Khô Để Là  )                                                                                                                                                                     |

- 1) Không chọn tốc độ vắt THẤP HƠN tốc độ được thiết bị đề xuất để tránh thời gian sấy khô quá lâu nhờ vậy tiết kiệm được năng lượng. Trong bất kỳ trường hợp nào, việc giảm tốc độ vắt cũng chỉ có thể thực hiện được sau khi chọn sấy khô
- 2) Khuyến cáo chương trình Tiết Kiệm Năng Lượng với tùy chọn 60 °C được chọn cho trọng tải tối đa đồ bông bị bẩn bình thường, và là chương trình ghi nhãn ước tính lượng nước và năng lượng.

## CHỨNG NHẬN CỦA WOOLMARK



Chu kỳ giặt len của máy này đã được Công Ty Woolmark chấp thuận để giặt các sản phẩm len giặt được bằng máy, với điều kiện là các sản phẩm này phải được giặt theo các chỉ dẫn trên nhãn quần áo và theo các chỉ dẫn của nhà sản xuất máy giặt này. M1354

### 3.14 Hướng Dẫn Tùy Chọn Độ Khô

| Mức sấy khô                                                                       | Loại vải                                                                    | Trọng tải                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| ☀ Extra Dry (Sấy Khô Thêm)<br>Lý tưởng đối với các vật liệu vải bông làm khăn mặt | Vải bông và lanh (áo choàng tắm, khăn tắm, v.v...)                          | - Mô hình EWW12842: lên đến 6 kg.<br>- Mô hình EWW12742: lên đến 5 kg. |
| ☀ Cupboard Dry (Dùng Cho Vải Bông)<br>Thích hợp với đồ cắt đi không cần là        | Vải bông và lanh (áo choàng tắm, khăn tắm, v.v...)                          | - Mô hình EWW12842: lên đến 6 kg.<br>- Mô hình EWW12742: lên đến 5 kg. |
|                                                                                   | Vải tổng hợp và hỗn hợp(áo len chui đầu, áo choàng, đồ lót, lanh mặc ở nhà) | - lên đến 3 Kg.                                                        |
| ☀ Iron Dry (Sấy Khô Để Là)<br>Thích hợp để là                                     | Vải bông và lanh(khăn trải giường, khăn trải bàn, áo sơ mi, v.v...)         | - Mô hình EWW12842: lên đến 6 kg.<br>- Mô hình EWW12742: lên đến 5 kg. |

### 3.15 Hướng dẫn Tự chọn thời gian sấy

| Loại vải                                                                                   | Trọng Tải (Kg)                                   | Tốc Độ Vắt (vòng/phút) | Thời Gian Để Xuất (phút) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|
| Vải bông và lanh (áo choàng tắm, khăn tắm, v.v...).                                        | Mô hình EWW12842: 6 kg<br>Mô hình EWW12742: 5 kg | 1400                   | 240 - 250                |
|                                                                                            | Mô hình EWW12842: 5 kg<br>Mô hình EWW12742: 4 kg | 1400                   | 120 - 180                |
|                                                                                            | 2                                                | 1400                   | 60 - 120                 |
| Đồ vải tổng hợp hoặc hỗn hợp( áo len chui đầu, áo choàng, đồ lót, lanh mặc ở nhà, v.v...). | 3                                                | 1200                   | 120 - 180                |
|                                                                                            | 1                                                | 1200                   | 60                       |
| Len và len giặt bằng tay được.                                                             | 1                                                | 1200                   | 120                      |

### 3.16 Thời lượng của chu kỳ sấy khô

Thời gian sấy khô có thể thay đổi theo

- tốc độ vắt cuối cùng;
- mức độ sấy khô yêu cầu (Extra Dry [Sấy Khô Thêm] hoặc Cupboard Dry [Dùng Cho Vải Bông] hoặc Iron Dry [Sấy Khô Để Là]);
- loại quần áo giặt;
- trọng tải

### 3.17 Sợi thừa lại



Sau khi sấy khô các loại vải bông, như khăn tắm mới, khuyến cáo nên thực hiện chương trình Rinses (Xả) để đảm bảo rằng bất kỳ phần còn sót lại nào có thể còn lại trong chậu được loại bỏ hoàn toàn và không dính vào quần áo đã sấy khô sau đó. **Sau mỗi chu kỳ sấy khô, làm sạch thiết bị lọc bơm xả. Xin xem phần bảo dưỡng và vệ sinh trong mục 10.**

### 3.18 Sấy khô thêm

Nếu quần áo giặt vẫn còn quá ướt khi kết thúc chương trình, đặt một chu kỳ sấy khô ngắn khác.



Phần cuối cùng trong một chu kỳ của máy giặt- máy sấy khô diễn ra không có nhiệt (chu kỳ làm nguội). Điều này đảm bảo rằng quần áo giặt sẽ được lấy ra ở nhiệt độ thấp.

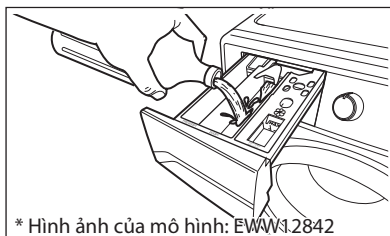


#### CẢNH BÁO!

Để ngăn ngừa việc hình thành nếp nhăn hoặc sự co rút của vải, tránh sấy khô quá nhiều.

## 4. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU

1. Đảm bảo rằng các kết nối điện và nước phù hợp với các hướng dẫn lắp đặt.
2. Cho 2 lít nước vào ngăn bột giặt cho giai đoạn giặt. Việc này kích hoạt hệ thống xả.
3. Chọn chu kỳ Cottons (Vải Bông) tại 90 °C, mà không có bất kỳ đồ giặt nào trong máy để loại bỏ tất cả cặn bẩn sinh ra từ thùng giặt. Đổ 1/2 lượng bột giặt / nước giặt vào ngăn định lượng và bắt đầu chạy máy.



\* Hình ảnh của mô hình: EWW12842



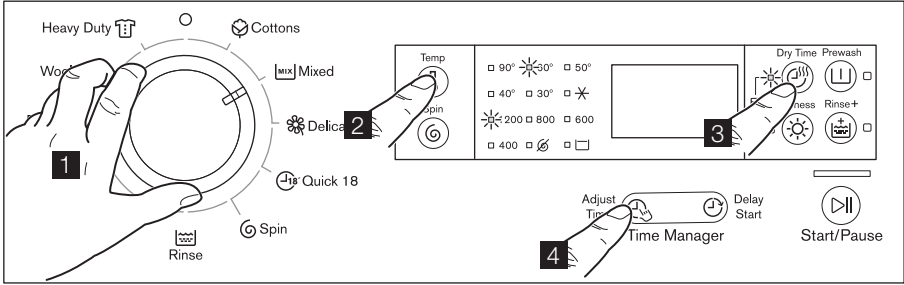
\* Hình ảnh của mô hình: EWW12842

## 5. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

- Cắm phích cắm vào ổ cắm điện.
- Mở vòi nước.

### 5.1 Hướng Dẫn Khởi Động Bốn Bước

#### Bước 1 - Đặt Chương Trình Cho Giai Đoạn Giặt



#### 1. Xoay nút chọn chương trình sang chương trình giặt mà bạn muốn.

- Nút chọn có thể được xoay theo chiều kim đồng hồ hoặc ngược chiều kim đồng hồ.
- Sau khi bạn đã chọn chương trình giặt, chương trình đã chọn này sẽ ở vị trí đó trong toàn bộ quá trình giặt.
- Màn hình hiển thị mức của Trình Quản Lý Thời Gian, thời lượng chương trình và chỉ báo cho các giai đoạn của chương trình.

#### 2. Nếu bạn muốn vắt đồ giặt của mình hoặc sử dụng nhiệt độ khác nhiệt độ mà máy giặt đề xuất, hãy nhấn các phím điều khiển Spin (Vắt) '🌀' và nhiệt độ '🌡️' nhiều lần để thay đổi tốc độ vắt và nhiệt độ.

#### 3. Bấm phím điều khiển tùy chọn, nếu bạn muốn quần áo giặt của mình được giặt hoặc sấy khô bằng các chức năng đặc biệt.

**i** Có thể kết hợp các chức năng khác nhau tùy thuộc vào chương trình đã chọn.

Khi nhấn các phím điều khiển này, các đèn dẫn hướng tương ứng phát sáng. Khi nhấn lại các phím điều khiển này, đèn dẫn hướng tắt.

#### 4. Nếu bạn muốn giảm thời gian giặt, Nhấn phím điều khiển 'Adjust Time' (Điều Chỉnh Thời Gian) lặp đi lặp lại để giảm thời gian giặt.

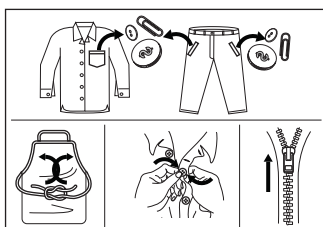
Nếu bạn muốn trì hoãn chương trình giặt, hãy nhấn phím điều khiển tùy chọn 'Delay Start' (trì hoãn) nhiều lần để chọn thời gian trì hoãn máy giặt của mình.

#### Bước 2 - Bỏ Đồ Giặt Vào Máy

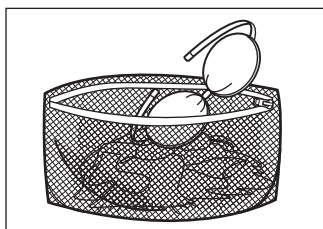
##### 1. **i** Trước khi bỏ đồ giặt vào máy, hãy đảm bảo:

- Đảm bảo rằng không có bất cứ vật kim loại nào còn lại trong đồ giặt (ví dụ: kẹp tóc, chốt an toàn, ghim).

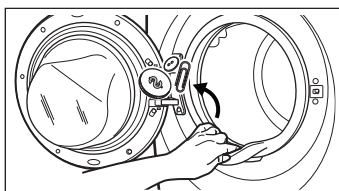
- Đảm bảo rằng bạn giặt đồ tích bụi riêng biệt với đồ sinh bụi.
- Cài vỏ gối, kéo khóa, móc và khuy áo.



- Giặt áo ngực, ống quần và các đồ chuyên dụng khác bằng túi giặt lưới mà bạn có thể mua trong siêu thị.

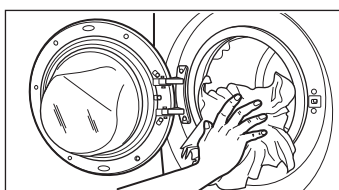


2. Mở cửa bằng cách kéo cẩn thận tay cầm cửa ra phía ngoài.

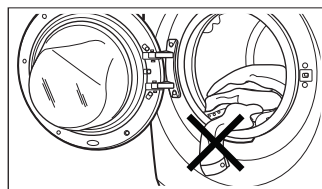


Kiểm tra và loại bỏ các vật thể (nếu có) có thể bị mắc kẹt trong hốc.

3. Cho đồ giặt vào thùng giặt, từng chiếc một, rũ chúng ra càng nhiều càng tốt.



4. Chắc chắn rằng không còn đồ giặt giữa miếng đệm và cửa.

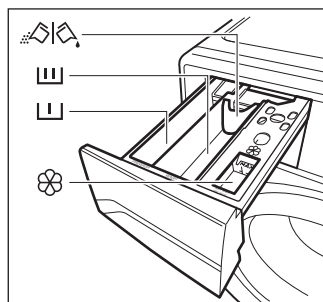


5. Đóng cửa lại.

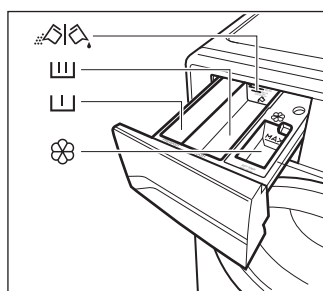
### Bước 3 - Sử Dụng Bột Giặt Và Chất Phụ Gia

1. Ngăn Định Lượng Bột Giặt

mô hình: EWW12842



mô hình: EWW12742



Ngăn định lượng bột giặt được chia thành ba ngăn.

-  Ngăn 'MAIN WASH' (GIẶT CHÍNH) Ngăn này được sử dụng cho bột giặt ở tất cả các chương trình.

## Cửa nạp chất tẩy rửa

Cửa nạp cho bột giặt hoặc nước giặt.

-  Ngăn 'PREWASH' (GIẶT SƠ BỘ) Ngăn này chỉ được sử dụng cho bột giặt khi chọn Prewash (Giặt Sơ Bộ) .
-  Ngăn 'SOFTENER' (CHẤT LÀM MỀM VẢI) Ngăn này được sử dụng cho chất làm mềm vải.

### Bột giặt hoặc nước giặt.

mô hình: EWW12842



mô hình: EWW12742



### Khi nào thì sử dụng nước giặt tẩy:

- Không sử dụng bột giặt dạng lỏng gel hoặc đặc.
- Không cho dung dịch nước giặt tẩy nhiều hơn mức tối đa.
- Không đặt giai đoạn GIẶT SƠ BỘ.
- Không đặt DELAY START (Trì hoãn).

- Đo lượng bột giặt và chất làm mềm vải;

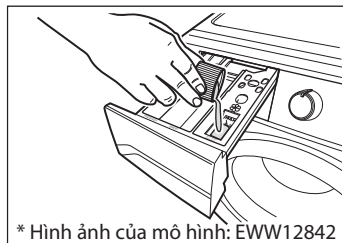
- Kéo ngăn định lượng ra cho đến khi nó dừng lại.
- Đo lượng bột giặt cần thiết, đổ vào ngăn giặt chính (  ).



\* Hình ảnh của mô hình EWW12842

- Nếu bạn muốn thực hiện giai đoạn “Prewash” (Giặt Sơ Bộ), hãy đổ vào ngăn được đánh dấu .
- Nếu cần, đổ chất làm mềm vải vào ngăn được đánh dấu  (lượng được sử dụng không được vượt dấu “MAX” (TỐI ĐA) trong ngăn).

- i** Nếu sử dụng nước xả vải ở dạng đặc, bạn nên pha loãng với nước.



\* Hình ảnh của mô hình: EWW12842

- Đóng ngăn lại một cách nhẹ nhàng.

- i** Sau khi hoàn thành chu trình giặt, cặn bột giặt, nước xả và nước có thể vẫn còn trong các ngăn của máy giặt. Bạn nên vệ sinh các ngăn của máy giặt thường xuyên để loại bỏ hết cặn.

#### Bước 4 - Bắt đầu chương trình

Để bắt đầu chương trình, hãy nhấn phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) (  ), đèn dẫn hướng tương ứng sẽ dừng nháy và thời gian chương trình mặc định sẽ được hiển thị trên màn hình.



- i** Sau xấp xỉ 15 phút kể từ lúc bắt đầu chương trình:

- Thiết bị sẽ tự động điều chỉnh thời gian chương trình được chọn theo loại và kích cỡ khối lượng quần áo cho vào.

- Màn hình hiển thị sẽ hiển thị thời gian điều chỉnh chương trình.

#### CHÚ Ý!

Nếu bạn xoay núm chọn chương trình sang chương trình khác khi máy đang hoạt động thì đèn dẫn hướng Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) màu đỏ sẽ nhấp nháy 3 lần để chỉ báo chọn sai. Máy sẽ không thực hiện chương trình mới được chọn.

## 5.2 Gián Đoạn Chương Trình

- Để tạm dừng, hãy nhấn Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng). Chỉ báo sẽ bắt đầu nhấp nháy.
- Nhấn lại Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng). Chương trình sẽ tiếp tục.

## 5.3 Thay Đổi Chương Trình

Chỉ có thể thay đổi chương trình đang chạy bằng cách đặt lại chương trình đó.

1. Xoay nút chọn chương trình về vị trí 'O' để hủy chương trình và tắt thiết bị.
2. Xoay nút chọn chương trình về vị trí chương trình mới và đặt tùy chọn mới, sau đó nhấn lại phím điều khiển 'Start/Pause' (Bắt Đầu/Tạm Dừng).

 Thiết bị sẽ không xả hết nước.

## 5.4 Thay Đổi Tùy Chọn

Có thể thay đổi chỉ một tùy chọn nào đó sau khi đã bắt đầu chương trình.

1. Nhấn phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng). Chỉ báo sẽ bắt đầu nhấp nháy.
2. Thay đổi tùy chọn.
3. Nhấn lại Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng). Chương trình sẽ tiếp tục.

## 5.5 Mở Cửa

Trong khi chương trình hoặc Trì hoãn đang hoạt động thì cửa thiết bị đóng và màn hình hiển thị chỉ báo '—'.

Trước hết đặt máy thành TẠM DỪNG bằng cách nhấn phím điều khiển "Start/Pause" (Bắt Đầu/Tạm Dừng). Đợi cho đến khi chỉ báo khóa cửa '—' tắt, sau đó có thể mở cửa.

Nếu chỉ báo khóa cửa '—' không tắt, điều này có nghĩa là máy đang nóng lên và mức nước ở trên mép đáy cửa hoặc Lồng giặt đang xoay. Trong trường hợp này, KHÔNG THỂ mở cửa.

Nếu bạn không thể mở cửa nhưng cần mở, bạn phải tắt máy bằng cách xoay núm chọn chương trình về vị trí 'O' để vô hiệu hóa thiết bị. Sau khoảng 5 phút cửa có thể mở được.



### THẬN TRỌNG!

**Chú ý đến mức nước và nhiệt độ nước.**

## 5.6 Cuối Chương Trình

- Thiết bị tự động dừng.
- Tín hiệu âm thanh sẽ hoạt động.
- Màn hình hiển thị sẽ hiển thị '0'.
- Chỉ báo của phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) tắt.
- Chỉ báo khóa cửa '—' tắt.
- Lấy đồ giặt ra khỏi thiết bị. Đảm bảo rằng không còn gì trong lồng giặt.
- Để cửa khép hờ, để ngăn nấm mốc và mùi hôi.
- Tắt vòi nước.



Khi gần kết thúc chương trình, thời gian còn lại có thể đột nhiên giảm từ 7 phút xuống đến 0 do tổng thời gian chương trình vượt quá dự tính trong giai đoạn cảm biến tải trọng. Trong một vài trường hợp (với tải cân bằng tuyệt đối) thời gian chương trình có thể ngắn hơn thời gian dự tính sau khi đã hoàn tất giai đoạn cảm biến tải trọng. Đây là một hoạt động bình thường của máy và không đáng lo vì nó không ảnh hưởng đến hoạt động của máy.

## 5.7 Khi Hoàn Thành Chương Trình Giặt, Nhưng Có Nước Trong Lồng giặt

- Lồng giặt xoay thường xuyên để ngăn đồ bị nhăn.
- Chỉ báo khóa cửa '  ' phát sáng. Cửa vẫn khóa.

Bạn phải xả hết nước để mở cửa.

### Để xả hết nước :

1. Chọn chương trình "Spin" (Vắt).
2. Nếu cần, giảm tốc độ Vắt.
3. Nhấn phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng). Thiết bị sẽ xả nước và Vắt.
4. Khi chương trình được hoàn thành và chỉ báo khóa cửa '  ' tắt, bạn có thể mở cửa.
5. Xoay núm chương trình chọn đến vị trí "  " để tắt thiết bị.

## 5.8 Chế độ chờ

5 phút sau khi kết thúc chương trình giặt, nếu bạn không vô hiệu hóa thiết bị thì chức năng tiết kiệm năng lượng sẽ kích hoạt.

Chức năng tiết kiệm năng lượng làm giảm lượng điện năng tiêu thụ khi thiết bị ở chế độ chờ.

- Tắt cả các chỉ báo và màn hình hiển thị sẽ tắt.
- Chỉ báo của phím điều khiển Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) sẽ nhấp nháy từ từ.
- Nhấn một trong số các phím điều khiển để vô hiệu hóa trạng thái tiết kiệm năng lượng.

## 5.9 Tính Năng Child Lock (Khóa Trẻ Em)

Thiết bị của bạn được cung cấp KHÓA AN TOÀN CHO TRẺ EM cho phép bạn không giám sát thiết bị khi đóng cửa mà không phải lo lắng rằng trẻ có thể bị thương hoặc làm hỏng thiết bị.

Đặt tùy chọn này trước khi nhấn Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) và sau khi đã chọn chương trình giặt được chọn.

Chức năng này vẫn được bật kích hoạt ngay cả sau khi thiết bị đã tắt.

Đặt tùy chọn Child Lock (Khóa Trẻ Em):

- Để kích hoạt chức năng này, nhấn các phím điều khiển 'Dry Time' và 'Dryness' cùng một lúc cho đến khi màn hình hiển thị hiển thị biểu tượng '  '.
- Để vô hiệu hóa chức năng này, nhấn 'các phím điều khiển 'Dry Time' và 'Dryness' cùng một lúc cho đến khi biểu tượng '  ' tắt.

## 6. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY - GIẶT & SẤY KHÔ

### 6.1 Chương Trình Giặt & Sấy Khô LIÊN TỤC

- Cho quần áo giặt vào, mỗi lần một cái.
- Đặt bột giặt và phụ gia vào trong ngăn thích hợp.
- Chọn chương trình giặt + Sấy Khô.
- Thay đổi tùy chọn có sẵn nếu cần thiết.

**i** Với các chương trình chạy LIÊN TỤC, cần chú ý không vượt quá mức tải tối đa của chu trình đó (tham khảo trang 87).

### 6.2 Giặt & Sấy Khô Tự Động

- Bấm  cho đến khi màn hình hiển thị một trong các chỉ báo độ khô. (Xem mục 3.14)

Giá trị thời gian trên màn hình là thời lượng của chu kỳ giặt + tách rời đồ + sấy khô, được tính bằng cỡ trọng tải mặc định.

**i** Để đạt được kết quả sấy khô tốt nhất thiết bị sẽ không cho phép bạn đặt tốc độ vắt thấp hơn tốc độ tối thiểu được yêu cầu.

- Bấm  để khởi động chương trình.
- Chỉ báo cửa bị khóa hiện lên.

### 6.3 Giặt & Sấy Khô Hẹn Giờ

- Bấm  để đặt giá trị thời gian sấy khô. Tiếp tục bấm  để thêm thời gian sấy khô.
- Màn hình hiển thị giá trị thời gian sấy khô đã đặt, ví dụ: 1:55 giá trị.
- Sau một vài giây màn hình sẽ hiển thị giá trị thời gian cuối cùng ví dụ: 2:55, đó là tổng thời lượng của chu kỳ giặt và sấy khô (giặt + tách rời đồ + sấy khô).

- Bấm  để khởi động chương trình.

**i** Để đạt được kết quả sấy khô tốt nhất thiết bị sẽ không cho phép bạn đặt tốc độ vắt thấp hơn tốc độ tối thiểu được yêu cầu.

### 6.4 Khi chương trình vắt khô kết thúc

- Sẽ có tín hiệu âm thanh phát ra.
- Màn hình sẽ hiển thị thời gian còn lại là " 0 ".
- Chỉ số " |||| " (biểu tượng khô) vẫn nhấp nháy.
- Đèn báo khóa cửa (  ) vẫn sáng.
- Thiết bị sẽ thực hiện chu trình chống nhàu trong khoảng 10 phút.

### Sau khi chu trình chống nhàu hoàn tất:

- Đèn báo khóa cửa (  ) sẽ tắt.
- Chỉ số " |||| " (biểu tượng khô) ngừng nhấp nháy.

**i** Nếu bạn muốn mở cửa trong khi chu trình chống nhàu đang diễn ra hoặc ngừng chu trình này, hãy ấn bất kỳ nút nào (trừ nút Bật/Tắt).

## 7. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY - SẤY KHÔ



### CẢNH BÁO!

Đảm bảo rằng vòi nước được mở và ống xả nước được cho vào bồn rửa hoặc nối với ống thoát nước.

- Cho quần áo giặt vào, mỗi lần một cái.
- Chọn chương trình sấy khô.
- Màn hình hiển thị mức độ sấy khô mặc định.

### Các Sấy Khô Tự Động:

- Bấm cho đến khi màn hình hiển thị mức độ khô mong muốn. (Xem mục 3.14)



Một số tùy chọn mức độ sấy khô không có sẵn đối với một số chương trình sấy khô.

Nếu bạn chỉ đặt sấy khô 15 phút, thiết bị sẽ chỉ thực hiện giai đoạn làm nguội.

- Màn hình hiển thị giá trị thời gian dựa trên kích cỡ trọng tải mặc định. Nếu khối lượng quần áo giặt của bạn nhiều hơn hoặc ít hơn kích cỡ mặc định thiết bị sẽ điều chỉnh giá trị thời gian tự động trong chu kỳ.
- Bấm để khởi động chương trình.  
Màn hình hiển thị chỉ báo cửa bị khóa " ". Chỉ số khô " " bắt đầu flash.

### Thời Gian Sấy Khô:

- Bấm nhiều lần để đặt giá trị thời gian. (Xem mục 3.15)
- Mỗi lần bạn bấm phím điều khiển này giá trị thời gian sẽ tăng lên 5 phút.
- Bấm để khởi động chương trình.  
Màn hình hiển thị chỉ báo cửa bị khóa ' '.

### 7.1 Khi chương trình vắt khô kết thúc

- Sẽ có tín hiệu âm thanh phát ra.
- Màn hình sẽ hiển thị thời gian còn lại là " ".
- Chỉ số " " (biểu tượng khô) vẫn nhấp nháy.
- Đèn báo khóa cửa ( ) vẫn sáng.
- Thiết bị sẽ thực hiện chu trình chống nhàu trong khoảng 10 phút.

### Sau khi chu trình chống nhàu hoàn tất:

- Đèn báo khóa cửa ( ) sẽ tắt.
- Chỉ số " " (biểu tượng khô) ngừng nhấp nháy.



Nếu bạn muốn mở cửa trong khi chu trình chống nhàu đang diễn ra hoặc ngừng chu trình này, hãy ấn bất kỳ nút nào (trừ nút Bật/Tắt).

## 8. GỢI Ý GIẶT

### 8.1 Phân Loại Đồ Giặt

Tuân theo các biểu tượng mã giặt trên mỗi nhãn quần áo và hướng dẫn giặt của nhà sản xuất. Phân loại đồ giặt như sau: đồ trắng, đồ nhuộm màu, đồ sợi tổng hợp, đồ dễ hỏng, đồ len.

### 8.2 Nhiệt Độ

|                      |                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C                 | Đối với vải bông trắng và vải linen bị bẩn thông thường (chẳng hạn như khăn trải bàn trà, khăn tắm, khăn trải bàn, ga giường...).                                                         |
| 60°C<br>50°C<br>40°C | Đối với quần áo bị bẩn bình thường, bền màu (chẳng hạn áo sơ mi, váy ngủ, bộ đồ ngủ....) bằng lanh, vải bông hoặc sợi tổng hợp và đối với vải bông trắng bị bẩn nhẹ (chẳng hạn quần lót). |
| 30°C<br>Lạnh         | Đối với đồ dễ hỏng (chẳng hạn như màn cửa dạng lưới), đồ giặt hỗn hợp gồm sợi tổng hợp và đồ len dán nhãn len mới nguyên chất, có thể giặt máy, không co.                                 |

### 8.3 Trước Khi Bỏ Đồ Giặt Vào Máy

Không bao giờ giặt đồ trắng và đồ nhuộm màu cùng nhau. Đồ trắng có thể mất đi “độ trắng” trong quá trình giặt.

Các đồ màu mới có thể ra màu trong máy lần đầu tiên; do đó chúng cần được giặt riêng trong lần đầu tiên.

Đảm bảo không có vật kim loại còn sót lại trong đồ giặt (ví dụ như kẹp tóc, ghim an toàn, ghim quần áo).

Đóng nút bao gối, kéo khóa kéo, móc và khuy bấm. Bộc dây lưng hay băng dài.

Loại bỏ vết ố khó giặt trước khi giặt.

Chà những chỗ bị bẩn đặc biệt bằng bột giặt chuyên dụng hoặc bột giặt. Xử lý cẩn thận với màn cửa. Tháo móc hoặc buộc chúng chặt lại trong túi hoặc lưới.

### 8.4 Khối Lượng Tối Đa

Khối lượng khuyến nghị được nêu trong bảng chương trình. Các quy tắc chung:

|                        |                                         |
|------------------------|-----------------------------------------|
| Vải bông, lanh:        | đầy lồng giặt nhưng không nén quá chặt; |
| Vải tổng hợp:          | không đầy quá một nửa lồng giặt ;       |
| Vải dễ hỏng và đồ len: | không đầy quá một phần ba lồng giặt.    |

Việc giặt khối lượng tối đa giúp sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất. Đối với đồ giặt rất bẩn, giảm bớt kích cỡ khối lượng.

### 8.5 Loại Bỏ Vết Bẩn

Các vết bẩn cứng đầu không thể loại bỏ chỉ bằng nước và bột giặt. Do vậy nên xử lý các vết bẩn trước khi giặt.

**Vết máu:** xử lý vết máu tươi bằng nước lạnh. Đối với vết máu khô, ngâm qua đêm trong nước với bột giặt chuyên dụng sau đó chà trong xà phòng và nước.

**Sơn dầu:** làm ẩm bằng nước tẩy vết xăng, đặt quần áo trên tấm vải mềm và thoa lên vết bẩn; làm một vài lần như thế.

**Vết bẩn dầu mỡ khô:** làm ẩm bằng nhựa thông, đặt quần áo trên bề mặt mềm và thoa lên vết bẩn bằng đầu ngón tay và tấm vải bông.

**Gỉ sắt:** axit oxalic hòa tan trong nước nóng hoặc sản phẩm loại bỏ gỉ sắt được sử dụng trong nước lạnh. Chú ý các vết gỉ sắt không phải mới đây bởi vì cấu trúc xenlulo đã bị phá hỏng và vải có xu hướng bị thủng lỗ.

**Vết mốc:** xử lý bằng thuốc tẩy, rồi xả sạch (chỉ đồ trắng và đồ nhuộm bền màu).

**Nhựa cây:** xoa nhẹ xà phòng và xử lý bằng thuốc tẩy (chỉ đồ trắng và đồ nhuộm bền màu).

**Vết bút bi và keo dán:** làm ẩm bằng axeton (\*), đặt quần áo trên tấm vải mềm và thoa lên vết bẩn.

**Vết son:** làm ẩm bằng axeton (\*) như trên rồi sau đó xử lý vết bẩn bằng cồn methylate hóa. Loại bỏ bất kỳ vết còn lại nào khỏi vải trắng bằng thuốc tẩy.

**Rượu vang đỏ:** ngâm trong nước và bột giặt, xả và xử lý bằng axit axetic hoặc xitric rồi sau đó xả sạch. Xử lý bất kỳ vết còn lại nào bằng thuốc tẩy.

**Vết mực:** tùy thuộc vào loại mực, trước tiên làm ướt vải bằng axeton (\*), rồi bằng axit axetic; xử lý bất kỳ vết còn lại nào trên vải trắng bằng thuốc tẩy rồi sau đó xả sạch hoàn toàn.

**Vết nhựa đường:** trước tiên xử lý bằng chất tẩy bẩn, cồn methylate hóa hoặc benzen, sau đó chà với bột giặt.

(\*) không sử dụng axeton trên lụa nhân tạo.

## 8.6 Bột Giặt và Chất Phụ Gia

Hiệu quả giặt tốt cũng phụ thuộc vào việc lựa chọn bột giặt và sử dụng khối lượng phù hợp để tránh lãng phí và bảo vệ môi trường.

Mặc dù có thể phân hủy sinh học nhưng bột giặt gồm phần lớn các chất có thể phá vỡ sự cân bằng dễ bị tổn hại của tự nhiên.

Việc lựa chọn bột giặt sẽ phụ thuộc vào loại vải (vải dễ hỏng, len, vải bông, v.v...), màu sắc, nhiệt độ giặt và độ bẩn.

### Chỉ sử dụng các bột giặt ít bột cho máy giặt cửa trước trong thiết bị này:

- bột giặt cho tất cả các loại vải,
- bột giặt cho vải dễ hỏng (tối đa 60 °C) và len,
- bột giặt dạng lỏng, ưu tiên cho chương trình giặt nhiệt độ thấp (tối đa 60 °C) cho tất cả các loại vải, hoặc chỉ chuyên dùng cho len.

Bột giặt và bất kỳ chất phụ gia nào cũng phải được đặt ở ngăn thích hợp của ngăn định lượng trước khi bắt đầu chương trình giặt.

Đổ bột giặt dạng lỏng vào trong ngăn định lượng được đánh dấu '  ' chỉ trước khi bắt đầu chương trình.

 Nếu sử dụng bột giặt đậm đặc hoặc bột giặt dạng lỏng, thì phải lựa chọn chương trình không PREWASH (GIẶT SƠ BỘ).

Bất kỳ chất làm mềm vải hay chất phụ gia dạng bột nào đều phải được đổ vào ngăn được đánh dấu '  ' trước khi bắt đầu chương trình giặt.

Làm theo các khuyến nghị của nhà sản xuất sản phẩm về khối lượng sử dụng và không vượt quá dấu MAX (TỐI ĐA) trong ngăn định lượng bột giặt.

Không xịt các sản phẩm xử lý sơ bộ (chẳng hạn Preen) lên trên hoặc gần máy, bởi vì sản phẩm này có thể dính vào các vật liệu nhựa, làm giảm tuổi thọ của máy.

## 8.7 Lượng Chất Giặt Tẩy Cần Được Sử Dụng

Loại và khối lượng bột giặt sẽ phụ thuộc vào loại vải, kích cỡ khối lượng, độ bẩn và độ cứng của nước được sử dụng.

Độ cứng của nước được phân loại theo “độ” cứng.

Thông tin về độ cứng của nước trong khu vực của bạn có thể có được từ công ty cấp nước liên quan hoặc từ chính quyền địa phương của bạn.

Làm theo các hướng dẫn của nhà sản xuất sản phẩm về khối lượng sử dụng.

Không đủ bột giặt sẽ gây ra:

- khối lượng giặt chuyển sang màu xám,
- quần áo dính dầu mỡ.

Quá nhiều bột giặt sẽ gây ra:

- bột,
- hiệu quả giặt giảm,
- xả chưa đủ.

Sử dụng ít bột giặt hơn nếu:

- bạn đang giặt khối lượng nhỏ,
  - đồ giặt bị bẩn nhẹ,
  - lượng lớn bột hình thành trong suốt quá trình giặt.
-

## 9. CÁC BIỂU TƯỢNG MÃ GIẶT QUỐC TẾ



Biểu tượng này xuất hiện trên nhãn vải để giúp bạn lựa chọn cách tốt nhất để xử lý đồ giặt của mình.

|                        |                                       |                                                                            |                                                     |                                |                   |                                          |
|------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------------------|
| <b>Giặt mạnh</b><br>   | <br>Nhiệt độ giặt tối đa 95 °C        | <br>Nhiệt độ giặt tối đa 60 °C                                             | <br>Nhiệt độ giặt tối đa 40 °C                      | <br>Nhiệt độ giặt tối đa 30 °C | <br>Giặt tay      | <br>KHÔNG giặt tại tất cả các trường hợp |
| <br><b>Giặt nhẹ</b>    |                                       |                                                                            |                                                     |                                |                   |                                          |
| <br><b>Tẩy trắng</b>   | <br>Tẩy trắng trong nước lạnh         |                                                                            |                                                     | <br>KHÔNG tẩy trắng            |                   |                                          |
| <br><b>Là</b>          | <br>Là nóng nhiệt độ tối đa 200 °C    | <br>Là ấm nhiệt độ tối đa 150 °C                                           | <br>Là âm ấm nhiệt độ tối đa 110 °C                 | <br>KHÔNG là                   |                   |                                          |
| <br><b>Vệ sinh khô</b> | <br>Vệ sinh khô trong tất cả dung môi | <br>Vệ sinh khô trong tetrachloetylen, dầu, cồn nguyên chất, R 111 & R 113 | <br>Vệ sinh khô trong dầu, cồn nguyên chất và R 113 | <br>KHÔNG vệ sinh khô          |                   |                                          |
| <br><b>Sấy</b>         | <br>Làm Phẳng                         | <br>Trên dây                                                               | <br>Trên móc treo quần áo                           | <br>Nhiệt độ cao               | <br>Nhiệt độ thấp | <br>KHÔNG sấy khô                        |

## 10. BẢO TRÌ VÀ VỆ SINH



### CẢNH BÁO!

Bạn phải NGẮT thiết bị khỏi nguồn điện, trước khi bạn có thể thực hiện bất kỳ công việc vệ sinh hoặc bảo trì nào.

### 10.1 Vệ Sinh Bên Ngoài

Chỉ vệ sinh thiết bị bằng xà phòng và nước ấm. Làm khô hoàn toàn tất cả các bề mặt.



### THẬN TRỌNG!

**Không sử dụng cồn, dung môi hoặc sản phẩm hóa chất.**

### 10.2 Khử cặn

Nước chúng ta thường dùng đều chứa vôi. Nên sử dụng bột làm mềm nước theo định kỳ trong máy.

Không làm điều này chung với bất kỳ việc giặt đồ nào và theo các hướng dẫn của nhà sản xuất bột làm mềm nước.

Điều này sẽ giúp ngăn việc hình thành cặn vôi.

### 10.3 Sau Mỗi Lần Giặt

Để cửa mở trong một lúc. Điều này giúp ngăn chặn nấm mốc và mùi đọng lại hình thành bên trong thiết bị. Để cửa mở sau khi giặt cũng sẽ giúp bảo quản gioăng cửa.

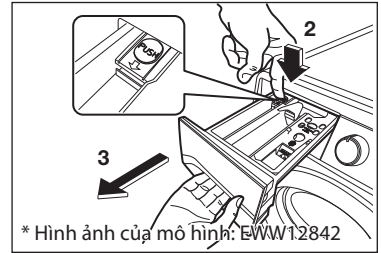
### 10.4 Giặt Bảo Trì

Với việc sử dụng nhiệt độ giặt thấp, có thể hình thành cặn lắng bên trong lồng giặt.

Chúng tôi khuyến nghị thực hiện giặt bảo trì thường xuyên.

Để chạy máy giặt bảo trì:

- Lồng giặt cần phải không còn đồ giặt.
- Chọn chương trình giặt vải bông nóng nhất.
- Sử dụng tách đo bột giặt thông thường, phải là bột giặt có đặc tính sinh học.



\* Hình ảnh của mô hình: EWW12842

Để hỗ trợ việc làm sạch, phần trên cùng của ngăn chặn phụ gia cần được tháo ra.

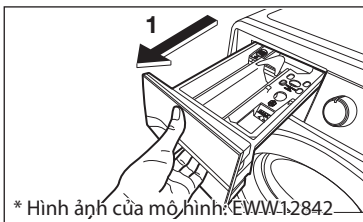


\* Hình ảnh của mô hình: EWW12842

### 10.5 Vệ Sinh Ngăn Định Lượng

Ngăn định lượng bột giặt và phụ gia cần được vệ sinh đều đặn.

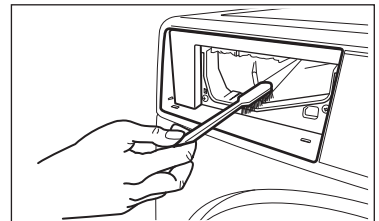
Tháo ngăn bằng cách nhấn chốt xuống phía dưới và bằng cách kéo ra. Rửa sạch ngăn dưới vòi nước để loại bỏ bất kỳ vết xà phòng bị đóng cặn nào.



\* Hình ảnh của mô hình: EWW12842

### 10.6 Vệ Sinh Hốc Ngăn

Sau khi đã tháo ngăn ra, sử dụng bàn chải nhỏ để vệ sinh hốc, đảm bảo rằng tất cả cặn lắng bột giặt được loại bỏ khỏi phần trên và phần dưới của hốc. Cho ngăn vào lại và chạy chương trình xả mà không có quần áo nào ở trong trống.



## 10.7 Vệ sinh Bơm

- i** Thường xuyên kiểm tra bơm xả và chắc chắn rằng bơm sạch.

Vệ sinh bơm nếu:

- Thiết bị không xả nước.
- Thùng giặt không thể xoay.
- Thiết bị sinh ra tiếng ồn bất thường do bị tắc nghẽn bơm xả.
- Màn hình hiển thị mã báo động do gặp vấn đề với đường ống xả nước.

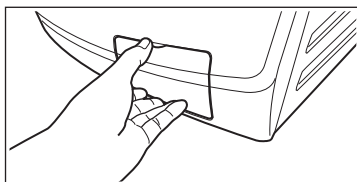


### CẢNH BÁO!

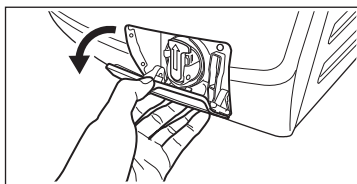
1. Tháo phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.
2. Không tháo bộ lọc ra trong khi thiết bị hoạt động. Không vệ sinh bơm xả nếu nước trong thiết bị còn nóng. Nước phải lạnh trước khi bạn vệ sinh bơm xả.

### Để vệ sinh bơm xả:

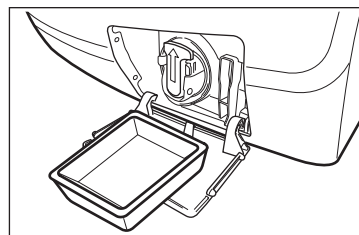
1. Mở cửa bơm xả.



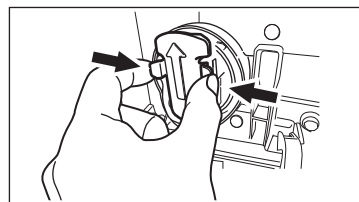
2. Kéo cửa nạp xuống.



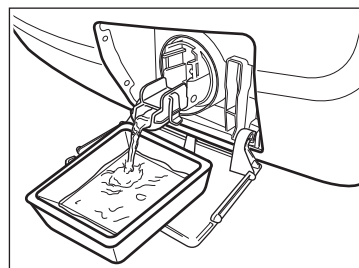
3. Đặt vật đựng dưới hốc bơm xả để hứng nước chảy ra.



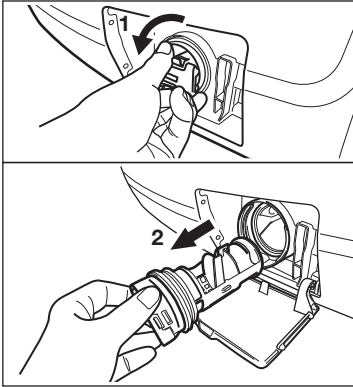
4. Nhấn hai cần gạt và kéo về phía ống xả để cho nước chảy ra.



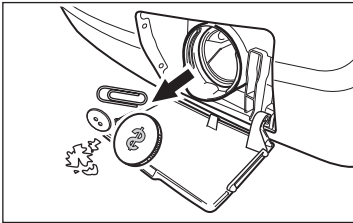
5. Khi đồ chứa đầy nước, đặt lại ống xả và làm cạn đồ chứa. Thực hiện lại các bước 4 và 5 và cho đến khi không còn thêm nước chảy ra từ bơm xả.



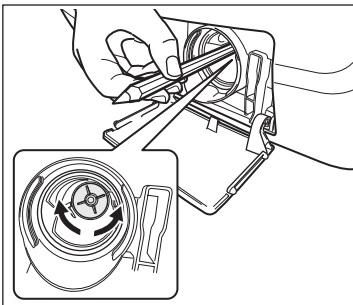
6. Kéo lại ống xả và xoay bộ lọc để tháo ra.



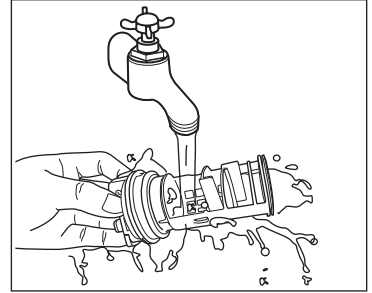
7. Loại bỏ bụi xơ và các vật từ bơm (nếu có).



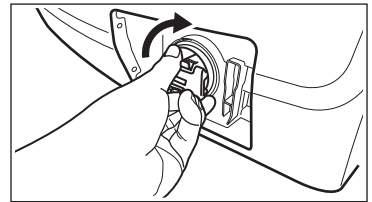
8. Đảm bảo rằng cánh quạt bơm có thể xoay. Nếu điều này không xảy ra, liên hệ với trung tâm dịch vụ.



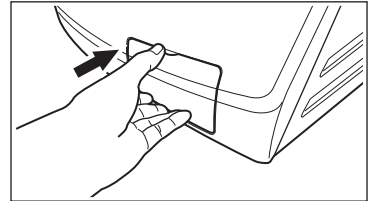
9. Vệ sinh bộ lọc dưới vòi nước.



10. Đặt lại bộ lọc trong bơm vào trong các ống dẫn đặc biệt. Chắc chắn rằng bạn siết chặt bộ lọc một cách phù hợp để ngăn rò rỉ.



11. Đặt lại cửa nắp và đóng cửa bơm xả.



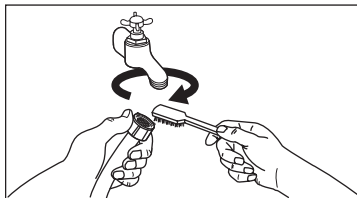
## 10.8 Vệ Sinh Bộ Lọc Nạp Nước

Nếu nước rất cứng hoặc chứa các vết cặn vôi thì bộ lọc nạp nước có thể bị tắc nghẽn.

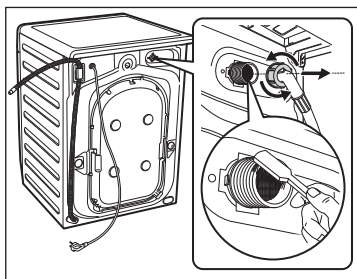
Do đó thỉnh thoảng nên vệ sinh bộ lọc.

**Để vệ sinh bộ lọc nạp nước:**

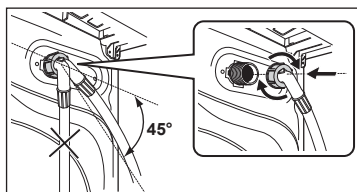
1. Đóng vòi nước lại.
2. Tháo ống nạp nước khỏi vòi nước.
3. Vệ sinh bộ lọc trong ống nạp nước bằng bàn chải cứng.



4. Tháo ống nạp nước đằng sau thiết bị.
5. Vệ sinh bộ lọc trong van bằng bàn chải cứng hoặc khăn.



6. Lắp lại ống nạp nước. Đảm bảo rằng các khớp nối đều chặt để ngăn rò rỉ.



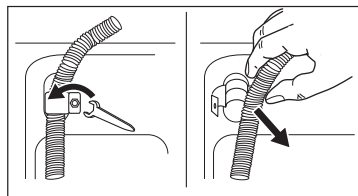
7. Mở vòi nước.

**10.9 Các Nguy Cơ Đóng Băng**

Nếu máy tiếp xúc với nhiệt độ thấp hơn 0 °C, cần thực hiện một số biện pháp phòng ngừa.

**Tháo phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.**

1. Tắt vòi nước.
2. Tháo ống nạp nước ra.
3. Tháo ống xả khỏi giá đỡ phía sau và tháo móc ra khỏi bồn hoặc đầu vòi.



4. Kéo về phía ống xả và ống xả của ống nạp nước trong tủ đặt trên sàn nhà và cho phép nước chảy ra.
5. Vặn ống cửa nước vào lại và đặt lại ống xả.

Khi bạn có ý định khởi động lại máy, chắc chắn rằng nhiệt độ phòng trên 0 °C.

# 11. KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Một số vấn đề là do thiếu bảo trì đơn giản hoặc sơ suất mà có thể được giải quyết dễ dàng mà không cần gọi kỹ sư. Trước khi liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ địa phương của bạn, vui lòng thực hiện việc kiểm tra nêu bên dưới.

Trong suốt quá trình hoạt động của máy, có thể đèn dẫn hướng Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) màu đỏ nhấp nháy để chỉ báo rằng máy đang không hoạt động.

Một khi đã loại bỏ được vấn đề, nhấn nút Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng) để khởi động lại chương trình. Nếu sau khi thực hiện tất cả các kiểm tra này, vấn đề vẫn còn, hãy liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ địa phương của bạn.

| Hỏng hóc                                              | Nguyên nhân có thể có                                                     | Giải pháp                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Máy giặt không khởi động :</b>                     | • Cửa không được đóng. (Mã lỗi: E 40 )                                    | • Đóng cửa lại một cách chắc chắn.                                                                  |
|                                                       | • Phích cắm không được cắm đúng vào ổ cắm điện.                           | • Cắm phích cắm vào ổ cắm điện.                                                                     |
|                                                       | • Không có điện tại ổ cắm.                                                | • Vui lòng kiểm tra việc lắp đặt ổ cắm điện trong nhà của bạn.                                      |
|                                                       | • Chưa nhấn nút Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng).                           | • Nhấn nút Start/Pause (Bắt Đầu/Tạm Dừng).                                                          |
|                                                       | • Đã chọn trì hoãn.                                                       | • Nếu đồ giặt cần được giặt ngay, hãy hủy lệnh trì hoãn.                                            |
| <b>Máy không được đổ đầy nước :</b>                   | • Vòi nước đóng. (Mã lỗi: E 10 )                                          | • Mở vòi nước.                                                                                      |
|                                                       | • Ống nạp bị đờ hoặc xoắn lại. (Mã lỗi: E 10 )                            | • Kiểm tra đầu nối ống nạp.                                                                         |
|                                                       | • Bộ lọc trong ống nạp nước bị tắc. (Mã lỗi: E 10 )                       | • Vệ sinh bộ lọc ống nạp nước.                                                                      |
|                                                       | • Cửa không được đóng đúng cách. (Mã lỗi: E 40 )                          | • Đóng cửa lại một cách chắc chắn.                                                                  |
| <b>Máy được đổ đầy sau đó rút sạch ngay lập tức :</b> | • Đầu ống xả quá thấp. (Mã lỗi: E 10 )                                    | • Tham khảo đoạn liên quan trong mục “xả nước”.                                                     |
| <b>Máy không trống và/hoặc không quay :</b>           | • Ống xả bị đờ hoặc bị xoắn lại. (Mã lỗi: E 20 )                          | • Kiểm tra đầu nối ống xả.                                                                          |
|                                                       | • Bơm xả bị tắc nghẽn. (Mã lỗi: E 20 )                                    | • Vệ sinh bộ lọc tách nước.                                                                         |
|                                                       | • Tùy chọn ‘Rinse Hold’ (Giữ Xả) hoặc ‘No Spin’ (Không Vắt) đã được chọn. | • Vô hiệu hóa tùy chọn ‘Rinse Hold’ (Giữ Xả) hoặc ‘No Spin’ (Không Vắt)<br>• Chọn chương trình Vắt. |
|                                                       | • Đồ giặt không được phân bố đều trong lồng giặt.                         | • Tạm dừng máy và dùng tay phân bố lại đồ giặt.                                                     |

| Hỏng hóc                                        | Nguyên nhân có thể có                                                                                                                                                                                                                       | Giải pháp                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Có nước trên sàn :</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sử dụng quá nhiều bột giặt hoặc bột giặt không thích hợp (tạo ra quá nhiều bọt).</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Giảm khối lượng bột giặt hoặc sử dụng bột giặt khác.</li> </ul>                                                                     |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiểm tra xem có bất kỳ rò rỉ nào từ một trong số các khớp nối của ống nạp. Không phải lúc nào cũng dễ biết được điều này bởi vì nước chảy xuống ống; kiểm tra xem nó có bị ướt hay không.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiểm tra chỗ nối ống nạp nước.</li> </ul>                                                                                           |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ống xả bị hỏng.</li> </ul>                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Thay bằng ống mới.</li> </ul>                                                                                                       |
| <b>Kết quả giặt không thỏa mãn :</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sử dụng quá ít bột giặt hoặc bột giặt không thích hợp.</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tăng khối lượng bột giặt hoặc sử dụng bột giặt khác.</li> </ul>                                                                     |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Các vết bẩn cứng đầu chưa được xử lý trước khi giặt.</li> </ul>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sử dụng các sản phẩm thương mại để xử lý các vết bẩn cứng đầu.</li> </ul>                                                           |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Đã không chọn nhiệt độ phù hợp.</li> </ul>                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiểm tra xem liệu bạn đã chọn nhiệt độ phù hợp chưa.</li> </ul>                                                                     |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Khối lượng đồ giặt quá nhiều.</li> </ul>                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Giảm khối lượng.</li> </ul>                                                                                                         |
| <b>Cửa sẽ không mở :</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Chương trình vẫn đang hoạt động.</li> </ul>                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Đợi cho đến khi kết thúc chu kỳ giặt.</li> </ul>                                                                                    |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Khóa cửa chưa được nhả ra.</li> </ul>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Đợi khoảng 5 phút.</li> </ul>                                                                                                       |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Có nước trong lồng giặt.</li> </ul>                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Chọn chương trình 'Spin' (Quay) để làm cạn sạch nước.</li> </ul>                                                                    |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vấn đề này có thể gây ra bởi lỗi của thiết bị.</li> </ul>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liên hệ với Trung tâm bảo hành. Nếu bạn cần mở cửa, vui lòng đọc kỹ điều khoản "Mở cửa khẩn cấp" ở trang kế tiếp.</li> </ul>        |
| <b>Máy rung hoặc gây ra tiếng ồn :</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bulông vận chuyển và vỏ chưa được tháo ra.</li> </ul>                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiểm tra việc lắp đặt thiết bị phù hợp.</li> </ul>                                                                                  |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Các chân đỡ chưa được điều chỉnh.</li> </ul>                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiểm tra mức bằng phù hợp của thiết bị.</li> </ul>                                                                                  |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Đồ giặt không được phân bố đều trong lồng giặt.</li> </ul>                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tạm dừng máy và dùng tay phân bố lại đồ giặt.</li> </ul>                                                                            |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Có rất ít đồ giặt trong trống.</li> </ul>                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cho thêm đồ giặt vào máy.</li> </ul>                                                                                                |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sàn nhà bấp bênh như sàn gỗ.</li> </ul>                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tham khảo đoạn liên quan trong mục "Định Vị".</li> </ul>                                                                            |
| <b>Thời gian chu kỳ lâu hơn được hiển thị :</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sử dụng quá nhiều bột giặt.</li> </ul>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Giảm khối lượng bột giặt hoặc sử dụng bột giặt khác.</li> </ul>                                                                     |
|                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mất cân bằng máy.</li> </ul>                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dùng tay phân bố lại đồ giặt trong lồng giặt và bắt đầu lại giai đoạn vắt. Tham khảo đoạn liên quan trong mục "Định Vị".</li> </ul> |

| Hỏng hóc                                                                                                    | Nguyên nhân có thể có                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Giải pháp                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bắt đầu quay muộn hoặc máy không quay :</b>                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>Thiết bị điện tử phát hiện sự mất cân bằng bị phát tín hiệu bởi vì đồ giặt không được phân bố đều trong lồng giặt. Đồ giặt được phân bố lại bằng cách xoay ngược lồng giặt lại. Điều này có thể xảy ra vài lần trước khi mất đi sự mất cân bằng và có thể tiếp tục lại quay thông thường. Nếu sau 10 phút, đồ giặt vẫn không được phân bố đều trong lồng giặt, máy sẽ không quay. Trong trường hợp này, dùng tay phân bố lại khối lượng và chọn chương trình quay.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Tạm dừng máy và dùng tay phân bố lại đồ giặt.</li></ul>                                                          |
| <b>Máy phát ra tiếng ồn bất thường:</b>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Máy không được lắp đặt phù hợp.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Đảm bảo rằng mức bằng của thiết bị đã phù hợp. Tham khảo mục ‘Lắp Đặt’.</li></ul>                                |
|                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>Bulông vận chuyển hoặc vỏ không được tháo ra.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Đảm bảo rằng vỏ và/hoặc bu lông vận chuyển đã được tháo ra. Tham khảo mục ‘Mở gói thiết bị’.</li></ul>           |
|                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>Khối lượng có thể quá nhỏ.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>Thêm đồ giặt vào trong trống.</li></ul>                                                                          |
| <b>Không thấy nước ở trong lồng giặt:</b>                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Máy dựa trên công nghệ hiện đại hoạt động rất kinh tế bằng cách sử dụng rất ít nước mà không tác động đến hiệu suất.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                        |
| <b>Chức năng hiển thị thời gian hiển thị sẽ ngừng hoạt động ở cuối chu trình vắt khô trong hơn 30 phút:</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>Thiết bị tối ưu hóa chu trình vắt khô theo loại buồng giặt và khối lượng tải trọng. Chu trình này sẽ thay đổi cho từng loại vải vì khả năng thấm nước khác nhau.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Đây là một hoạt động bình thường của máy và không đáng lo vì nó không ảnh hưởng đến hoạt động của máy.</li></ul> |

Mở cửa khẩn cấp

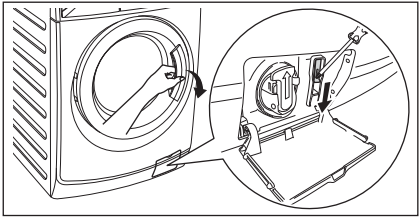
Trong trường hợp lỗi của nguồn điện hoặc lỗi của thiết bị cửa sẽ bị khoá lại. Chương trình giặt vẫn tiếp tục hoạt động khi có điện trở lại. Nếu cửa vẫn bị khoá trong trường hợp bị lỗi, chúng ta vẫn có thể mở cửa bằng cách sử dụng mở khoá khẩn cấp.

Trước khi mở cửa :

-  **CẢNH BÁO!**
- Bảo đảm rằng nhiệt độ nước và đồ giặt không ở nhiệt độ quá nóng. Hãy chờ cho tới khi nước nguội bớt.
  - Bả đảm rằng lồng giặt không còn quay. Chờ cho tới khi lồng giặt đứng yên.
  - Bảo đảm rằng mực nước trong lồng giặt không quá cao. Hãy sử dụng tính năng thoát nước khẩn cấp (tham khảo thêm chương "Cắm sóc và vệ sinh").

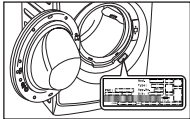
Để mở cửa, vui lòng thao tác như sau:

- 1. Rẽ bộ chọn chương trình quay số để "○" tắt thiết bị.
- 2. Rút điện ra khỏi nguồn.
- 3. Mở cửa bộ lọc.
- 4. Giữ nút mở khoá khẩn cấp (màu đỏ) đồng thời kéo xuống phía dưới và mở cửa thiết bị.



- 5. Lấy đồ trong lồng giặt ra.
- 6. Đóng cửa bộ lọc.

**i** Nếu bạn không thể xác định hoặc giải quyết được vấn đề, hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ của chúng tôi. Trước khi gọi điện, hãy ghi lại model, số sê-ri và ngày mua máy: Trung Tâm Dịch Vụ sẽ yêu cầu thông tin này.



12. DỮ LIỆU KỸ THUẬT

|                                                               |                                |                                               |                 |      |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|------|
| <b>Các Kích Thước</b><br>(Chiều Rộng / Chiều Cao / Chiều Sâu) |                                | <b>EWW12742;</b> 59.6 X 84.8 X 58.1 cm        |                 |      |
|                                                               |                                | <b>EWW12842;</b> 59.6 X 84.8 X 66.5 cm        |                 |      |
| <b>Nguồn điện</b> (Điện áp / Tần suất)                        |                                | 220-240 V / 50 Hz (60 Hz đối với PHI-LÍP-PIN) |                 |      |
| <b>Tổng điện hấp thụ</b>                                      |                                | 2200 W (2000 W đối với PHI-LÍP-PIN)           |                 |      |
| <b>Cầu chì bảo vệ tối thiểu</b>                               |                                | 10 A                                          |                 |      |
| <b>Áp lực nguồn nước</b> (Tối đa / Tối thiểu)                 |                                | 0.8 MPa / 0.05 MPa                            |                 |      |
| <b>Giặt</b>                                                   |                                | <b>EWW12742</b>                               | <b>EWW12842</b> |      |
|                                                               | Cottons                        | 7 kg                                          | 8 kg            |      |
|                                                               | Mixed                          | 4 kg                                          | 4 kg            |      |
|                                                               | Delicates                      | 4 kg                                          | 4 kg            |      |
|                                                               | Quick 18                       | 1.5 kg                                        | 1.5 kg          |      |
|                                                               | Spin                           | 7 kg                                          | 8 kg            |      |
|                                                               | Rinse                          | 7 kg                                          | 8 kg            |      |
|                                                               | Energy Saver                   | 7 kg                                          | 8 kg            |      |
|                                                               | Wool                           | 2 kg                                          | 2 kg            |      |
|                                                               | Heavy Duty                     | 7 kg                                          | 8 kg            |      |
| <b>Khối lượng tối đa</b>                                      | <b>Tùy Chọn Giặt + Sấy Khô</b> | Cottons                                       | 5 kg            | 6 kg |
|                                                               |                                | Mixed                                         | 3 kg            | 3 kg |
|                                                               |                                | Spin                                          | 5 kg            | 6 kg |
|                                                               |                                | Rinse                                         | 5 kg            | 6 kg |
|                                                               |                                | Energy Saver                                  | 5 kg            | 6 kg |
|                                                               |                                | Heavy Duty                                    | 5 kg            | 6 kg |
|                                                               |                                | Wool                                          | 1 kg            | 1 kg |
|                                                               | <b>Sấy</b>                     | Drying Cottons                                | 5 kg            | 6 kg |
| Drying Mixed                                                  |                                | 3 kg                                          | 3 kg            |      |
| <b>Tốc độ vắt</b> (Tối đa / Tối thiểu)                        |                                | 1200 rpm / 400 rpm                            |                 |      |

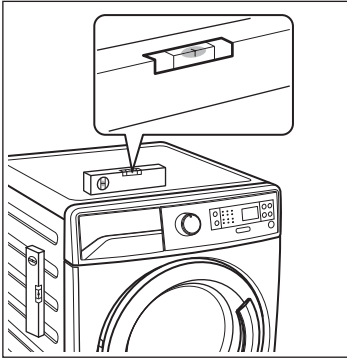
# 13 . LẮP ĐẶT

## 13.1 Định Vị

**Điều quan trọng là máy giặt của bạn cần đứng vững chắc và nằm trên sàn nhà để đảm bảo vận hành đúng cách.**

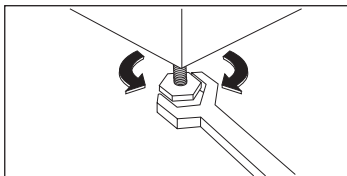
Việc thiết bị không được lắp đặt sau cửa khóa được, cửa trượt hoặc cửa có bản lề bên đối diện với cửa máy giặt bị hạn chế.

Sử dụng mức bằng lý tưởng ở mặt trên cùng và mặt bên của máy giặt để kiểm tra các mức bằng.

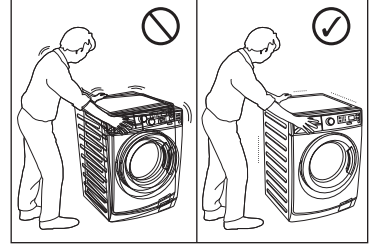


Nếu bạn không có mức bằng lý tưởng làm hướng dẫn, hãy sử dụng mép khung cửa, tủ hoặc băng ghế để kiểm tra xem máy giặt có đang được đặt bằng phẳng không.

Nới lỏng hoặc thắt chặt các chân để điều chỉnh mức bằng. Việc điều chỉnh phù hợp mức bằng của thiết bị ngăn chặn tiếng rung, tiếng ồn và chuyển động của thiết bị khi đang vận hành.



Khi máy giặt được đặt bằng phẳng, hãy cố gắng lắc từ góc này qua góc kia. Nếu máy lắc, hãy điều chỉnh lại các chân cho đến khi máy được đặt bằng phẳng và không lắc.



Không bao giờ đặt bia các-tông, gỗ hoặc các vật liệu tương tự dưới máy để bù cho bất kỳ chỗ không bằng phẳng nào trên sàn.

Lắp đặt máy trên sàn phẳng, cứng. Chắc chắn rằng lưu thông khí quanh máy không bị cản trở bởi tấm thảm, thảm trải, v.v...

Kiểm tra máy không chạm vào tường hoặc bộ tủ búp phê.

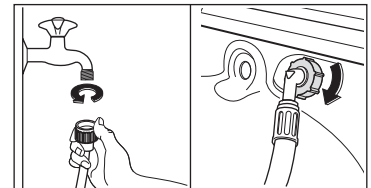
## 13.2 Đầu Nạp Nước

Nối ống nạp nước với vòi có ren BSP 3/4".

Sử dụng ống được cung cấp kèm theo máy giặt. **KHÔNG SỬ DỤNG CÁC ỐNG CỨ.**

Đầu kia của ống nạp nối với máy có thể xoay được theo bất kỳ hướng nào.

Chỉ việc nới lỏng các khớp nối, xoay ống và siết chặt lại khớp nối, đảm bảo không có bất kỳ sự rò rỉ nước nào.

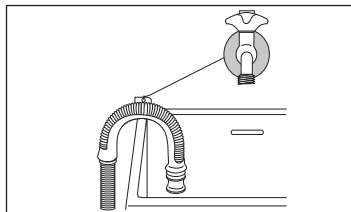


Ống nạp không được kéo dài. Nếu ống quá ngắn và bạn không muốn di chuyển vòi nước, bạn sẽ phải mua ống mới dài hơn, được thiết kế riêng cho mục đích sử dụng này.

### 13.3 Xả Nước

Đầu ống xả có thể được bố trí theo ba cách:

Móc qua mép chậu nước bằng cách sử dụng thanh dẫn ống nhựa được cung cấp kèm theo máy.



Trong trường hợp này, chắc chắn rằng đầu này không thể bị tuột móc khi máy đang làm cạn.

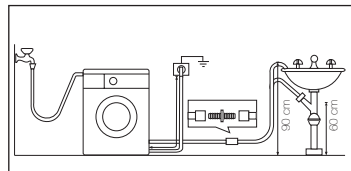
Điều này có thể làm được bằng cách buộc ống với vòi nước bằng một sợi dây hoặc gắn vào tường.

Trong nhánh ống xả bồn. Nhánh này phải ở trên khay sao cho phần uốn cong phải cách ít nhất 60 cm so với mặt đất.

Trực tiếp vào trong ống xả tại chiều cao không nhỏ hơn 60 cm và không lớn hơn 90 cm.

Đầu ống xả phải luôn được thông hơi tức là đường kính trong của đường ống xả phải lớn hơn đường kính ngoài của ống xả.

Ống xả không được bị xoắn. Chạy ống xả dọc sàn nhà; chỉ phần cạnh điểm xả cần được nâng cao.



Để có chức năng phù hợp của máy ống xả vẫn phải được móc trên tấm giá đỡ phù hợp đặt trên mặt trên cùng của mặt sau thiết bị.

### 13.4 Nối Điện

Máy này được thiết kế để hoạt động trên nguồn một pha 220-240 V, 50 Hz (60 Hz đối với PHI-LÍP-PIN).

**“Nguồn điện không thích hợp có thể vô hiệu hóa bảo hành của bạn.”**

Kiểm tra việc lắp đặt điện gia dụng có thể chịu được khối lượng tối đa theo yêu cầu (2,2 kW hoặc 2,0 kW đối với PHI-LÍP-PIN), vì thế nên xem xét bất kỳ thiết bị nào khác đang sử dụng.



**THẬN TRỌNG!**

**Nối máy với ổ cắm điện tiếp đất.**

Nhà sản xuất từ chối bất kỳ trách nhiệm nào đối với hư hại hoặc chấn thương qua việc không tuân thủ theo biện pháp phòng ngừa an toàn nêu trên.

Nếu dây nguồn điện của thiết bị cần được thay thế, điều này cần do Trung Tâm Dịch Vụ của chúng tôi thực hiện.

Khi thiết bị được lắp đặt dây nguồn điện phải tiếp cận được dễ dàng.

Nếu thiết bị này được cung cấp từ bộ dây nối dài hoặc thiết bị ổ cắm di động thì bộ dây nối dài hay thiết bị ổ cắm di động phải được bố trí sao cho không bị dính nước hoặc ngâm ẩm.

## 14. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG

### 14.1 Vật Liệu Đóng Gói



Vật liệu có đánh dấu biểu tượng  có thể tái chế được.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

Điều này có nghĩa là chúng có thể được tái chế bằng cách xử lý chúng phù hợp trong đồ chứa thu thập thích hợp.

### 14.2 Máy Cũ

Sử dụng các địa điểm vứt bỏ được phép để vứt bỏ thiết bị cũ. Hãy giữ gìn ngăn nắp cho đất nước của bạn!

Biểu tượng  trên sản phẩm hoặc trên bao bì cho thấy rằng sản phẩm có thể không được xử lý làm chất thải gia đình.

Thay vào đó nó sẽ được chuyển tới điểm thu gom thiết bị để tái chế thiết bị điện và điện tử.

Bằng cách chắc chắn sản phẩm này được thải bỏ đúng cách, bạn sẽ giúp ngăn các hậu quả tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người, mà việc xử lý chất thải sai quy cách gây ra.

Để biết thêm thông tin chi tiết về việc tái chế sản phẩm này, vui lòng liên hệ văn phòng thành phố địa phương của bạn, cơ quan phụ trách vứt bỏ rác thải sinh hoạt hoặc cửa hàng nơi bạn mua sản phẩm.

### 14.3 Gợi Ý về Hệ Sinh Thái

Để tiết kiệm nước, năng lượng và để giúp bảo vệ môi trường, chúng tôi khuyến nghị rằng bạn nên làm theo các lời khuyên sau đây:

- Đồ giặt bẩn thông thường có thể được giặt mà không cần giặt sơ bộ để tiết kiệm chất tẩy rửa, nước và thời gian (môi trường cũng được bảo vệ!).
- Máy làm việc tiết kiệm hơn nếu máy được cho đầy đồ.
- Bằng việc xử lý đầy đủ trước khi giặt, vết bẩn và bẩn giới hạn có thể bị loại bỏ; thì đồ giặt có thể được giặt ở nhiệt độ thấp.
- Đo lường chất giặt tẩy theo độ cứng của nước, độ bẩn và lượng đồ đang giặt.

